

# PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



Mal que pese á los sabios,  
tiene al mundo pendiente de sus labios.





## LO QUE DICE EL MÉDICO



Los condimentos alimenticios son culpables de muchas dispepsias. Sean ácidos, aromáticos ó acres, casi siempre resultan perjudiciales para la buena digestión, como no los prescriba el médico en vista de las condiciones especiales del individuo. Una dispepsia muy frecuente es la *neurasténica*, que se debe quizá á hipercloridia con atonía del estómago; en este caso conviene recordar las afirmaciones del doctor Linossier: «los condimentos, siendo excitantes de las secreciones gástricas, acrecentan considerablemente la hipercloridia». El vinagre es el condimento insano por excelencia; para los diabéticos resulta peligrosísimo; debe sustituirse por el jugo del limón. La nuez moscada, el clavo, el estragón, el jengibre, son verdaderos venenos para los que padecen dispepsia; el hinojo, comino, canela, anís, etc., todos de la escala aromática, pueden ser mejor soportados, pero la mostaza será siempre motivo de malas digestiones. La pi-

mienta, como el ajo y el pimentón, deben desaparecer de la mesa de todo dispéptico: originan, exaltan y hacen intolerable la hipercloridia convirtiéndola en dolorosa.

Quien padezca de dispepsia no debe «comer de restaurant»; la cocina casera le librará de muchas salsas excitantes debidas á combinaciones de las tres clases de condimentos, y con esto tiene bastante para corregir y llegar á vencer su molesta enfermedad. Los hepáticos, sobre todo, deben cuidarse mucho de reglamentar los condimentos, porque al abuso de éstos se atribuyen bastantes cirrosis del hígado.

La dispepsia se evita con el régimen, y en este régimen debe entrar, como especial condición, la más escrupulosa vigilancia con respecto á los condimentos que irritan y agotan las funciones gástricas.



## INFORMES ÚTILES

**Pintura fosforescente verde.**—

Compónese de 60 gramos de hiposulfito de estroncio, 12 centímetros cúbicos de una solución alcohólica acidificada á 0,5 por 100 de nitrato de bismuto y 6 centímetros cúbicos de una solución alcohólica análoga

de nitrato de uranio.

Para preparar la pintura, se mezclan bien todos estos ingredientes y se eleva gradualmente la temperatura hasta 1.200° sosteniendo el calor durante una hora.

Los objetos de piel de cocodrilo, se limpian muy bien con una pasta que se hace disolviendo, en caliente, en 60 gramos de agua, 90 gramos de jabón blanco de Marsella, y añadiendo á este líquido, cuando está casi frío, cuatro ó cinco gramos de amoníaco. La pasta se aplica con un pedazo de franela que esté bien limpio.

**Barniz para los sombreros de paja.**—Se puede hacer uno muy bueno con los siguientes ingredientes:

Sandaraca clara.....	5 partes
Resina poco coloreada.	15 id.
Trementina espesa....	3 id.
Copal de Manila.....	10 id.

Todo ello debe disolverse en 45 partes de alcohol, no usándolo hasta que se vea que la solución está muy fluida.

Para broncear el aluminio, no hay más que dar á los objetos de este metal una capa de un barniz á base de celuloide, de los que se venden en el comercio. Éstos bar-

nices son impermeables al agua, pero no resisten un frotamiento fuerte, lo que hay que tener presente siempre que se hayan de limpiar los objetos bronceados de esta manera.

**Barniz para el linoleum.**—Puede hacerse no económico fundiendo primeramente, 80 partes en peso de goma cauri, y preparando por otro lado 40 partes de aceite de linaza, unido á un tanto de cualquier barniz secante.

Cuando esta segunda mixtura haya hervido, se mezcla con la goma cauri y se clarifica todo finalmente con 120 partes de trementina ó de nafta.

**Esmalte para la madera.**—Este esmalte sólo conviene para cuando hay que operar en gran escala y, por lo tanto, se requiere una gran cantidad. Se empieza por disolver en 109 kilogramos de alcohol, 87 de goma cauri, y en 60 de alcohol 40 de goma lacada en escamas. Se toman luego 60 kilogramos de la primera solución y 40 de la segunda, y se mezclan cuidadosamente. Si se desea menos esmalte, puede ponerse menos cantidad de cada ingrediente, pero cuidando mucho de que las proporciones sean las mismas siempre.

**Las manchas de ácido pirogálico** en los vestidos son, por lo general, causadas por el baño revelador.

Para quitarlas, conviene emplear una disolución al  $\frac{1}{2}$  por 100 de persulfato de potasio y lavar con agua clara el tejido en cuanto las manchas hayan desaparecido.

Es una receta fotográfica que rarísima vez falla por dedicado que sea el tinte del tejido.





## NOTAS DE SPORT



Si alguna prueba clásica se ha presentado este año en vuelta en la perplejidad de una situación indecisa, es la Polla de potrancas que debe correrse mañana en Palermo.

Para darse cuenta de ello, basta recorrer solamente la foja de servicios de cada una de las que han mantenido su anotación, para llegar á la confusión más grande y á la más absoluta incertidumbre. La generalidad de las potrancas han dejado en sus pruebas públicas una débil impresión de sus méritos y el menor rastro de

ten generalmente las mismas perspectivas, que obligan á calificarlas de mediocridades, y que en cada generación esta ausencia de clase se hace cada vez más sensible.

Sin embargo, esta vez vemos en Geisha una de las competidoras que por sus últimas *performances* debe de tenerse en cuenta, pues ha repetido con alguna regularidad sus carreras y ha demostrado en ellas cierta nobleza para la lucha, condición ésta tanto más peligrosa para sus rivales, cuanto más vertiginoso sea el desarrollo de la prueba. Á nuestro juicio y con todo, Geisha debe finalizar en uno de



Boreal. «Premio C. Rouge»



Aroma. «Premio Pimiento»

bondad, incapaz de poder orientar un pronóstico factible. De las que probablemente se presentarán, algunas han conseguido salir de perdedoras, otras han obtenido penosamente un puesto de placé y las más han hecho un día una mediocre carrera para ocultarse en la siguiente. En estas condiciones, están demás los comentarios que podrían hacerse sobre aquellas que llevan mayores esperanzas de vencer. Y decimos esperanzas porque los triunfos de la Polla no han pasado de un incidente ó un título honroso que ha quedado sin confirmación en otras pruebas más importantes que la siguen. Es curioso, pero es exacto lo que acontece con este clásico, donde ó es batida la favorita, ó la vencedora de ella no resulta después ni remotamente entre las que descuellan en el año. Esto es siempre, por una u otra causa. Es lástima, y es duro hacerlo notar, que la carreras de potrancas presen-

ten los puestos de honor, que pueden ser el 1.º como el 3.º. Después de ésta, no vemos francamente otra que pueda tener pretensiones serias y fundadas.

Mosca Muerta acaba de fracasar en sus tentativas siendo derrotada diferentes veces. En cuanto á Divonne, Divina y Segura que tienen sólo el mérito de haber salido de perdedoras, con un triunfo de escasa importancia, serían las únicas capaces de producir una sorpresa.

Geisha es nuestra carta.

En las demás carreras del programa son nuestros favoritos:

1.ª carrera. . . . .	ESPIGA
2.ª " . . . . .	LA DESPRES
3.ª " . . . . .	COLOMBO
4.ª " . . . . .	PREFECTO
5.ª " . . . . .	GEISHA
6.ª " . . . . .	EXCELSIOR
7.ª " . . . . .	BRIOCHE



Mayoral. «Premio Oran»



Old Man. «Premio Invierno»



# Memorándum

ALMANAQUE	EFEMÉRIDES	ANIVERSARIOS
<b>11 SÁBADO</b> Sts. Rufino ob., Tiburcio y santa Susana. <i>Cuarto menguante á las 10 y 31 a. m.</i> EL SOL sale á las 6.43. • pónese á las 5.17. Temp. en igual día de 1905 máxima: 9.4. Mínima: 3.	1810—La Junta de Gobierno cre da en Buenos Aires, acuerda en principio una serie de medidas coercitivas para inducir á la Banda Oriental y al Paraguay á que se asocien al movimiento revolucionario del 25 de Mayo.	La Audiencia de Turín dicta sentencia en el famoso proceso Bonmartini, condenando á los doctores Tulio Murri y Naldi á 30 años de prisión; á Linda Murri, viuda de la víctima, á 10 años de reclusión y á 7 á Rosa Bonetti.
<b>12 DOMINGO</b> Sta. Clara virgen. <i>Ind. de 40 horas en S. Juan</i> EL SOL sale á las 6.42. • pónese á las 5.18. Temp. en igual día de 1905 máxima: 9.8 Mínima: 1.	1871—Muere en Buenos Aires el insigne poeta y novelista don José Mármol, autor de la novela «Amalia» y de muy notables poesías líricas. —Había nacido en esta ciudad en 1818.	El presidente de los Estados Unidos, Roosevelt, pronuncia un discurso interpretando la doctrina de Monroe como una ley de policía para las repúblicas centro y sud-americanas.
<b>13 LUNES</b> Sts. Hipólito, Casia no y sta. Elena mr. EL SOL sale á las 6.42. • pónese á las 5.19. Temp. en igual día de 1905 máxima: 13.2 Mínima: 4.2.	1567 — Habiendo tomado mucho incremento la población de Chile, se crea por real cédula en Santiago una audiencia territorial, independiente de la de Lima. 1813—La Asamblea Nacional argentina declara abolidos los mayorazgos.	Los plenipotenciarios japoneses presentan á los rusos las condiciones del Mikado para la celebración de la paz. —Se inaugura en Italia la exposición de Agricultura é Industria.
<b>14 MARTES</b> San Eusebio márt — <i>Ayuno.</i> EL SOL sale á las 6.41. • pónese á las 5.20. Temp. en igual día de 1905 máxima: 14.8. Mínima: 5.8	1502 — Cristóbal Colón descubre en Centro América el cabo Caxinas y toma posesión de este territorio en nombre de España. 1904—La escuadra rusa es derrotada por la japonesa en aguas de Vladivostok.	El plebiscito celebrado en Noruega acuerda por casi unanimidad de trescientos mil votantes la separación definitiva de Suecia. —Se reúne en Buenos Aires una asamblea del partido liberal radical.
<b>15 MIÉRCOLES</b> La Asunción de María Santísima. EL SOL sale á las 6.40. • pónese á las 5.20. Temp. en igual día de 1905 máxima: 14.2. Mínima: 5.2.	1519—Fundación de la ciudad de Panamá, por el gobernador de Darien don Pedro Arias de Dávila, conocido con el nombre de Pedrarias. 1880 — La población chilena de Illapel es destruida por un terremoto.	El congreso venezolano sanciona un presupuesto de gastos de 55 millones de bolivares, el más alto que ha tenido el país desde la época de su independencia. Su cuantía obedeció á la necesidad de pagar los primeros plazos de las indemnizaciones extranjeras.
<b>16 JUEVES</b> Sts. Roque y Jacinto. <i>Ind. de 40 h. en San Francisco.</i> EL SOL sale á las 6.39. • pónese á las 5.21. Temp. en igual día de 1905 máxima: 17.5 Mínima: 8.	1855.—La legislatura de la provincia de Córdoba sanciona su constitución política, de acuerdo con la nacional votada en Santa Fe en 1853. 1904 — Un incendio destruye gran extensión de bosque en Fontainebleau.	Se inaugura en Buenos Aires la asamblea del Partido Nacional Autonomista, pronunciando el Dr. Pellegrini un notable discurso-programa. —Santos Dumont hace experimentos en Trouville con su globo dirigible núm. 14.
<b>17 VIERNES</b> Sts. Anastasio, Bonifacio y santa Liberata mártir. EL SOL sale á las 6.38. • pónese á las 5.22. Temp. en igual día de 1905 máxima: 17.8. Mínima: 10.	1775 —El explorador y capitán español Bruno de Hacza descubre el río de San Roque en el territorio de Oregon, al norte de la California, perteneciente, á la sazón á la colonia de Nueva España.	El gobierno ruso, en vista del mal resultado de los empréstitos anteriores, emite otro nuevo de 200 millones de rublos. —En Gran Michele (Italia) estalla un motín, reprimido por la tropa, resultando cerca de 200 bajas.

El presente número contiene **308** grabados



CIGARRILLOS

43

à 20,  
30 y 40  
CTD.



Esta fábrica no elabora cigarrillos de 10 centavos

Visiten nuestra Exposición de Premios

**DEFENSA 1285**

Hemos aumentado y seguiremos aumentando la lista de obsequios, para el canje de nuestros cartoncitos que se hallarán siempre, Sin Excepción, en todos los paquetes de 0.20 centavos.

**P**ODEMOS conseguir cualquier objeto que se desee, calculando el interesado el valor del cartoncito en 2 centavos

Canje todos los días hábiles de 8 a. m. á 7 p. m.

**PICCARDO Y C<sup>IA</sup>**

FÁBRICA:

DEFENSA 1278  
BUENOS AIRES



SUCURSAL:

CORDOBA 944  
ROSARIO-Sta. FE



GRAN MEDALLA DE ORO. Exposición Internacional  
de Higiene. PARIS 1905.

GRAN PREMIO DE HONOR. Exposición Internacional  
de Higiene. BUENOS AIRES 1904.

# LA Brasileña



## Casa especial en Cafés.

— **VENTA** —

POR MAYOR Y MENOR

PRECIOS ESPECIALES

para Hoteles, Bars,  
Restaurants y Confiterías

PIDAN PRECIOS Y MUESTRAS

dirigiendo sus pedidos á

### MANUEL D'HUICQUE

232, Maipú, 236.—Buenos Aires

SUCURSALES:

Artes 189, Santa Fe 2437, San  
Martín 40, Buen Orden 1090,  
Mar del Plata (Rambla).

IMPORTACIÓN DIRECTA

PROVEEDOR DE

**“LA PROVISIÓN POPULAR”**

NOTA: La casa atiende cualquier  
pedido de la Capital ó del  
Interior. Para el envío del importe de las  
compras la casa acepta: bonos postales, che-  
ques, órdenes contra casas de esta plaza ó  
por intermedio del Expreso Villalonga.



# Venganza africana

Por EUGENIO SUE

(Véase el número anterior)

Por esto calló con mucha habilidad la muerte de su padre, porque podría verse en ello un resentimiento personal.

Viendo el anciano negro la justicia que asistía á tan extraña petición, lanzó un grito singular, que sus dos compañeros repitieron con recogimiento, y exclamó:

— Como nada es tan raro como un señor de esclavos bueno, y nuestros hermanos se hallen expuestos, por la marcha del colono Wil, á ver reemplazado á este hombre humano por otro cruel, consentimos en enviar el exterminio y la muerte á sus posesiones y ganaderías para impedirle que salga de la colonia. Los buenos son muy escasos y debe conservarse á toda costa.

Después hizo arrodillar á Atar-Gull y le dijo:

— ¿Juras por la luna que nos alumbrá, por el seno de tu madre y los ojos de tu padre, guardar silencio sobre todo lo que has visto?

— Lo juro...

— ¿Sabes que á la más leve revelación caerás bajo el cuchillo de los hijos del Morro de los Lobos?

— Lo sé.

— ¿Te obligas por medio de juramento á servir al rencor de tus hermanos, aun contra tu mujer y tus hijos, si necesario fuese tocar á ellos para vengarse con más certeza de algún colono injusto y cruel?

— Lo juro...

— Anda, pues, y tenga efecto la justicia.

Entonces, uno de los dos negros que estaban junto al anciano fué á buscar varios manojos de plantas venenosas de un efecto seguro y rápido.

Empapólas el viejo en la caldera, las sacó al instante y se las entregó á Atar-Gull, explicándole sus propiedades.

Mojó después una caña, le tocó con

ella en los ojos, en la frente y en el pecho, y le dijo:

— Con la virtud de este encanto es seguro el efecto de tus venenos... Adiós, hijo... justicia y fuerza... nosotros te ayudaremos y el bondadoso colono se verá arruinado.

— Justicia y fuerza, — contestaron los negros en coro.

El brasero no arrojaba ya más que una pálida é incierta claridad. Separáronse los negros, citándose para de

allí á diecisiete días, y Atar-Gull volvió á la casa del bueno de Wil...

— Por fin se acerca la venganza—decía el negro rugiendo como un chacal; — te hiero por de pronto en tus riquezas, porque es menester que permanezcas aquí; que vea yo deslizarse tus lágrimas una á una; que te alcance la miseria en mi presencia; que mueran tus negros; que mueran tus ganados; que se derrumben incendiados tus edificios, y que llegues, por último, á tal punto de desventura que no tengas á nadie más que á mí, á mí solo, por apreciable y adicto sirviente, y entonces...

En este punto, lanzó Atar-Gull un horrible grito

de júbilo infernal. El sol brillaba ya en lo alto con dorado fulgor cuando el negro llegó junto á la morada del colono.

## III

### LA VÍSPERA DE LAS BODAS

Cuando Atar-Gull ganó la última rampa de la montaña había salido ya el sol y las rocas de la Azufrera proyectaban á distancia sus grandes sombras.

Iba á entrar en una especie de concha que formaban varios peñascos de granito cercado un reducido yerbazal, verde alfombra atravesada por





un reguero de agua, cuya corriente se perdía de vista bajo los hojosos tallos, cuando oyó el agudo silbido de una serpiente.

Se puso á observar, y un rumor sordo y precipitado que sentía por encima de él le obligó á levantar la cabeza, y vió un *secretaris* (1) que, describiendo en su vuelo anchos círculos sobre el reptil, se le iba aproximando poco á poco...

La serpiente conoció la desigualdad de sus fuerzas, y, con esa sagaz destreza y esa agilidad contenida que se reconocen en su especie, huyó á esconderse en su agujero.

Pero el ave, adivinando su intención, se dejó caer rápidamente y de un salto se plantó delante de la prófuga y la detuvo presentándole una de sus grandes alas, terminadas en una protuberancia huesosa de que se servía á la vez como de broquel y maza.

Entonces se irguió enfurecida la serpiente, y los vivos y abigarrados colores de su piel brillaron al sol como anillos de oro y azul... hinchóse su cabeza de rabia y de veneno, encendiéronse sus ojos, y abrió una boca amenazadora, lanzando espantosos silbidos...

El *secretaris* extendió una de sus alas, y se adelantó de lado contra su enemiga, que no le quitaba ojo, haciendo oscilar su cuerpo á derecha é izquierda, siguiendo con grande cuidado los movimientos y embestidas del ave.

A un salto que dió esta última... se agachó la serpiente é intentó morderla y liarla con su versátil cuerpo...

Pero el *secretaris*, presentando la punta huesosa de sus alas á los afilados dientes del reptil, le asió entre las garras, y de una furiosa picotada le abrió el cráneo...

La sierpe agitó la cola con violencia. Azotaba con ella el suelo... se revolvía... se enroscaba... acabó por quedar sin movimiento... y murió.

El ave no saciaba su coraje, y seguía sajándole la cabeza con furor, cuando un tiro la derribó...

Volvióse Atar-Gull sobrecogido, y vió por cima de él, sobre un peñasco, á Teodrick con la escopeta en la mano...

—¿Qué tal, Atar-Gull?, dijo el joven deslizándose de lo alto del risco. Esto se llama acierto; ¿qué te parece?

—Buen tiro, buen tiro, señor; pero es una lástima; porque los *secretaris* nos limpian de esas malignas sierpes... aquí tenéis la prueba...

Y levantaba el negro por la cola el reptil muerto que podría tener de siete á ocho pies de largo y cuatro pulgadas de diámetro...

—Es verdad que lo siento... porque estamos infestados de esos reptiles, y de buena voluntad daría mil pesos porque no hubiera uno en toda la isla...

—Tenéis razón, señor, porque á menudo pican mortalmente al ganado...

—Sí, Atar-Gull, eso en primer lugar; y en segundo, porque mi Jenny tiene todavía un miedo espantoso á esos animales, aunque menos que en otro tiempo; porque antes, el nombre solo de ellos la hacía palidecer á la pobre criatura... Su padre, su madre y yo hemos puesto en práctica todos los medios imaginables para disipar su temor... la hemos puesto infinitas veces sierpes al paso, sierpes muertas rellenas de paja... y así, ya va asustándose

menos...

—Es el medio más eficaz, señor; en nuestros kraales, así es como acostumbamos á nuestros niños y á nuestras mujeres á no tener miedo á nada. Pero ahora se me ocurre [que con ésta se podía hacer un ensayo... ¿Si quisiérais emplearla, señor?—dijo Atar-Gull, cuyos ojos tomaron una expresión singular que desapareció con la rapidez del rayo.—Pero es menester cortarle la cabeza, aunque esté muerta... Nunca serán demasiadas las precauciones que se tomen...

—¡Buen muchacho; dijo Theodrick...

Y ayudó al negro á separar la cabeza del cuerpo, á fin de que su inocente chanza no tuviese consecuencia alguna.



(1) Especie de águila marina.



# Señoras Gran Exposición

DE CONFECCIONNES DE MEDIA ESTACIÓN

Tenemos ricos trajes á precios de fábrica, como ser:



Traje, estilo sastre, \$ 21.—

Trajes de levita, con chaleco y sin él (bordados) á \$ 40, 35, 32 y \$..... 29.—

Trajes de saco (estilo sastre) de diez y ocho gustos distintos á \$ 35, 32, 27 y \$ 21.—

Trajes de blusa adornados con sesgos de paño y raso á \$ 24, 22 y \$..... 15.—

## GRAN LIQUIDACIÓN

de Paletós Imperio, ricamente bordados, que antes vendíamos á \$ 60, 50 y 40, ahora á \$ 30, 22, 19 y \$..... 14.—



Visos de alpaca, linón y moiré acordoneados, desde. . . . . \$ 4.50

**300** sombreros de INVIERNO que antes vendíamos á \$ 30, 25 y 20, ahora, á ele- gir á \$..... 5.—

## LUTOS

Liquidamos **100** sombreros de crespón, como ser: gorras á \$ 3, to- cas á \$ 4, y sombreros á \$..... 5.—



Rico sombrero para todo tiempo. . . \$ 15.—

Fábrica de Confecciones, Bordados Mecánicos y Sombreros

DE

**ENRIQUE LAGUARDIA**

**HUMBERTO I, 1490, Esq. LOREA**

Unión Telefónica, 1032, Buen Orden

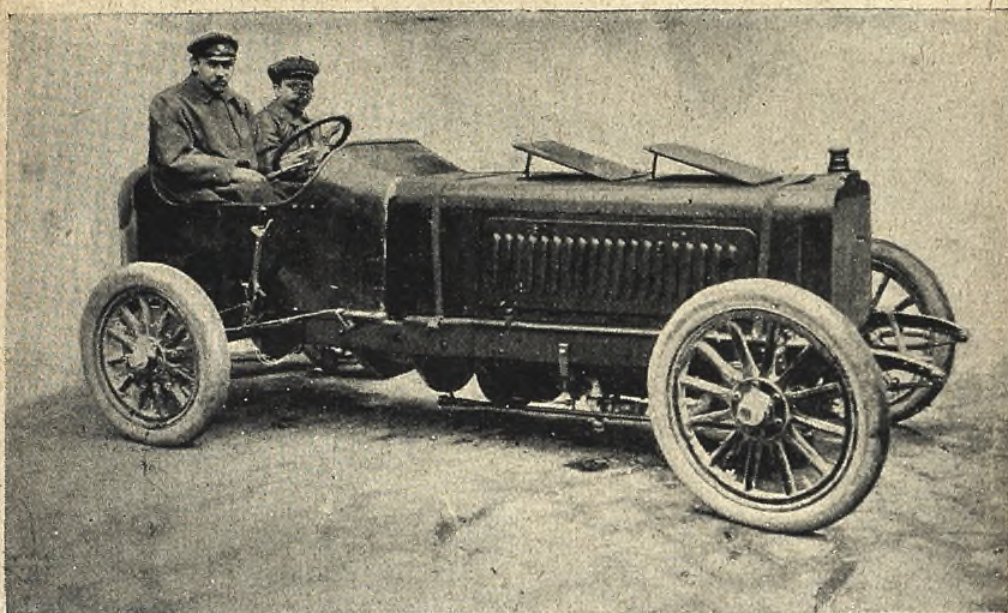
Á LOS TENDEROS GRANDES REBAJAS



# MAISON PARIS

577 - FLORIDA - 579

Teléf. Unión 3725 (Avenida)



## Automóviles, Accesorios

Panhard - Renault - Mercedes ★ ★

Hotchkiss - Krieger Richard Brasier

Gallia - A. Darracq, (Suresne) París

Delaunay - Belleville ★ ★ ★ ★ ★

GARAGE Y TALLER

AUTOMÓVILES ESPECIALES PARA CAMPO

— < Y CARROS AUTOMÓVILES > —



## BODA ARISTOCRÁTICA.—LOS SOBERANOS EN LA GRANJA

El 2 de julio último, se efectuó en la capilla del palacio de Liria el enlace de la bella hermana del duque de Alba, D.<sup>a</sup> Sol Stuart, con el duque de Santoña. Fueron padrinos el marqués de Alcañices y la duquesa de Fernán Núñez, y testigos los duques de Alba y Lécera, el marqués de la Mina, los condes de Torre Arias y del Montijo y D. Justo San Miguel. Los novios se dirigieron después al palacio real, para ofrecer sus respetos á la reina y par-



En el enlace de doña Sol Stuart con el duque de Santoña

tieron luego en automóvil para una de sus propiedades, donde pasaron la luna de miel.

—Los reyes, no obstante el hecho de su casamiento reciente, se vieron libres poco tiempo en La Granja adonde se retiraron después de su enlace.

Aparte de las obligadas conferencias con los ministros que debía celebrar el soberano, tanto él como la reina tuvieron que concurrir ya á una procesión, ya á una fiesta más ó menos agradable.



El rey Alfonso y la reina en una procesión verificada en La Granja

## UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse por carta únicamente á Elisa C. de S., Piedad 479 (hoy Bartolomé Mitre), Buenos Aires, incluyendo estampilla.



Prueben los Cigarrillos

# COTILLON

y encontrarán lo que buscan

LA POPULAR

3<sup>er</sup> Concurso Gratuito de \$ 5000

PARA EL 31 DE OCTUBRE DE 1906

Tema: Proyecto de monumento al  
**GENERAL BARTOLOMÉ MITRE**

Las cartas de concurso y programa se encuentran dentro de los atados de:

CIGARRILLOS

“COTILLON”

á \$ 0.20

“LA POPULAR N.º 1”

á \$ 0.10

y demás envases de nuestros productos; las que también serán facilitadas sueltas y gratis por nuestros agentes de la Capital y Provincias.

JUAN POSSE Y Cía.

Los acreditados Cigarrillos

# LA POPULAR N.º 1

contienen lo que ninguna otra marca de su precio

===== COMPARAR ES CONVENCERSE =====



# INCENDIO EN EL PUERTO DE BURDEOS.—LAS BAILARINAS DEL CAMBODGE EN EL ELÍSEO

En la mañana del 2 de julio, se incendió una barrica de resina en el puerto de Burdeos y comunicó el fuego á otras barricas en número de 2.000, que estaban alineadas en el muelle, en una extensión de cerca de 500 metros.

Se trató de circunscribir el incendio, pero las barricas llevadas hacia las casas, en vez de ser arro-



Burdeos. El gran incendio del muelle de Paludate

y Mme. Fallières, fué tan brillante como original, gracias á la presencia del cuerpo de baile de Sisowath, rey del Cambodge.

A las tres de la tarde, llegaron los numerosos invitados que se esparcieron por los jardines y los salones.

En medio del jardín, sobre el verde césped, estaban en cuclillas los músicos del rey,



Las bailarinas cambodgianas en la garden-party del Eliseo

jadas al Garona, incendiaron una de ellas y pronto se propagó el fuego con intensidad en una extensión de 10.000 metros cuadrados. A los pocos minutos ardía el grupo de casas del muelle de Paludate, entre la calle de la Séglière y la calle Carle Vernet.

—La primera «garden-party» dada en el Eliseo por el nuevo presidente de la república



El cortejo oficial saliendo de los jardines después de la fiesta

teniendo delante sus instrumentos de forma extraña, de los que sacaron después la música más monótona y desagradable que se puede imaginar. Las bailarinas, fueron apareciendo, dos á dos, y con sus ricas y doradas vestiduras, con la cara empolvada, las facciones rígidas y los ojos pintados, hacían á la concurrencia muchos saludos y genuflexiones.





Toda persona de buen gusto tiene siempre para invitar  
á sus relaciones los deliciosos

**Chocolates con leche y bombones de "Peter"**

**y Chocolates y bombones "Kohler".**

Fabricación con leche de vacas suizas. — Desconfiad de las imitaciones.

**MUESTRAS GRATIS** á quien lo solicite por carta á sus únicos importadores

**Tucumán 345**  
BUENOS AIRES

**J. J. Walker & Sons Ltd.**



## EL PREMIO SULLY-PRUDHOMME.—UNA FIESTA INFANTIL

El premio Sully-Prudhomme, de 1.500 francos, que tiene por objeto permitir á un joven poeta editar sus primeras obras, se ha conferido este año á Mr. Paul Hubert.

Hace tres años, recibió Mr. Hubert una mención del comité de dicho premio; continuó trabajando en silencio, obscuramente, y con sus méritos por toda recomendación, obtuvo este año la recompensa ambicionada por tantos jóvenes escritores, puesto que da desde luego cierta fama.



Mr. Paul Hubert que obtuvo el premio Sully-Prudhomme.

cia, pues en la fiesta de que tratamos encontrábase un verdadero enjambre de mujeres lindas con preciosas «toilettes», á las que rodeaban niños á cual más gracioso.

Las damas vendían «bibe-lots» y diversos objetos más ó menos artísticos con lo que recogieron bastantes fondos para los bebés de la institución beneficiada.

Los niños que son siempre espectadores muy entusiastas, aplaudieron sin cesar á los prestidigitadores, gimnastas,



Parejas de bailarines



En el teatro Guignol

En su volumen «Horizontes de oro», Mr. Paul Hubert canta el Languedoc, donde pasó la adolescencia, sus viñas, sus campos y el Mediterráneo.

Actualmente escribe una nueva serie de poesías sobre París.

—La duquesa de Uzès organizó hace poco una fiesta á beneficio de su Pouponnat de Nouzet, la que reunió en el Jardín de París á una multitud elegante y á muchos encantadores niños. Se equivocan los que dicen que después de la carrera del Grand-Prix, no hay ya que ver en París más elegan-



Los primeros premios del concurso de sombreros

cantantes y á las pequeñas alumnas de Madame Vaillant, de la Opera Cómica, que bailaron admirablemente. Una niña apenas de cuatro años, ejecutó con sus piernecitas una tarantela; todos los niños presentes bailaron, hasta la noche. En una palabra, no hubo un momento que no fuera de distracción, porque á la gente menuda no le gustan las interrupciones y se hizo cuanto se pudo por halagar á los pequeños invitados.

Hubo también un concurso en el que se otorgaron premios con toda liberalidad.



# El suceso del dia!

El más enérgico tónico-vigorizante

del mundo.

La fuerza y la salud

al alcance de todos.

Toda persona débil  
se hace fuerte  
usando  
el

de

PARIS

recién introducido

y ya recetado por

CIEN

DE LOS MÁS EMINENTES MÉDICOS  
DE LA CAPITAL.

**El Quino-Fosfol** CURA la Neurastenia.

**El Quino-Fosfol** es un reconstituyente del sistema nervioso.

**El Quino-Fosfol** CURA la Dispepsia.

**El Quino-Fosfol** es un excitante de la nutrición.

**El Quino-Fosfol** CURA la Anemia, la Debilidad.

PRECIO DEL FRASCO: \$ 3.—

En todas las buenas farmacias  
y en el DEPÓSITO GENERAL **Cuyo 1302**



UN TEATRO GALORROMANO. — En Champieu, en el bosque de Compiègne, inauguróse un teatro galorromano en el que el actor Coquelin se pone el traje de Sileno, adornándose con enormes orejas. Silvain aparece allí bajo la máscara del Cíclope de un ojo. A ese teatro concurrió el subsecretario de estado de las Bellas Artes, Mr. Dujardin-Beaumetz.

PROCESO DEL ALMIRANTE ROJESTVENSKY. — El almirante Rojestvensky compareció ante el consejo de guerra marítimo de Cronstadt, juntamente con los cuatro oficiales de la tercera escuadra del Pacífico que lo acompañaban en el torpedero «Biedovy» cuando se rindió á los ja-



En el teatro de Champieu. Mr. Dujardin-Beaumetz, subsecretario de estado de las Bellas Artes, estrechando la mano de Silvain, disfrazado de Cíclope.

poneses. Después de analizados los hechos y de haber declarado Rojestvensky que castigaran sólo á él, el consejo lo absolvió y en cambio condenó á muerte á los cuatro oficiales.

MEETING REVOLUCIONARIO EN FINLANDIA. — Los representantes de la unión de los paizanos y de los partidos revolucionarios rusos, deseando celebrar un meeting sin temor á que lo suspendiera la policía, se trasladaron el 17 de junio á Terioki, en Finlandia.

Concurrieron á la reunión todos los diputados influyentes de la Duma, miembros del grupo del trabajo, y se pronunciaron discursos vehementes.



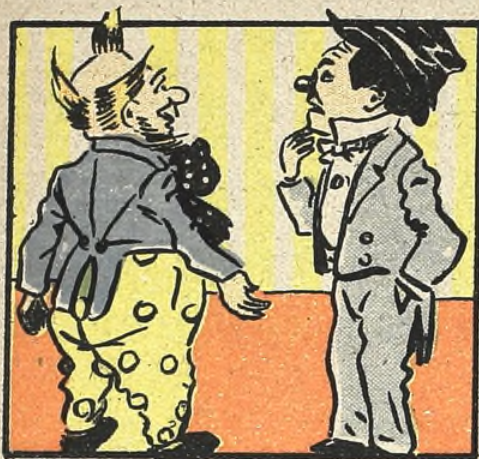
El almirante Rojestvensky respondiendo al interrogatorio ante el consejo de guerra.



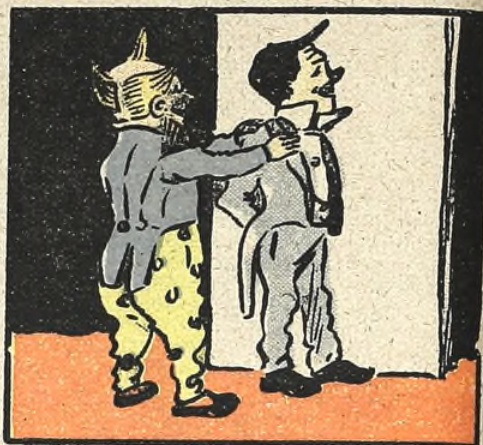
Meeting revolucionario en Terioki



## El payaso retratista



—Señor Augusto: yo, gran artista, «podo» hacerle un lindísimo retrato.  
—¿Cuánto me lleva por él, señor Macarrón?  
—¡Oh! ya veremos.



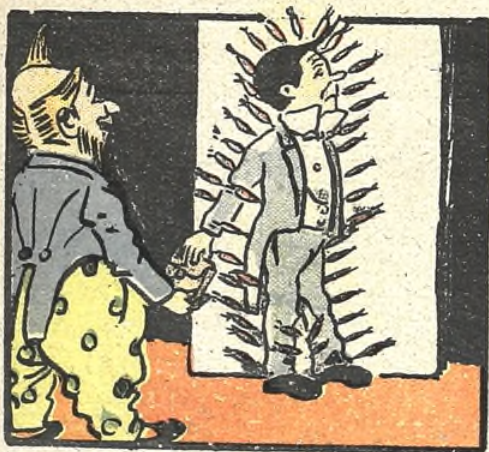
Quédese aquí de este modo. No mueva la nariz. Quietitas las orejas.



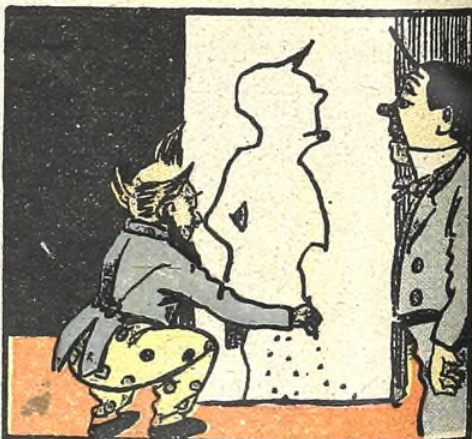
Ni un «movimiento», Augusto, mientras lo retrato con estas flechas afiladas. Si se mueve, lo mudan á la Chacarita.  
—¡Ay! ¡ay! déjeme salir.



—¡Quieto ó lo pincho! Por este retratito, Augusto, me va usted á pagar 5.000 pesotes. Entregue el rollo ó me equivoce al momento.



—¡Tome, Macarrón, tome y no trabaje más!  
—¿No quiere que le dé algún toquecito?



«Buono», Augusto, llévase esta obra de arte. ¡Eh! ¡qué bien está la figura! ¡Tiene su misma mirada inteligente!





# SOLUBLOIDES

Nueva forma de medicamentos solubles,  
en forma de pequeñas pastillas.

## AGRADABLES Y MUY ACTIVOS

Se toman con entera facilidad  
sin recordar la droga

CADA ETIQUETA LLEVA LA  
FÓRMULA DE PREPARACIÓN

### RECOMENDADOS ESPECIALMENTE

#### ANTIPIRINA

Su acción es rápida, siendo conveniente usarla en dosis fraccionadas y en cortos intervalos.

*Indicada para el reumatismo articular agudo, la gota, el lumbago, la ciática y las neuralgias y muy especialmente en el mal de mar.*

#### BIDIGESTIVOS

La pepsina, la pancreatina y la nuez vómica son sus componentes, que facilitan la transformación de los albuminoides y la digestión intestinal.

*Indicados especialmente para las afecciones gastrointestinales. Para los niños se preparan con chocolate.*

#### FERRUGINOSOS

Su forma de preparación permite asegurar que el carbonato ferroso no se forme sino después de suministrado al paciente y es el medio mejor de asimilar el hierro.

*No producen estreñimiento — Se aconsejan en los casos de anemia y formas anémicas de amenorrea y clorosis*

#### PARA LA TOS

Sus componentes son todos de acción curativa bien experimentada, actuando sobre los órganos lesionados.

*No contienen opio—Curan las afecciones del pecho, bronquitis, catarros y la tos más rebelde.*

#### PURGANTES

Son activos, no producen dolor, náuseas ni molestia alguna, no impiden las tareas habituales, pudiendo ser tomados en las comidas.

*Como laxantes, en casos de estreñimientos crónicos, han dado excelentes resultados.*

#### RECONSTITUYENTES

Sus principales componentes son el glicerofosfato de cal y la nuez de kola, su forma de preparación aleja los inconvenientes notados en las soluciones ó granulados

*Se recomiendan en las convalecencias de enfermedades agudas como uno de los mejores reconstituyentes del sistema nervioso, neurastenia y raquitismo de los niños.*

Productos

Farmacéuticos de

## La Fármaco-Argentina

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES  
FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Solicítense folletos explicativos

Depósito General: FLORIDA 765  
Buenos Aires



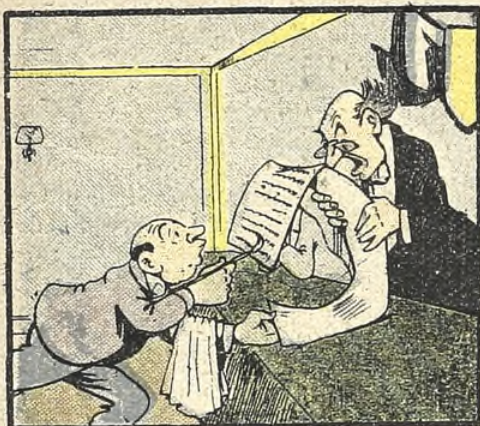
## El discurso sin fin



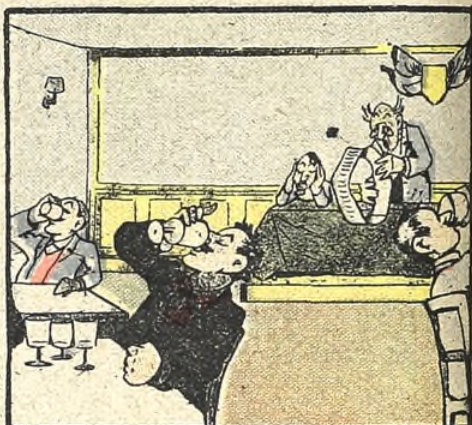
A la hora de la reunión electoral, el candidato Carnerini se resfrió. En vista de esto, escribió su discurso y lo mandó al presidente del comité para que lo leyera.



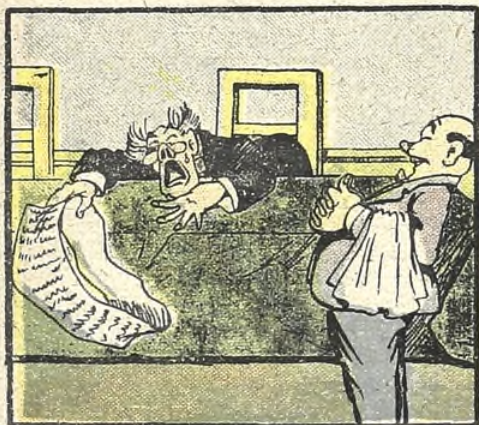
A juzgar por la longitud del papel, el encargado de servir las bebidas comenzó a pensar que la reunión no duraría mucho y dejaría poca ganancia.



Entonces, se le ocurrió una idea salvadora. Sin que el presidente lo notara, pegó con goma los extremos del papel.



En consecuencia, el presidente llegaba al final del discurso, y seguía por el principio. Aquello no terminaba nunca y la concurrencia indiferente chupaba cerveza sin cesar.



A las dos de la madrugada, el pobre lector caía medio muerto de cansancio, y cada asistente tenía un soberano peludo.



¡Y qué cuenta'macanuda de bebidas tuvo que pagar el candidato Carnerini!



# Historia de amor

21



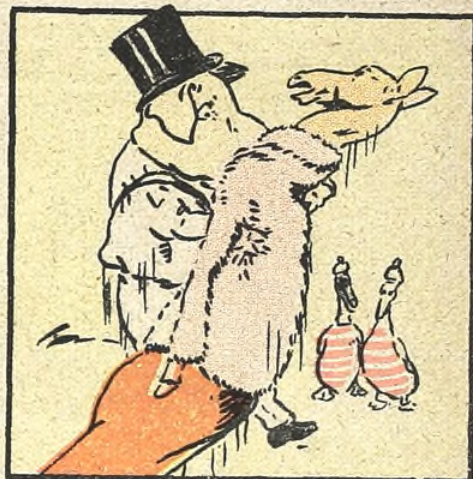
La señorita Gacela era tan bella y elegante que cautivaba todos los corazones.



Cerdote, que la vió en automóvil una vez, se enamoró de ella perdidamente.



Venus lo favoreció en sus pretensiones, porque otra tarde, el automóvil de la señorita disparó, yendo á caer al río y...



...Cerdote tuvo la inmensa satisfacción de salvar aquel tesoro de encantos. De lla se le ahogó el suegro.



La señorita, que se había desmayado, como es de rigor, quiso conocer al salvador valeroso, á quien recibió en su casa muy conmovida.



Poco después, respondió con un «sí» á su declaración apasionada. La felicidad de Cerdote fué inmensa.



## EL NUEVO MINISTERIO.— UNA HABILIDAD DE LA REINA



D. Segismundo Moret saliendo de palacio después de presentar su dimisión al rey.

Publicamos los retratos del presidente del Consejo, del conde de Romanones y de los ministros que por primera vez ejercen el cargo.

El nuevo ministro de la Gobernación nació en Málaga en 1830, fué catedrático en aquel instituto y desempeñó la subsecretaría de Gracia y Justicia y la legación de España en Lisboa.

Don Amalio Jimeno, catedrático en Valencia, es médico de gran reputación.

Don Juan Alvarado nació en Canarias en 1856, procede del campo republicano y ocupó la subsecretaría de Ultramar en 1898.

—Se ha dicho que la reina D.<sup>a</sup> Victoria tiene afición á los caballos, pero no se sabía que se complaciera en amaestrarlos. La fotografía reproducida muestra esa habilidad de la soberana.



El general López Domínguez al salir del regio alcázar con el encargo de formar gabinete.



Conde de Romanones, ministro de Gracia y Justicia.



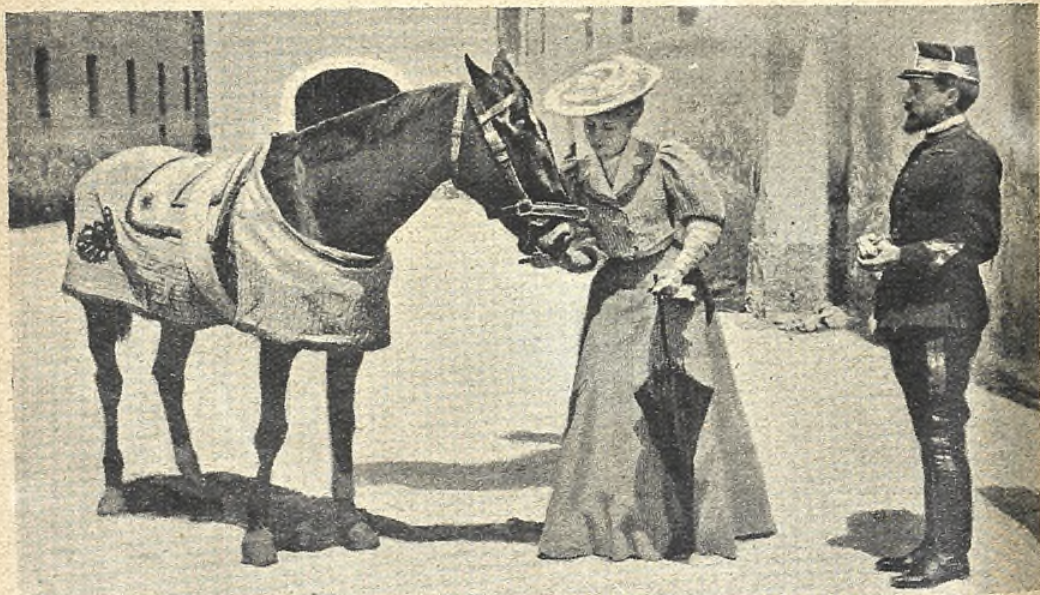
Don Amalio Jimeno, ministro de Instrucción Pública.



Don Bernabé Dávila, ministro de la Gobernación.



Don Juan Alvarado, ministro de Marina.



La reina Victoria dando azúcar á una yegua inglesa de su propiedad, después de haberla hecho evolucionar á la voz sin montarla



# TÓNICO PETRONIO

CONSULTA GRATIS

CURA RADICAL

USANDO el TÓNICO PETRONIO se obtendrá en tiempo relativamente breve la curación radical de todas las enfermedades del bulbo capilar, cualquiera que sea la causa productora.

De fácil aplicación y perfume suave, es **EL MÁS EFICAZ** de todas las preparaciones hoy día en el comercio.

## IMPORTANTE

EL TÓNICO PETRONIO además de recomendarse por sí mismo por sus brillantes resultados, lo recomiendan autoridades médicas extranjeras y de la República. En nuestro escritorio tenemos á disposición de los clientes los certificados auténticos de los médicos de la República. Es el único que se vende con garantía de éxito.



Srta. Susana Rivas  
Corrientes 3453

## A NUESTROS FAVORECEDORES

En nuestro escritorio **LAVALLE 1443**, se atienden consultas gratis todos los días de 2 á 5 p. m., por un conocido bacteriólogo. Las personas interesadas que no pudieran ocurrir á nuestra casa, deben mandar el pelo caído que se les hará el examen microscópico.

Se ruega al comprador quiera fijarse en las instrucciones que envuelven el frasco

En venta al público, frasco \$ 6.—

ÚNICO REPRESENTANTE:

**ROBERT GALLY**

ESCRITORIO Y DEPÓSITO:  
**CALLE LAVALLE, 1443**

Los pedidos de provincias deben ser acompañados del importe del flete.



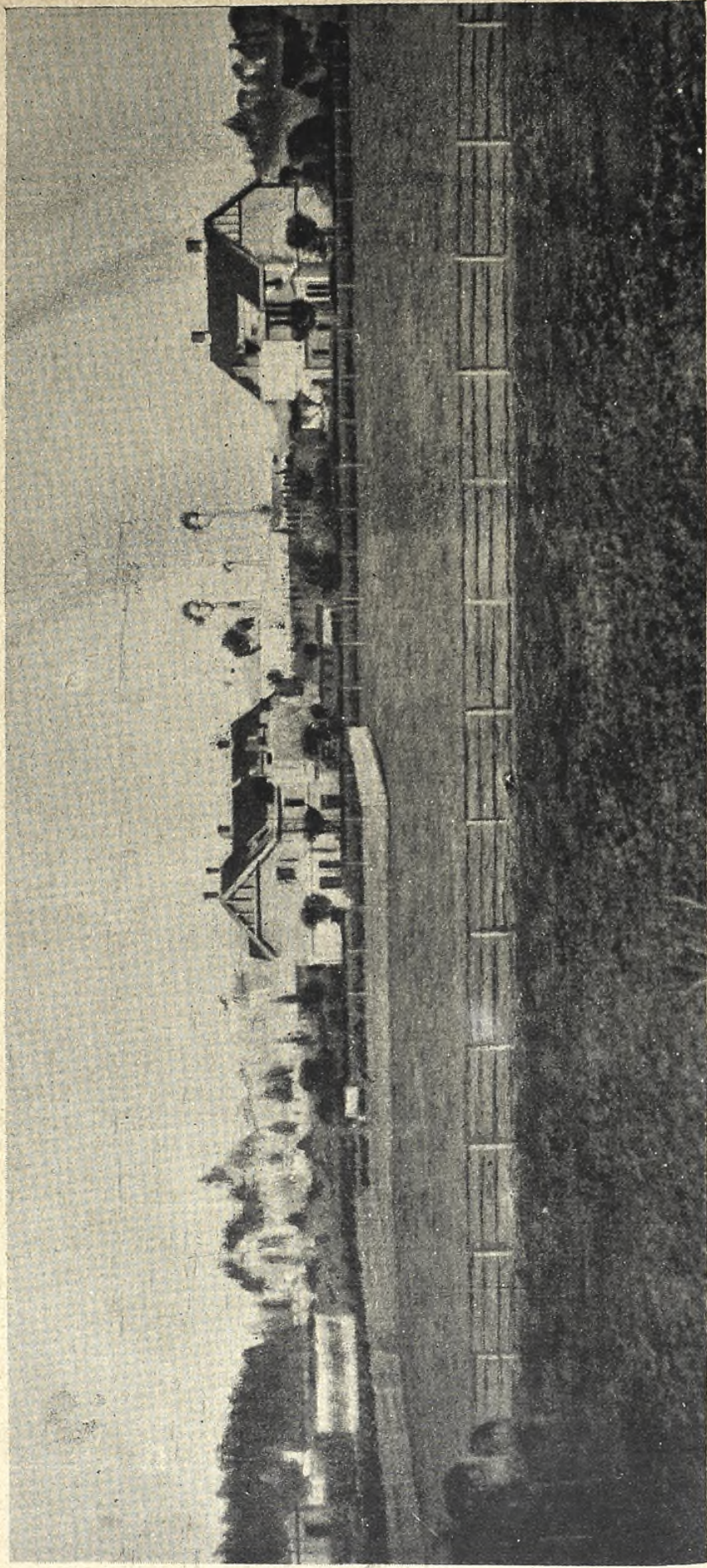
# VILLA DEVOTO

# 38

ESPLÉNDIDOS LOTES á 100 metros del F.C.P.  
pagaderos en 60 MENSUALIDADES.—Sin interés.

24

VENTA PARTICULAR HASTA EL DÍA 20 DE AGOSTO



VISTA DEL TERRENO

(Véase al frente)



# DE INTERES GENERAL

(VALPARAISO) HOY **LACAR**

[illegible]

La manzana de tierra que se ofrece á la venta, es por muchas razones, algo que pasa de la generalidad de los negocios por mensualidades.

Está situada en el punto más alto de Villa Devoto, completamente cercada con alambre tejido y a 100 metros de la estación del F. C. Pacifico, rodeada por las calles Bruselas, Hamburgo, Valparaíso y Río Janeiro, entre los chalets de J. J. Hall, Aguerriberry, Gardena y muchos otros, una compacta edificación, como puede verse en la fotografía del frente.

**Villa Devoto** — Es por su ubicación, altura y medios de viabilidad, conjuntamente con los muchos sitios de recreo (Tiro a Segno, Foot-ball, Lawn Tennis, Golf-Club), la localidad más amena y encantadora, para vivir, dentro de los límites de la Capital Federal. Hay allí aire, luz y sol que son la salud y la alegría, el *summum* de cuanto pueda desearse, para tener una vivienda ideal. Situada a sólo 15 minutos del Retiro (54 trenes diarios) a cuya estación convergen innumerables líneas de tranvías, resulta más ventajoso que vivir en Almagro, Caballito y Flores.

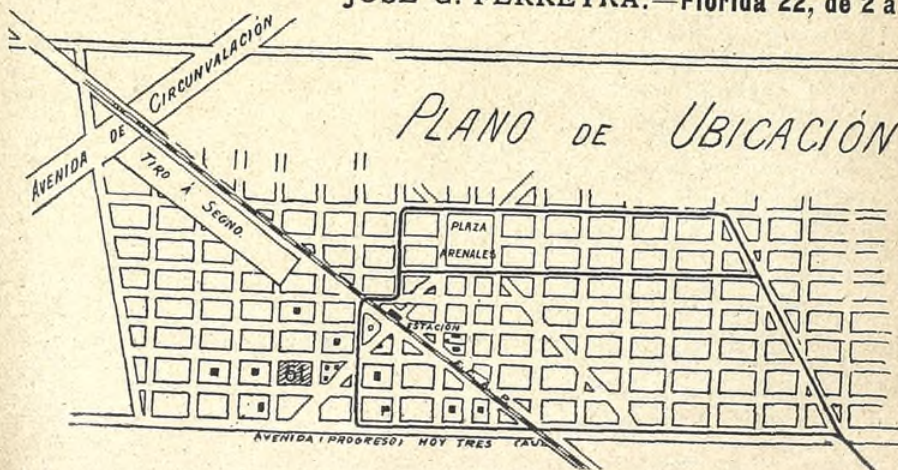
donde los inconvenientes del **COMPLETO** se palpan día á día y donde ya nadie vende, sino á precios exagerados y al **CONTADO**.

El rentista para edificar allí espléndidos chalets, empleados y obreros, para tener allí su «home» lindo y saludable o como un ahorro, tienen que aprovechar esta ocasión, diremos casi ÚNICA.

Tres líneas de tranvías eléctricos en construcción, á más del rural que ya cambia de tracción, y que ligan á la localidad con el centro de la ciudad y barrios vecinos; el adoquinado que llega hasta la plaza, distante solamente un par de cuadras de los terrenos y las mejoras que en poco tiempo más, librárá al público el F. C. Pacífico ya sea con los coches motores eléctricos, que los habrá cada 1/4 de hora, y que recorrerán la distancia en 10 minutos, habilitación de viaductos, y la construcción de la gran estación terminal en los terrenos de Paseo de Julio y Corrientes, son todos factores de la mayor importancia, para el adelanto y la valorización completa de estos terrenos, que, no dudamos, habrán duplicado en el término de un año.

Rogamos visiten los terrenos, merecen ser vistos. — Condiciones inmejorables, pagaderos en 60 mensualidades, á tanto por mes, que se abonará en el Banco Español del Río de la Plata. — Títulos perfectos. — Posesión inmediata. — Por más datos, informes y precios dirigirse al martillero

JOSÉ G. FERREYRA.—Florida 22, de 2 á 5 p. m.





## DE RUSIA

### IMPRESIONES DE LA DUMA

En el corto tiempo que tuvo de existencia la disuelta «Duma», se pudo notar bien la originalidad de la vida parlamentaria del imperio ruso. En ningún parlamento del mundo, los visitantes, electores y periodistas han estado en contacto tan directo con los diputados. Pasada la puerta de la antesala donde los ujieres con librea de la corte tomaban á los visitantes el bastón, el abrigo y el sombrero, entrábase en el salón de los Bustos, al que sigue el salón de conferencias, antiguo comedor del palacio de Táuride. Se andaba libremente por esos salones, por los restaurantes, cantinas y demás dependencias de la cámara. Cuando se suspendía la sesión, el salón de conferencias se llenaba de gente que discutía y comentaba los actos de los diputados y tomaba el aspec-



La mesa de los taquígrafos al pie de la tribuna de la Duma

to de un centro de reunión revolucionaria.

Llamaban la atención sobre todo la diversidad de tipos y trajes, las levitas grises de los rusos blancos, los captales azules ó negros con faja roja de los pequeños rusos, el hábito obscuro del pope Poyarkof y la figura de Nakonetschny diputado por Liubliana, tipo soberbio rural.

Algunos diputados paisanos, con los diez rublos de sus emolumentos vivían con tanta sencillez como en sus campos, comiendo frutas, legumbres y enviando el dinero sobrante á sus familias.

El servicio taquígráfico y el de secretaría estaba desempeñado en su mayor parte por mujeres que iban y

venían en aquel severo recinto con sus lindas polleras y delantales, dando una nota alegre y de gracia.



José Ostrovsky, un blanco ruso



J. Strelsof, viejo servidor del imperio, diputado por Jarkov.



José Nakonetschny, diputado paisano por Liubliana



El salón de conferencias de la Duma, durante una suspensión del debate





Alessandro Bonci



Enzo Leliva

Han cantado varios trozos de óperas en discos para Gramofonos, los cuales resultaron magistralmente hermosos bajo todo punto de vista. Estos discos están en venta en la



Pedir el Catálogo General de discos de celebridades á

**la Casa**

**TAGINI**

**CASA TAGINI**

Perú 25-31—Av. de Mayo 601-611

PERU 25 al 31

## Por el tenor ALESSANDRO BONCI

Discos dobles de 27 cent. de diámetro, con una ópera distinta en cada faz.

39079 Mignon, *Addio Mignon, fa core.*—39111 *La Favorita, Una vergine un angiol di Dio.*..... \$ 12

39080 Mefistofele, *Giunto sul passo estremo.*—39084 *I Puritani, A te, o cara.*..... \$ 12

39081 Rigoletto, *La donna é mobile.*—39082 *Tosca, Recondite armonie.*..... \$ 12

39083 L' Elisir d'amore, *Una furtiva lacrima.*—39128 *Caro mio ben, romanza di Giordani.*..... \$ 12

39127 Elena e Paride, *Spiagge amate.*—39129 *Il flauto magico, Ah! cara immagine.*..... \$ 12

39239 Rigoletto, *Questa e quella.*—39241 *O del mio dolce ardor. Romanza di Gluk.*..... \$ 12

39240 Carmen, *Il fior che avevi a me tu dato.*—39242 *La Violetta, romanza di Mozart.*..... \$ 12

39248 *I sing thee song of Araby, romanza in inglese.*—39292 *Tre giorni son che Nina, romanza di Pergolesi.*..... \$ 12

39338 *La Favorita, Spirto gentil.*—39339 *L'Africana, O paradise.*..... \$ 12

Discos una faz 35 cent. de diámetro

74000 *La Boheme, Che gelida manina* \$ 15

Discos una faz 30 cent. de diámetro

69007 Mignon, *Ah non credevi tu....* \$ 15

69008 Don Giovanni, *Dalla sua pace..* \$ 15

68017 La Gioconda, *Cielo e mar.....* \$ 15

69018 *Se tu m'ami, romanza di Pergolesi.*..... \$ 15

## Por el tenor ENZO LELIVA

Discos dobles de 27 cent. de diámetro, con un trozo distinto en cada faz.

39033 Chopin, *Si, date fiori.*—39040 *Notte ha steso il gran vel, barcarola notturno di Leoncavallo.*..... \$ 10

39034 Krakowiaczek, *canzone polacca.* \$ 10

39133 Chopin, *Tak, gloscie schwale.* \$ 10

39073 Chopin, *Io sono un fior.*—39132 *Fiori di campo, Melodia di De Leva.* \$ 10

39061 Rolando di Berlino, *Ballata di Henning.*—*Stelle cadenti, Melodia di De Leva.*..... \$ 20



# TIENDA EL SIGLO

## I. CIBRIAN y Cía.

RIVADAVIA y PIEDRAS

Frente á la Confitería del Gas



BUENOS AIRES

Unión Telef. 435, Avenida

### VERANO DE 1906



N. 860—Corte de tul de Bruselas, blanco y crudo, últimos figurines, modernísimos modelos, "Record del reclame"—"El Siglo" .....

\$ 2.0

**Y** A no se trata de vender por la mitad su valor los saldos fin de estación. **EL SIGLO** vende por poco menos que nada, casi los regala. Si usted necesita algún artículo de las diversas secciones de esta casa, debe aprovechar esta **liquidación** precedente, única en Sud América.

### PARA SALDAR

Géneros de lana y lana y seda, paños lisos, paños bordados, Géneros para trajes, estilo sastre, Terciopelos, Panas, Seda, Géneros negros, Géneros blancos, Paños blancos, Mercería, Cuellos, Toreras, encaje, Medias, Pañuelos, Guantes, Cintas, Artículos de los Pirineos, Pañueletas, Tapetes, Estores, Brise-brise, Tapados de paño, piel y felpa para señoras, Tapados de paño, piel y felpa para niños, Camisetas para señoras, Corpiños, Enaguas, lana, Matinéas, Trajes de modernísimos confección, etc., etc.

10.000 metros  
de género de lana  
valían \$ 4.50, 5.50 y  
El metro á \$ . . . 1.50

2.500 metros  
de género de lana,  
zas sueltas, el m. á \$

**GRATIS** remitimos muestras al interior.

Expedición rápida





Diputados de la Duma en la casa de Podleschuk



Judíos heridos en el hospital de Bielostok

En un número anterior, dedicamos ya una nota a la matanza de judíos ocurrida en la ciudad de Bielostok, que causó 600 víctimas entre muertos y heridos.

El corresponsal de «The Times», de Londres, comunicó a su diario que la carnicería había durado ocho horas y que en las siete calles principales, todas las casas sufrieron destrozos.

Tres diputados de la «Duma», entre los que figuraba el profesor Shchepkin, se trasladaron a Bielostok para practicar investigaciones sobre el asunto. Este pro-

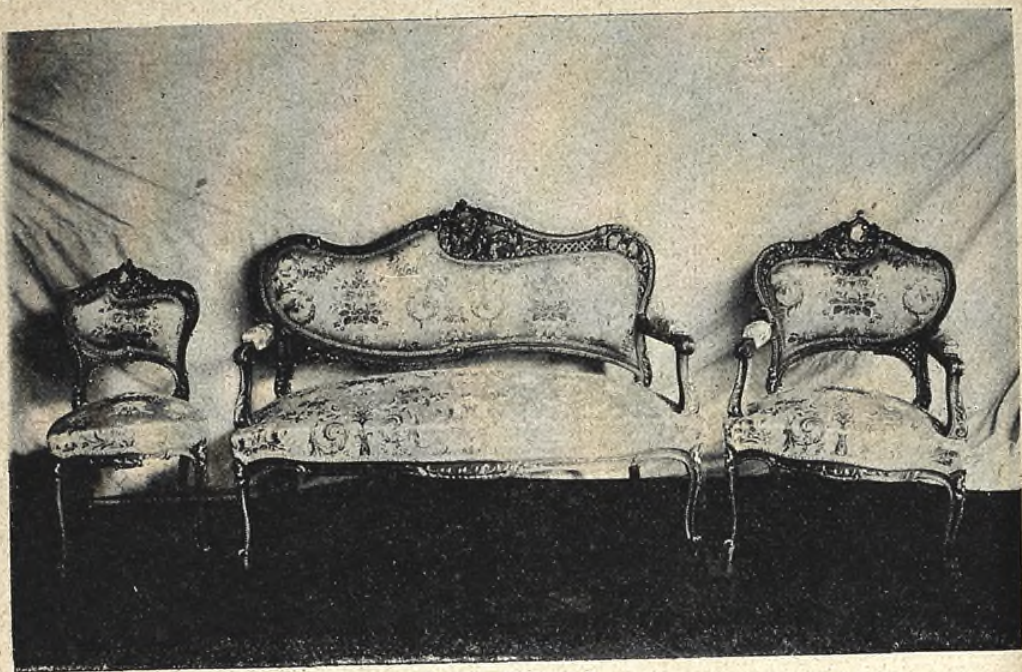
fesor que fué aclamado en todas las estaciones durante su viaje, aparece en una de las fotografías visitando la casa de un israelita llamado Podleschuk, donde los fanáticos dieron muerte a seis personas. Shchepkin, en su visita al hospital de Bielostok, presenció escenas horribles y oyó la descripción de muchos de los crímenes cometidos. En una de las fotografías de esta página, tomada en dicho hospital, se ve en la cama de la derecha, a Shairya Gulkin, muchacho de doce años que fué herido por la policía.



Pieza en la casa del Sr. Podleschuk donde mataron á seis personas

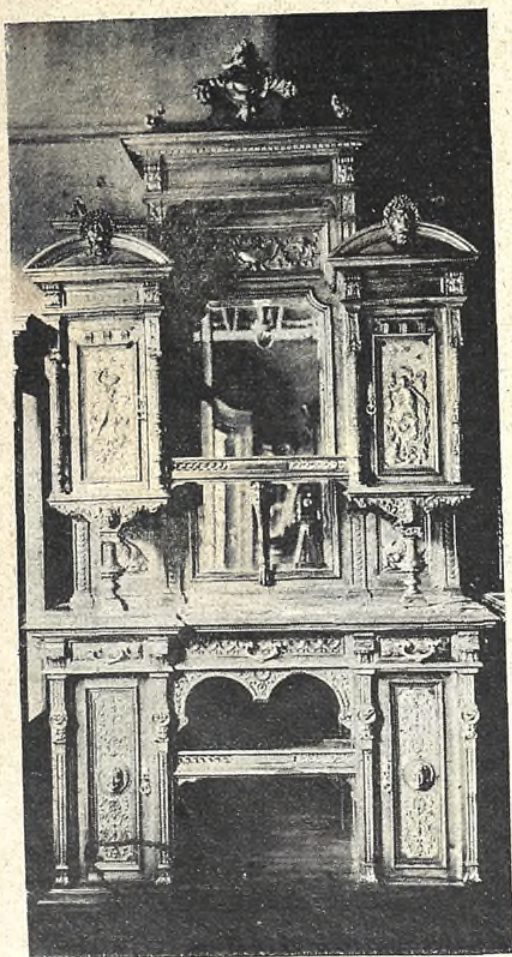
**No hay más canas usando Mixture Henneoline**  
En las buenas Farmacias y Perfumerías. Precio: \$ 10. Único depositario: Malsón J. Labarde  
502 Florida esq. Lavalle - Buenos Aires





# “Exposicion Argentina”

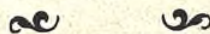
FONTEROSA Y CÍA.



Mesa de trinchar perteneciente á un  
regio comedor

**Fábrica  
de Muebles  
y Tapicería**

1630 - ALSINA - 1640



**CASA DE CONFIANZA**

Fundada en 1881

TELÉFONOS:

Cooperativa, 1106 - (Central)

Unión Telef. 749 - (Libertad)



**Muebles  
importados**





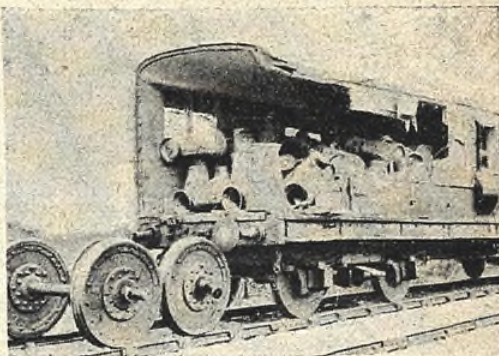
Trabajando para despejar la vía

Un tren expreso de Devonport a Londres que conducía a los pasajeros de América desembarcados en Plymouth, descarriló el 1º de julio a las 2 de la madrugada, cerca de la estación de Salisbury. Sa-

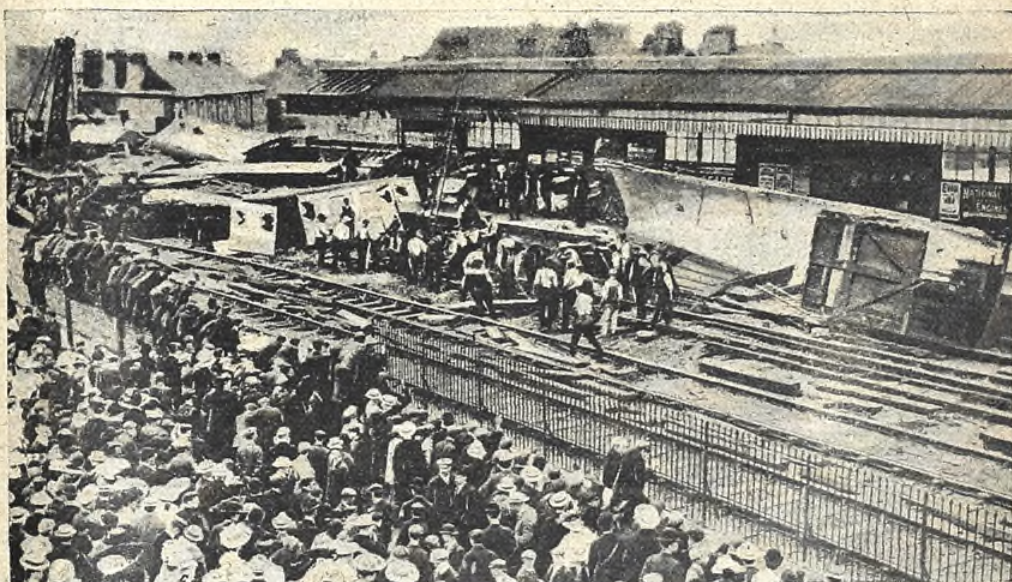
liéndose de los rieles, chocó con un tren cargado de leche que estaba en otra vía. De entre los restos de los coches, se sacaron 28 muertos y 12 heridos, casi todos norteamericanos.



La máquina del expreso tumbada



Vagón de mercancías destrozado



El público visitando el lugar del desastre



# GATH

B<sup>ME</sup> MITRE 569 - FLORIDA 107-27

BUENOS AIRES

Casa de Compras en PARIS - 1, CITE TREVISE

## FIN DE

## Gran Liquidación de todo

### Confecciones para hombre

<b>Trajes de saco</b> completos, hechos, para hombre, en casimir fantasía, de \$ 60, <b>reducidos</b> a \$ 49; de \$ 55 a \$ 42, de \$ 48 a \$ 37.50; de \$ 42 a \$ 32, de \$ 29.50 y \$ 33 a...	\$ 24.50
<b>Sobretodos</b> en casimir fantasía, especial, corte nuevo, gustos escogidos, forrados en satiné, de \$ 31 a.....	\$ 24.50

### Bonetería

<b>Tricotas</b> pura lana, forma derecha, de \$ 12.50 <b>reducidas</b> a \$ 9.75; de 8.50 a 6.80; de 6.50 a 5.20 y de 3.80 a...	\$ 2.50
<b>Camisetas</b> de merino, de \$ 3.25 a \$ 1.95 y de \$ 3.50 a...	\$ 2.50
<b>Medias</b> de algodón, clase extra, para hombre, negras y de colores, rayados fantasía, <b>gran saldo</b> , a.....	\$ 0.45

### Zapatería

<b>Calzado para Football</b> , Botines de cuero al chromo blanco, de \$ 9.50 <b>reducidos</b> a.....	\$ 6.50
<b>Botines para Football</b> , cuero color, de \$ 7.50 a.....	\$ 5.90

### Perfumería

<b>Lociones</b> Femina, de Burjois, Paris, <b>rebajadas</b> a.....	\$ 1.75
<b>Extractos</b> a.....	\$ 1.95
<b>Extractos</b> surtidos, en caja, interior de seda, de Gosnel, Londres, a.....	\$ 2.50
<b>Colonia</b> Cypripedia, de Lubin, Paris, a \$ 2.20 y.....	\$ 1.35

### ALFOMBRAS

<b>Alfombras</b> de lana rizada, de \$ 6.00 <b>reducidas</b> a.....	\$ 1.95
<b>Alfombritas</b> para delante de la cama, desde.....	\$ 0.45
<b>Felpudos</b> diversos tamaños y clases, Gran saldo, desde..	\$ 0.35

## Saldos en todo



# CHAVES

**SUCURSALES:** ROSARIO <sup>STA FE</sup>, CORDOBA  
BAHIA BLANCA, LA PLATA  
PARANA, MERCEDES <sup>B.S.A.</sup>

## ESTACION

### los Artículos de Invierno.

#### Confecciones para señora

<b>Paletós</b> de paño fieltro, adornados con sesgos de seda y bordados; forrados en polonesa; de \$ 35 y \$ 32.50, <b>reducidos</b> á . . . . .	\$ 19.50
<b>Blusas</b> de bombasi, lindos gustos, de \$ 3.50 á . . . . .	\$ 2.95

#### Artículos para señora

<b>Pieles</b> en varias clases y modelos, de \$ 20 y \$ 18, <b>reducidas</b> á . . . . .	\$ 6.90
<b>Sombreros</b> para señoras de \$ 16. á \$ 10.50 y de \$ 10.50 á . . . . .	\$ 6.90

#### Artículos para niño

<b>Trajes para niño</b> , saco, chaleco y bombacha, en casimir fantasía, clase superior, de 9 á 10 años, de \$ 18, <b>reducidos</b> á \$ 17, de 11 á 12 años, de \$ 19.50 á \$ 18.50, de 13 á 14 años, de \$ 21. á . . . . .	\$ 20.—
<b>Sombreros</b> de paño, clase extra, de \$ 2.60 á . . . . .	\$ 1.75

#### Guantes y Pañuelos

<b>Guantes</b> punto de lana, blancos, para hombre, <b>rebajados</b> á . . . . .	\$ 0.70
<b>Pañuelos</b> blancos, calados y con puntillas, para señoras á . . . . .	\$ 0.15
<b>Pañuelos</b> de color y con guardas, para hombre á \$ 0.15 y . . . . .	\$ 0.10

#### VALIJAS

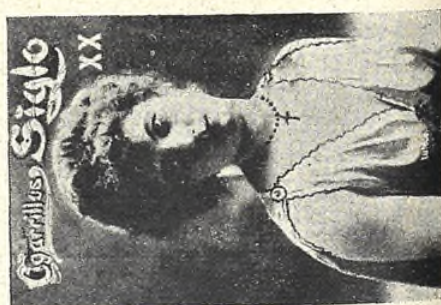
<b>Valijas</b> extranjeras de \$ 9.00 <b>reducidas</b> á . . . . .	\$ 4.—
<b>Canastos</b> plegables para ropa usada de \$ 4.80 á . . . . .	\$ 1.45
<b>Ponchos</b> color vicuña, articulo especial, de \$ 11.— á . . . . .	\$ 4.65
<b>Sillitas</b> plegables, para viaje, á . . . . .	\$ 0.45
<b>Carteras</b> para documentos, con divisiones, de \$ 6.— á . . . . .	\$ 1.60
<b>Mantas</b> para viaje, clase extra, de \$ 11.— á . . . . .	\$ 5.75

## los departamentos

!! PRECIOS EXCEPCIONALES !!



# SIGLO XX



Cigarrillos insuperables

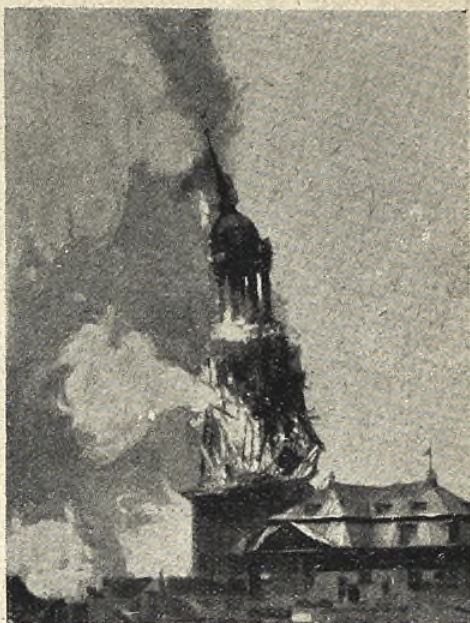
por su calidad







El mariscal de Beck y el general de Moltke en Viena



La Iglesia de San Miguel en Hamburgo ardiendo

LOS JEFES DE ESTADO MAYOR DE AUSTRIA Y ALEMANIA.—El jefe del estado mayor austriaco, mariscal barón Federico de Beck, celebró en mayo su jubileo militar, debiendo, por razones de edad, retirarse del servicio.

Con tal motivo se le han tributado muchos honores, habiendo también recibido en Viena la visita del conde de Moltke, jefe del estado mayor alemán.

LA IGLESIA DE SAN MIGUEL DE HAMBURGO.—La iglesia de San Miguel, de Hamburgo, fué destruída por un incendio que

redujo también á cenizas varias casas de sus cercanías. Los hamburgueses lamentan la perdida de ese edificio, uno de los más característicos de la ciudad.

LA RECONSTRUCCIÓN DEL PUEBLO DE OTTAIANO. — Mientras en el parlamento italiano se estudia una ley para conseguir la resurrección económica de los pueblos asolados por el Vesubio, comienza la reconstrucción alrededor del terrible volcán.

El 1.º de julio se colocó en las ruinas de Ottaiano la primera piedra de la primera casa del pueblo futuro, ceremonia en la



La duquesa de Aosta sellando la primera piedra del nuevo pueblo de Ottaiano



**Hasta el Lunes 20 de Agosto**  
**Exposición Especial**  
 — DE —  
**BAZAR Y MENAGE**  
**OCASIONES**

En venta durante los días de Exposición

Servicios de mesa loza floreada, 83 piezas, \$	21.90	Bizecocheras cristal Bohemia, montura metal plateado cada una \$	3.75
Servicios para pescado loza decorada, 6 piezas, \$	7.90	Rotellones con vaso para mesa de luz, cada uno \$	0.95
Juegos de lavatorio loza inglesa floreada, 6 piezas, \$	4.75	Estatuitas de Biscuit gran surtido de gustos y tamaños. El par.....	0.75
Juegos de 3 jarras loza inglesa floreada. El juego, \$	1.65	Bandejas niqueladas. Tamaño 26 ctms. c/u. \$...	0.45
Tazas para Café loza floreada. La docena, \$	1.95	Bandejas niqueladas. Tamaño 31 ctms. c/u. \$...	0.75
Tazas para Té loza floreada. La docena, \$	2.45	Bandejas niqueladas. Tamaño 35 ctms. c/u. \$...	0.95
Copas vidrio liso, para agua. La docena, \$	1.10	Bandejas niqueladas. Tamaño 41 ctms. c/u. \$...	1.45
Cubiertos niquelados (cuchara y tenedor) para mesa. La docena de cubiertos, \$	2.45	Bandejas niqueladas. Tamaño 46 ctms. c/u. \$...	1.75
Centros de Mesa cristal Bohemia, montura metal plateado y bronceado, \$	2.75	Bandejas niqueladas. Tamaño 51 ctms. c/u. \$...	2.00
Juegos de jardinera y floreros cristal Bohemia, montura metal, 3 piezas, \$	1.75	Bandejas niqueladas. Tamaño 55 ctms. c/u. \$...	4.65
Bizecocheras cristal Bohemia cada una \$	0.95	Bandejas niqueladas. Tamaño 62 ctms. c/u. \$...	5.65
		Aceiteras metal plateado, 4 frascos, cada una \$	2.25
		Juegos de lavatorio metal plateado, 8 piezas. El juego ..	98.00

Pidan el Catálogo ilustrado se remite gratis  
**A la CIUDAD de LONDRES**

AVENIDA DE MAYO—CALLE PERÚ—CALLE VICTORIA





Eduardo VII inspeccionando las ovejas de Suffolk en la Exposición de Derby

que tomaron parte los duques de Aosta.

**EDUARDO VII EN UNA EXPOSICIÓN DE GANADO.** — El rey Eduardo, que se interesa mucho por las cuestiones agrícolas y ganaderas, visitó el 28 de junio la Exposición de la Sociedad Real de Agricultura en Derby. Acompañado del duque de Devonshire, inspeccionó los animales que se exponían, aunque tuvo que ir en coche por ciertas partes del terreno.

**EL DRAMA DE NUEVA YORK.** — En Nueva York, durante la representación de una ópera en los jardines suspendidos de Madison Square, un caballero espectador dió muerte á otro, á causa de una mujer.



Mrs. Florence Harry K. Thaw esposa del millonario norteamericano Thaw, matador del arquitecto White.

El matador, Mr. Harry Thaw, de 30 años, hermano de la condesa de Yarmouth, es un multimillonario de Pittsburg, conocido por su prodigalidad; la víctima, Mr. White, era un arquitecto de fama. En cuanto á la heroína de este gran escándalo, no es otra que la esposa del asesino, la cual, antes de casarse, fué modelo de pintores y amante de Mr. White.

**PROCESIÓN POPULAR ALBANESA.** — Las tribus albanesas extendidas hacia el mar pertenecen, en la cuenca del lago de Scutari, por una parte al Montenegro, y por otra, á Turquía. Allí celebran entre otras procesiones populares, la del Pan bendito, de la cual reproducimos una vista.



La procesión del Pan bendito á orillas del lago de Scutari



# CASA MANCHO

CALLE FLORIDA 861 AL 69



**APROVECHE** Vd. nuestra  
liquidación **FIN DE ESTACIÓN**

**Modelo  
N.º 1**



En Box Calf negro, muy rico.. \$ 9.50  
En becerro de color, extranjero > 12.75  
Tenemos cualquier tipo de horma

**Modelo  
N.º 11**  
Doble suela



En Box Calf, negro ..... \$ 11.50  
El mismo, con elástico ..... > 11.50  
Suela sencilla, un peso menos

**Modelo  
Nº 36 H**

**Bota  
« Diva »**

Muy elegante



En rica cabritilla negra..... \$ 15.90  
En rico charol francés..... > 16.50  
(Bota que figura ser zapato con solapa  
y linda hebilla).

**Modelo  
N.º 56**

**Bota Polonesa  
para niña**

Del N.º 34 al 40



De rica cabritilla negra..... \$ 9.90  
De rica cabritilla de color os-  
curo..... > 10.50  
De cabritilla clarita, rica piel. > 10.50

Colegiales, extra fuertes, Box Calf negro ó de color, para varón, del  
25 al 37, \$ 4.50 y..... \$ 6.90  
Calzado para niñas, durable y cómodo, para colegio, del 25 al 33,  
\$ 2.30, 2.60, 3.70 y..... \$ 6.90

COMPLETO SURTIDO EN BOTAS ALTAS



**En honor á Mr. Root**

Haremos el 5 % DE DESCUENTO á to-  
do comprador que nos cite este aviso.

**PIDAN CATALOGOS GRATIS**



# CHACOTAS DE ACTUALIDAD

## DE... SASTRE

El duque de Lancaster—más conocido por el nombre de Eduardo VII—aprovechó sus últimos ocios en Biarritz para planear nada menos que una guerra y una revolución... de sastrería.

Mientras en Algeciras se afirmaba la paz europea, siquiera por una temporada, el soberano de la Gran Bretaña, de las Indias y *altri siti*, se entretenía en sembrar los más graves y arduos motivos de preocupación en el mundo cuyos límites alcanzan desde los gabinetes de pruebas del taylor Poole hasta el misterioso guardarropa del gentleman Medrano.

A despecho de sus años, de su obesidad y su cojera—una cojera, por supuesto, de suma distinción—el antiguo príncipe de Gales se complace en ser el sempiterno *arbiter elegantiarum*, á quien tanto debe desde su primera juventud el que pudiéramos llamar «arte de pasarlo bien.»

No ha muchos días dábamos noticia en estas mismas columnas de la campaña emprendida por ciertas damas de Nueva York contra el actual traje masculino—á lo menos, contra el que se lleva en sociedad—y de la invitación que hacían á la juventud dorada de la Yanquilandia, para resucitar las galas, tan pintorescas como incómodas, de los pisaverdes, petimetres y lechuguinos de las antiguas cortes europeas.

Ignoro si llevan á no llevan trazas de cuajar tales pretensiones, y á fe que esta ignorancia me tiene con el corazón en un puño y el alma en un hilo; porque si la moda echa por donde quieren llevarla aquellas caprichosas reformadoras de nuestros trajes, va á encontrarse uno como en la época en que sus papás le vestían por Carnaval de marqués de Caravaca... Y para eso, francamente, no tenía uno por qué haberse tomado el trabajo de crecer. Un traje como aquel de mi tierna infancia no es difícil de hallar; pero ¿y la niñera que yo usaba además del traje? ¿De dónde saco ahora una niñera á la medida?

Eduardo VII no se ha metido en las fantásticas cuanto pueriles honduras reformistas de las susodichas damas de Nueva York. Se limita, por ahora, á proscribir el chaleco cruzado, que de tan «chic» como parecía ser, queda declarado de una ordinaria y abominable; y además, á decretar—este es el notición gordo—la terminante y definitiva extirpación del frac.

Claro está que las regias é imperiales órdenes sólo rezan con la corte de

la Gran Bretaña, para la cual, y en sustitución del feo, prosaico é igualitario frac, están ya los grandes artistas londinenses preparando un novísimo modelo de gala, con arreglo á dibujos aprobados por Su Majestad; pero como no se trata de un uniforme especial, sino del nuevo traje de etiqueta en el siglo XX, tan pronto como se lo pongan los ingleses, lo copiarán y se lo pondrán todos los elegantes del mundo, hasta para ir al «music-hall».

De modo, remilgado Teótimo, que con toda tu acreditada consecuencia política, puedes ir preparándote á cambiar de casaca, y á dar un adiós á tu frac consuetudinario como el adiós á la *vecchia zimarra* en la popular ópera de Puccini.

Y aquí de los graves y arduos motivos de preocupación que en el mundo del vestir bien ó, por lo menos, de aparentarlo—viene á sembrar la belicosa determinación de Eduardo VII: inspirada, dirá el profesor Humbugman, en el espíritu más revolucionariamente reaccionario de estos paradójicos tiempos.

¿A qué formas, á qué corte se atenderá el nuevo modelo? ¿Irá á los delgados tan bien como á los gordos? ¿Qué clase de tejido se usará? ¿Se volverá á las sedas y terciopelos, con gran placer de los industriales de Lyon, ó seguirá manteniéndose la supremacía de los paños ingleses? ¿Prevalecerá en el conjunto la democrática y cómoda sencillez de nuestros tiempos, ó resurgirán los afeminados refinamientos del bordado y el encaje?...

Y cuando el nuevo vestido de etiqueta se imponga ¿se resignarán los maestresalas, los camareros, los domésticos todos, á seguir llevando el viejo frac, definitivo signo entonces de servidumbre? ¿No promoverán alguna imponente huelga, reivindicando su legítimo derecho á seguir á los señoritos en sus modas?

Esos son los tremendos problemas que acaba de echar al redondel Eduardo VII. Nadie le censura por eso. Ni tampoco á mí, por ocupar tiempo y espacio en tales fruslerías. ¡Oh, frivolidad, oh, bagatela!... Vosotras reináis en el mundo, y aun en los mundos; porque todos deben ser bastante parecidos. Posible es que en los innúmeros y maravillosos que forman la constelación Hércules, estas cuestiones sean mucho más importantes que en nuestra humildísima y atrasada bolita de fango.

MARIANO DE CAVIA.



# CIGARRILLOS



# PEBETE





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECTOR

EUSTAQUIO PELLICER

Año III

Buenos Aires, 11 de Agosto de 1906

Núm. 99

## O TERROR DOS RIOS BRANCOS



Sufrió de imperialismo un arrebatado  
y los quiere meter en un zapato.  
¡Ya tiene para rato!



# CHARLAS DEL Pebete

Las ediciones elegantes y baratas de *La Nación*, las de la *Biblioteca Contemporánea* de Barcelona, á 50 centavos; las de Valencia, á 40; las de la *Prensa Asociada*, de 20 y de 10, y otras que se proyectan más baratas aún, es un vulgarizando las grandes y pequeñas creaciones literarias y desparramando por ahí las ciencias y las artes con tal profusión que el que más y el que menos sabe una barbaridad de cosas y á cada paso no tropezamos con prójimos que tienen cara de adocquin sin desbastar ó de corteza de árbol añoso, y que, apenas sueltan la sin hueso, nos maravillan con su erudición increíble y nos confunden á fuerza de suficiencia literaria.

Yo, en mi calidad de pebete casi precoz y bastante presumido, me hago rizar el cabello periódicamente y esto me proporciona coyunturas para intimar con el respetable gremio de peluqueros. Pues bien; he podido convencerme de que las ediciones baratas han elevado el nivel intelectual de esa perfumada clase á una altura realmente vertiginosa.

Tan variada, selecta y filosófica conversación me estaba dando días atrás el joven figaro á quien confíe el arreglo de mi blonda melena, que no pude menos de preguntarle:

—Por lo visto, ¿tengo el honor de habérmelas con un intelectual que oculta su verdadera profesión?

—Le diré, niño; no soy precisamente intelectual, sino exsuplente de mayoral de tramways, exv cecartero de la Boca y en el actual momento histórico ayudante de oficial en comisión de este acreditado establecimiento tricéfalo—vulgo peluquería—pero me sé las obras filosóficas de Diderot de memoria; *El contrato social* de Rusó—le digo los nombres como se pronuncian, no como se escriben—no tiene para mí secretos; he leído «con énfasis» las novelas históricas de Walter Scott y *La Locura en la Historia* de Ramos Mejía; *La hija del Cardenal* de incierto autor; *La Historia de la Creación* de Jéquel; *Las Ruinas de Palmira* de Volney, *La isla misteriosa* de Verne; *Los Pensamientos* de Blas Pascal; *El arte de la cocina* del mismo autor, es decir, de un homónimo; *La Tabla de Logaritmos* hasta el número 20,000 con cinco decimales, de

Vázquez Queipo y las *Luciernagas* de nuestro inmarcesible Carrasco.

—Pero, hombre de Dios, ¿qué es lo que usted no ha leído?

—¡Ah! si se lo fuese á decir á usted todo, no acabaríamos en olimpiada y media. Ponga la cabeza así. No un poco más inclinada hacia el nordeste. Pues sí, en esta profesión no hay más remedio que capacitarse para hacer frente á la distinguida conversación de los parroquianos que nos honran con sus pelos... También conozco la

*Anabasis* de Xenofonte, *El último abencerraje* del vizconde Chato Brian, los *Diálogos* de Platón y *Su Alteza el Amor* de Monterén. ¿Qué agua le pongo? ¿Rosiris, violeta, muguet, lavanda, heliotropo? Tenemos una especial: extracto de mofeta pensativa del Tibet... Tiene bastante cspa para ser tan muchacho. Le recomiendo la loción *Caspitina* del doctor K-sler, apellido igual al del autor de *La estética del pensamiento*, cuyo segundo tomo estoy leyendo ahora... Servidor... Un peso treinta... Aquí tiene los setenta centavos del vuelto.

—Hombre, de buena gana se los ofrecería; pero siendo usted tan enciclopedista, francamente, me da cierto reparo.

—Por el amor de Dios, señor, no le detenga á usted ese escrúpulo; la ciencia anda hoy baratísima y no están los tiempos para vanidades... Mil gracias. Es usted un Mecenas; le deseo salud, equilibrio psicofísico y buena voluntad para seguir utilizando los conocimientos de este su servidor.

Salí á la calle haciéndome cruces. ¿Tendrían razón nuestros venerandos antepasados cuando ponían trabas á la difusión desmedida de lo que llamaban la *funesta manía de pensar*? Las ediciones económicas están volviendo el mundo al revés, porque los doctores, creyendo que se lo saben todo, las desdennan; mientras los hijos del pueblo las leen con avidez; de lo que resulta que aquellos no se enteran y éstos se hacen más sabios que Briján, Lepe, Salomón, Figueroa Alcorta, etc.

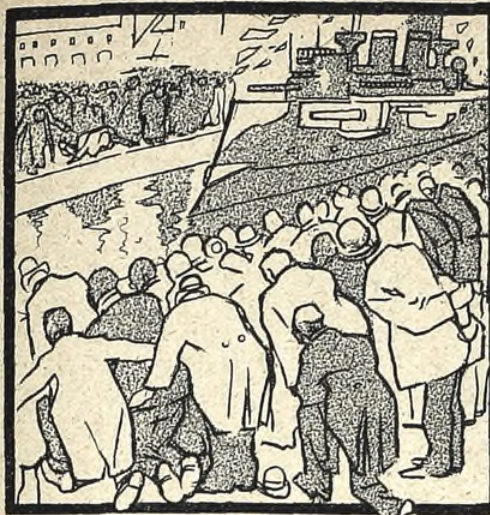
El más zote de nuestros menestrales va á poder decir de mister Root:

—A ilustre nos ganará, pero no á ilustrados.

P B T.







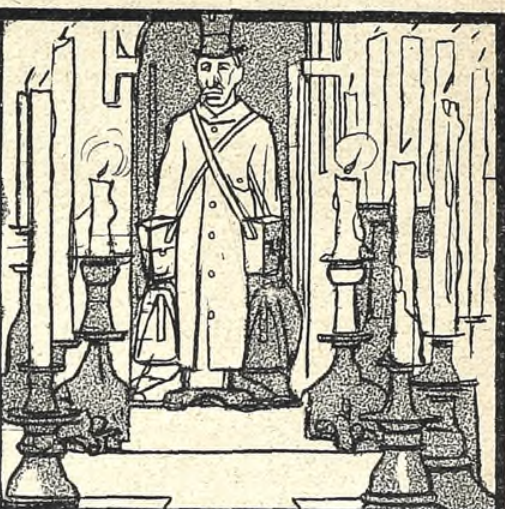
Al atracar el «Charleston» al dique, la concurrencia que lo espere se prosternará humilde y reverente en señal de veneración.



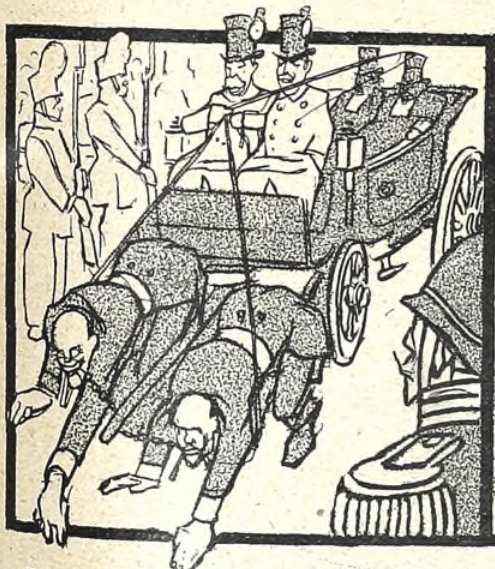
Una vez en la planchada el insigne yankee, se apresurará a arrojarle á sus pies las autoridades, depositando en ellos el ósculo de bienvenida.



Hecho lo cual se le conducirá bajo palio á la Metropolitana, pródigamente incensado y bendecido.



Y una vez colocado mister Root en el retablo del altar mayor, se oficiará un *Tedeum* en acción de gracias por el feliz arribo del huésped.



Para conducir á don Elihu en su giras por el municipio, se empleará el coche de gala; pero dirigido esta vez por el presidente y vice y arrastrado por dos funcionarios públicos de categoría.



Y el día infausto de la partida, toda la población acompañará á mister Root llorando desconsoladamente, mientras las campanas tañen notas de funeral y las banderas tremolan á media asta.



# Recibo... de gastos

No estoy conforme con que se le hagan tantas fiestas á mister Root. Con menear la cola nada más que un poco, creo que era suficiente. Es ministro de Relaciones Exteriores, como quien dice el Montes de Oca de los Estados Unidos, pero le vamos á tratar como si fuera el archipámpano de las Indias. Vamos á cometer verdaderos excesos.

Además, es tuidiendo por el sistema analítico el programa, en realidad á quien festejamos no es al distinguido huésped. Es á la Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad, (Luz, Calefacción y Fuerza). 23.393 luces que se ponen además de las que hay, vistas á la luz de la razón, son demasiadas. Yo hubiera hecho que mister Root, al venir aquí, no quedara deslumbrado nada más que por las luces intelectuales de Figueroa Alcorta.

Se trata de un diplomático que viene á curiosear y á enterarse de todo lo que por acá sucede, sabe Dios con qué fines, porque estos diplomáticos, siempre ocultan sus designios. Pues lo diplomático en nosotros, no era proceder con tanta claridad, sino en muchas cosas, dejarle á oscuras.

¿Qué va á decir cuando vuelva á Washington? Que no somos un pueblo joven como pretendemos, sino un pueblo en alumbramiento.

No es así, no, como concibo yo las manifestaciones de confraternidad anglo-sajona-argentina. Yo habría hecho las cosas de otro modo.

Portadas alegóricas, pabellones iluminación, fuegos artificiales y de los otros, función en la Ópera, bailes y cinematógrafos á la intemperie, todo eso no es nuevo, se ha hecho siempre y en todas partes. Es lo mismo que han hecho ahora en el Brasil y si no hacemos además algo original, sacado de nuestra cabeza, genuino, propio, personalísimo, nos van á llamar monos de imitación.

No basta con los recursos pecuniarios en estos momentos. Hay que agotar también los recursos de ingenio. Por ejemplo:

Al desembarcar mister Root, en homenaje delicado y simbólico á su apellido *roomper* filas todos los soldados de la guarnición. Luego, una comisión de dentistas norteamericanos, que son casi todos los que ejercen aquí esta violenta profesión, se encargaría de hacerle ver la Boca.



En punto á colgaduras, no sólo se pondrían en todas las calles, sino que cada ciudadano estaría obligado á colgarse el pabellón de la oreja. Además de la función en la Ópera, declarar de gala, igualmente todas las funciones naturales ú orgánicas y esto durante tres días. Enseguida llevarle al Zoo para que admire á la elefantita y á la camellita, que en su presencia aquel día

mamarán en inglés por deferencia á la nacionalidad del ilustre visitante. Banquetes, claro está, que habían de ser todas las comidas que se le dieran, pero entre ellos, figuraría como imprescindible un almuerzo de ancas en el barrio de las Ranas.

En el Brasil, asistió á la audición de «Guarany» cantada con acompañamiento de orquesta en el teatro San Pedro y estuvo en el palco con Nabuco. Pues aquí al contrario. Aquí que canten «el Nabuco» y se lo vaya explicando Tedín, como si fuera una de tantas Obras Públicas.

Cátate tú, que no tenemos nosotros Palacio de Catete, pero es porque somos más respetuosos. En cambio, le haremos visitar una estancia, ver parar rodeo y demás faenas de campo y allí le daremos entre otros manjares, el succulento cordero al asador, diciéndole «Cátelo Vucencia».

Yo le proporcionaré otras diversiones. Le haría ver una huelga de cocheros y recorrer la ciudad en tranvía adornado con las inscripciones alegóricas: «Es prohibido fumar con ó sin señoras»; «Es prohibido escupir en el suelo», impresas en español y en inglés con letras góticas de relieve. No olvidaría nada para distraerle. La visita á los mercados para que aprendiera cómo se hace el sopleo de las terneras y la asistencia á uno de nuestros teatros nacionales para presenciar la insuflación de los dramas criollos. Le convidaría á fumar cigarrillos con premio y á tomar conmigo el mate de las Morales que aún sigue cebándose.

Y luego al despedirle, mandaría acuñar medallas conmemorativas en tal cantidad que circularan en reemplazo de los niqueles, porque con tanto gasto, nos quedarían

muy pocos en el bolsillo. ¡Ni que les echáramos galgos, podríamos volver á atraparlos! Estas medallas, simbólicas en todo, tendrían en el anverso reproducida la fuente de Lola Mora y en el reverso, esta inscripción: «¡Todos en seco!».

DIEGO  
DE MIRANDA.







- ¿Qué tiene la niña?  
—La hirieron de un «sablazo».  
—¿Y no la mete V. en la Asistencia Pública?  
—¡Sí es ahí donde se lo dieron!



Henos aquí, cual una virgen cuarentona en la víspera de sus esponsales, larguideciendo de expectativa, de curiosidad y de emoción..... Breves días, breves horas más, y Mr. Root, heraldo y abreviación de Mr. Roosevelt y animoso paladín del pan-americanismo á la Monroe, será nuestro huésped. Un poco más, y si Mr. Root no fuera el hombre del día, resultaba el Mesías del continente.

Su viaje á Buenos Aires se anuncia, proclama y pregonan desde hace varios meses. Ha sido voceado con la insistencia de un acontecimiento planetario y es esperado cual un advenimiento mesiaco. Discutido, concertado y ejecutado su viaje, su arribo á estas playas tiene la anhelada inminencia de una suspirada y laboriosa revelación y ha determinado la ruidosa expectativa de una dicha nacional.

Ha bastado el anuncio de la llegada de Mr. Root para que el carácter de las gentes se haya cambiado, tornándose furiosamente entusiasta. El gobierno le consagra sus deliberaciones preferentes, el Congreso entona alaluyas de bienvenida, la metrópoli se alborozan y enguirnalda, las empresas de locomoción remueven estruendosamente el pavimento de las calles, los diarios chorrean saludos y agasajos, y hasta la temperatura, asociándose al acontecimiento, ha goteado su júbilo en un chorro de varios días. No sabemos lo que haya de cierto, pero habría razón, como se ve, para presumir que la pensionista dos veces jorobada del Zoo precipitó sus afanes maternales en homenaje al huésped, y que el extinto Cónsul III, fiel á su título, se murió de puro gusto con tan plausible y diplomático motivo... Ignoramos si los alojados del hospicio de las Mercedes se han sentido repentinamente atacados de histeria jubilosa, ó si de los osarios públicos se han fugado algunos de los yacentes... Una y otra cosa estarían justificadas y vendrían á ser la nota complementaria de esta gran feria de destemplada sonoridad.

La feria promete ser rumbosa y estridente. Fieles á nuestros usos y costumbres, echaremos la casa por la ventana. No haremos cuestión de cifra: cualquiera, chica ó grande, da lo mismo, con tal de deslumbrar á nuestro huésped... Y le deslumbraremos seguramente, á él, que viene del país de las fastuosidades asiáticas.... ¡Quiera Dios que la palabra «snob» no acuda á los labios de Mr. Root!

A falta de otros hechos, bastaría esta ruidosa fanfarria de latas, sonada en torno y en obsequio de su persona, para demostrar acabadamente á Mr. Root que somos... latinos. Por mucha que fuese su vanidad ó su gratitud, su temperamento frío y práctico de hombre del norte lo llevará á sonreír inteligentemente delante de este pueril y mecánico empeño de encender iluminaciones vistosas, á fin de pasmar de admiración á un hijo del país de la luz... eléctrica.

Pero, si en nuestra propia ruidosidad



acusamos nuestra latinidad irremediable, Mr. Root nos encontrará americanizados en mucho, al enterarse, por ejemplo, de que aquí todos los dentistas se complacen en pasar por compatriotas suyos, á pesar de proceder la mayoría de ellos de Barcelona, de Marsella ó del Paraguay; que hemos adoptado la cómoda horma americana para nuestro calzado, para nuestros negocios y para nuestras elecciones, y que aquél —el calzado— es genuinamente importado.... de Barracas al Norte; que en los *bars* bebemos *cocktails*, que en las casas de lustre se rinde abundante culto á Edison, y que en nuestra viabilidad urbana nos regimos por el sistema del *trolley* y del *motorman*, con lo que transportamos al otro mundo á un conviviente por día, lo menos... Esto sin contar con que por acá muchos que todavía no han conseguido asegurarse la alimentación, tienen desde hace tiempo asegurada la vida en una compañía americana. Ya verá, pues, Mr. Root que nos hemos norteamericanizado.

Pero, lo que le dará la noción exacta de nuestra fuerza de rivalidad y competencia con los colosos del norte, será el saber que, si ellos han sido capaces de tender un puente de no sé cuántos metros y sostenerlo tan sólo por acumuladores invisibles, nosotros, los colosos del sud, hemos sido capaces de sostener sobre nuestros hombros y por varios años el peso enorme de veinticinco millones para un palacio inservible, también por el sistema de los «acumuladores invisibles». Y este maravilloso cuento del tío bien vale el maravilloso puente del Tío Sam.

¡Welcome, Mr. Root! Llegue en paz y felicidad el ilustre vocero de la fraternidad continental y que le resulte leve el aleve aluvión de banquetes que le espera.

R. I. ORTIZ.



# EN EL CAMARÍN DE LA DIVA



—Buenas noches, Asunción.  
—Buenas noches, Sebastián.  
—¿Incomodo?  
—No, al contrario, llega usted en buena ocasión.  
—No imagina usted el afán, el afán extraordinario que sentí por verla á usted.  
—Préndame este cinturón.  
—¡Ay, canario!  
Me da usted una ocupación muy honrosa...  
—Ya lo sé.  
—Mas tambien muy peligrosa.  
—¿Qué? Se asusta?  
—Le diré.  
No es desagradable un susto para el que se asusta á gusto... y usted sabe que la adoro...  
—Sí, no ignoro que me aprecia usted bastante.  
—La miro como un tesoro...  
—¡Qué galante!  
Hombre, ya que se halla aquí, voy á darle otra tarea.  
—¡Ay! dispóngame usted de mí, astro, sol, lucero...  
—Vea...  
—Es usted una maravilla...  
—Puede ser.  
—Vamos ¿qué tengo que hacer?  
—Cálceme esa zapatilla...  
—¿Cuál?  
—Aquella.  
—Cada día está más bella, y atravente hasta el disloque.  
—(Claro, gracias al revoque)  
—Usted habla seriamente?  
—Ciertamente.  
—¿Qué? No le parece bien?  
—¡Ay de mí!

—¡Ay de mí! digo también, pero yo con más razón.  
—¿Usted?

—Sí,  
porque no sé qué me pasa que ya tengo el corazón convertido en una brasa...  
—Por Dios santo, se lo ruego, calle usted, que me asusta mucho el fuego...  
—(¡Tiene gracia!)

No, no tema; éste es fuego que no quema, por desgracia más que á mí...

Ya mi pecho es una fragua...

—¡Agua, agua!

—¿Para qué?

—Para que se apague usted.  
—Yo la quiero ardientemente, no lo puede usted dudar, y usted siempre indiferente, poniéndome en la pendiente á punto de resbalar.

—No, le estimo á Vd. bastante...

—Bien sé yo que soy cargante...

—No, señor...

—Mas tan grande es el amor que en mi pecho ha despertado, que he pensado hacerme actor para estar más á su lado.

—¡Por favor! vea que esa es gran locura.

—¿Que es locura se figura?

—¿A que no se atrevería?

—Muy capaz soy de hacer eso.

¡Cómo representaría aquella escena del beso!

—¡Ya! con mucho idealismo...

—No, señora.

¡Si lo que se pide ahora es justamente realismo!

—Nada, pues, á trabajar.

—¿Halla usted la idea buena?

—¿Y por qué no la he de hallar?

—Pues podemos ensayar, si le parece, la escena...

—Ahora tengo que salir...

¡Ja, ja, ja! Vaya, hasta luego...

y que no se extienda el fuego...

—(¡Pues no se ha echado á reír!)



# El ministro brasileño, Sr. Assis Brasil



Aunque la paradoja ó parafrasis  
os resulte infantil,  
concibo menos un Brasil sin Assis  
que un Assis sin Brasil.



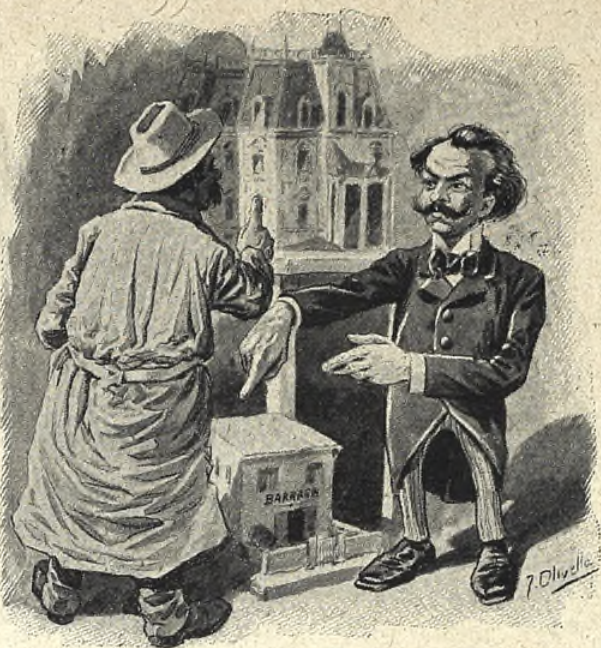
Claro es que no voy á tratar de la Casa Rosada. El morado es otro color. Yo estoy completamente de acuerdo con el senado, con el diputado Orzábal y con el ídem Barraquero. La cámara de diputados ha hecho mal en no dar una solución favorable al proyecto de ley y de compra de una casa, para que viva en ella el presidente de la República con su familia y criados, sin necesidad de pagar alquileres, como los pago yo y los pagan casi todos los mortales.

En este asunto lo más extraño para mí, ha sido el trastrueque de papeles con que se ha repartido la comedia. «El presidente nada pierde con vivir modestamente, aunque sea en una barraca», dijo el diputado Palacios; «gana mucho viviendo en un palacio», le replicó el diputado Barraquero. Y defendieron cada cual lo contrario de lo que les sirve de apellido. Palacios, las barracas. Barraquero los palacios. ¿Será cierto, entonces, que el hombre moderno reniega de los que le dieron el sér y cada vez detesta más á la familia, huyendo de los encantos del hogar doméstico á pasos agigantados que le llevan al café, al club, á la vida de hotel y á la compra de trajes hechos?

No lo sé, pero afirmo que el proyecto no debería haber vuelto á comisión.

Porque ya se sabe lo que esto significa. Las comisiones cuando dan á luz algo, se quedan satisfechas y descansadas. Hacer que este algo que ha salido del seno de la comisión vuelva otra vez al vientre de su madre, es tan imposible como reducir á Tedín á la estatura de Terry, después de haberle dejado crecer en libertad, ó poner delante de Gramajo un churrasco, imponiéndole la obligación de no probarlo y levantarse de la mesa para devolverlo él mismo intacto al cocinero.

Sí, amigos míos. El presidente no debe pagar la casa en que vive. Pero como esto, sin ser presidentes, lo hacen ya muchos ciudadanos, no debe tampoco estar expuesto á que los caseros confundan al gobernante con uno cualquiera de los gobernados, al par de los inquilinos. No se llega á la presidencia de la República, con tanta facilidad como Albarracín ha llegado á la de la protección de los animales de toda especie. Cuando Figueroa Alcorta estudiaba en la Facultad de Derecho, no solamente cifró su ambición en acabar la carrera de abogado, sino en acabar



con todos, en cuanto le hicieran vice. Ahí están (en la Recoleta) aquellos, primeros, con los cuales ha empezado á formar su colección.... de esquelas mortuorias, curiosísima. Cada presidente tiene un carácter de letra distinto y una jeta peculiar suya. Cada cual tiene sus protegidos y éste protege las empresas de pompas fúnebres. Pero, sea lo que fuere, el hombre que conquista la envidiable posición de primer

magistrado del Estado, mucho más envidiable que la posición del *decubito dorsal*, no puede, decorosamente para nosotros, tener que atender á sus necesidades como nosotros mismos.

No ha nacido para pagar, como nacen los contribuyentes, sino para cobrarlo todo, ¡hasta para cobrar alientos! No debe gastar nada, ni siquiera la suela de los zapatos. Hay que ponerle coche, ponerle casa, ponerle la mesa, y hasta ponerle buena cara. El sueldo más grande, para él, la casa de más habitaciones, para él, y el pavo trufado y el jamón en dulce y las ostras y el *foie gras*, ¡todo para él! Y para nosotros.... ¡maní!

¿Que esto es una república y una democracia? ¿Y qué? ¿Cuánto apostamos á que nos van ustedes á hablar de Cincinnati? ¡Un gringo! Ahí están los Estados Unidos, ahí, donde han estado siempre y siempre han estado unidos; ahí están conforme se sale de aquí, yendo hacia el Norte y tirando luego un poco hacia la izquierda, y allí el presidente vive en la Casa Blanca, llamada así porque le dan un blanqueo de cal dos ó tres veces al año, y ahí está el presidente de la República Francesa viviendo en el Elíseo. Y aquí, ¿qué Elíseo tenemos? Solamente el Elíseo Cantón. ¿Y qué Blanca hay aquí fuera de la Granja Blanca y del frigorífico La Blanca?

El sueldo no alcanza para nada, con la

carestía de los comestibles y de los fósforos y del afeitar, cortar ó rizar el pelo. ¿Para que le sirven esos miserables miles de pesos que cobra? ¿Para qué se los damos? ¿Para que se los gaste? Pues eso es dárselos y quitárselos después. ¡No, señor! ¡Que se quede con ellos! ¡Eso es para el bolsillo!

Debemos comprárselo todo. El coche el automóvil, el tabaco, los trajes, los objetos de escritorio y demás vicios.

Hay que darle, no solamente casa. Casa y comida y ropa limpia.

EL DEL VERDE GABÁN.





## Dragando el presupuesto

Terminado el arreglo convenido con nuestros vecinos ultracordilleranos, á fin de suspender temporalmente el asunto de material guerrero, hemos de nuevo en tren de adquisiciones. Y como las señoras en vísperas de fiesta, estamos de compras.... Si habrá ó no fiesta, no lo sabemos.

Si nuestro ministro en Río no hubiese tenido la felicísima ocurrencia de hacer saber á Mr. Root que ya no somos indios con plumas, sería el caso de poner en su conocimiento, para que lo transmita al presidente americano, que chilenos y argentinos se apresuran en este momento á desplumarse.... financieramente.

Esta nueva ganga que nos cae, esta segunda garrapata para el país y el presupuesto, esquilados ya por tanta ali-

la deuda flotante. No importa. Así entendemos y practicamos nosotros nuestra doctrina nacional anticoercitiva sobre deudas y pagos.

También es posible que la adquisición de una flota de tal poder exija, junto con la reforma de nuestra administración naval, el cambio de intendente de marina y el refuerzo de la marinería. Apuntamos, para tal caso, la candidatura del diputado Piñero, quien ha revelado excelentes condiciones náuticas en su actuación parlamentaria, pues *sobre-nada*.... hace un discurso que dura un día.

Para el segundo caso, y teniendo en cuenta que el mérito de toda tripulación de guerra está en proporción directa con el daño que consiga ocasionar á una flota enemiga, señalamos á muchos de los co-



maña de dentro de la tierra y tanto bicho de tierra adentro, coinciden con la apertura de la tercera conferencia panamericana y con la reunión inminente del segundo congreso pacífico de La Haya. Como consecuencia de la primera, fuerza será reconocer que resulta demasiado benéfica; como perspectiva del segundo, no cabe duda de que es estimulante en alto grado.

Sería, pues, llegada la ocasión de afirmar que, vaya ó no vaya Drago á La Haya, vendrán acorazados á dragar nuestro presupuesto; haya ó no fondos, tendremos buques de mucho fondo y calado. La verdad es que con tanta caladura y el agua caída en la última semana vamos á quedar como puntillas.... ¡Y todo por simples puntillos de amor propio nacional!

Sesenta mil toneladas es la insignificante cantidad de ferretería que proyectamos incorporar á nuestra flota. Con otro tanto que hagan el Brasil y Chile, podemos por fin decir que nos hemos civilizado; y esto, mejor que el discurso «á pluma» del ministro Gorostiaga, demostrará al mundo que hemos dejado de ser salvajes.

Es posible, es seguro que el aumento de la flota traiga «aparejado» el aumento de

ristas de zarzuela actualmente en vacaciones, los que en una sola noche, de un solo ataque, son capaces de destrozarse la Marina completa de Arrieta y aún, si los dejan, el *Mar sin orillas*, de Echegaray.

Para el caso de que se necesitaran nuevos faros, para la defensa fija ó para orientación de nuestros propios barcos, recúrrase al señor del Solar, quien los hace de toda clase y dimensión, desde uno hasta cinco actos.

Como se ve, por los propósitos manifestados por nuestra cancillería y los contratos firmados por el gobierno de Chile, han bastado dos años para que nos hayamos olvidado del buen Cristo de bronce erigido en la cumbre de la cordillera como un símbolo y un baluarte de la fraternidad y la paz. De esta hecha, el Cristo queda burlado y convertido en un simple «cristo».

Nos parece que, por poco que insistamos en este empeño de empeñarnos, acorazándonos y endeudándonos, esta malhadada cuestión de la supremacía naval sudamericana nos va á dejar á todos partidos por el eje. Con lo que quedaría risueñamente resuelto el problema de la hegemonía.

XAVIER XIMÉNEZ.



# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

## EL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA



La recepción del ministro boliviano en el Grand Hotel

Celebrando el aniversario de la independencia de Bolivia tuvo lugar el lunes en el Grand Hotel una recepción ofrecida por el señor ministro de aquel país, doctor Eudoro Villazón, a los miembros del Cuerpo Diplomático, Poder Ejecutivo, co-

lectividad boliviana y sus amigos en esta capital.

—Los estudiantes que desempeñan puestos en la policía han dedicado un artístico pergamino al general Fraga reconociendo las atenciones que de él recibieron

## HOMENAJE AL GENERAL FRAGA



Entrega de un pergamino dedicado al ex jefe de policía





La manifestación al desfilr por la Avenida de Mayo



El jefe de policía coronel Domínguez



El Dr. Florencio J. Garrigos pronunciando su discurso



La manifestación en la Plaza Colón durante los discursos





La cabecera de la mesa en el banquete al doctor David Peña

mientras fué su jefe. La entrega tuvo lugar el día 7 en el domicilio del general.

—El meeting organizado por el comité del partido liberal efectuóse el domingo por la tarde. Los manifestantes recorrieron en perfecto orden el itinerario mar-

cado hasta la plaza Colón, donde hicieron uso de la palabra los oradores designados.

—El día 3 fué obsequiado el doctor David Peña con un banquete en la Confitería del Aguila, celebrando el éxito de su

### EN EL 1.º DE INFANTERÍA



El coronel Cigorruga, el teniente coronel Medina y los oficiales del 1.º de infantería que les obsequiaron con un banquete



obra «Juan Facundo Quiroga». Organizaron esta demostración los numerosos amigos y admiradores del notable escritor, y la ofreció en términos elocuentes el señor Carlos Octavio Bunge, contestándole el obsequiado con un preciso discurso. Fué una reunión de intelectuales.

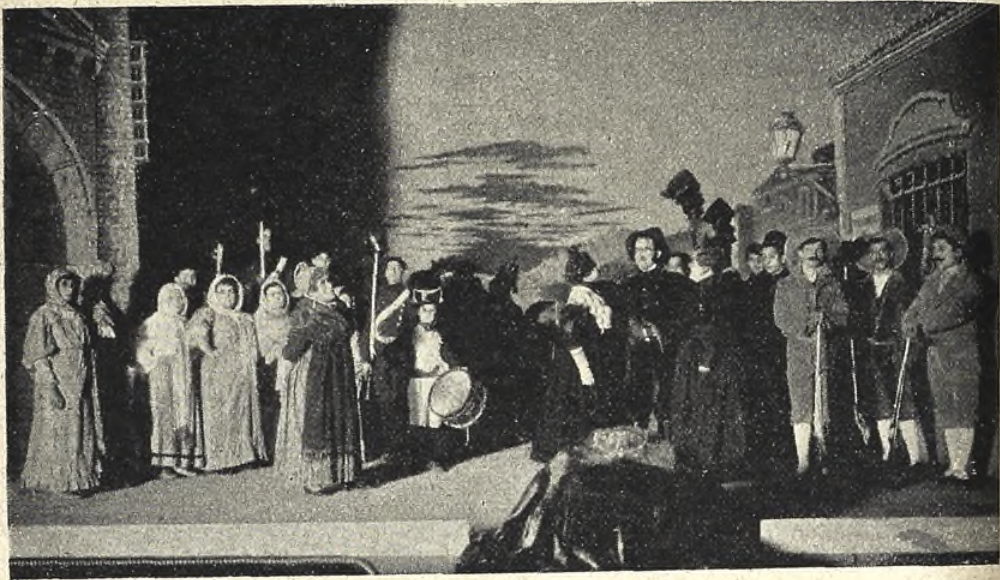
—Para celebrar el ascenso del teniente coronel Carlos H. Cigorraga, y del comandante Adolfo Medina, jefes del 1.º de infantería, ofreció la oficialidad de este regimiento el día 6 un fraternal banquete en el



D. Alberto del Solar, autor del drama «Chacabuco»

compañía de Muñoz, que actúa en el Victoria, el nuevo drama «Chacabuco» del señor Alberto del Solar. En la obra, de carácter histórico, intervienen los generales San Martín, O'Higgins, Soler, Las Heras, Melán, Cramer, Zapiola, Pacheco y otros personajes de renombre histórico. Como aparato escénico es notable, y en cuanto á la parte literaria está hecho su elogio con decir el nombre del señor Solar.

—El sábado celebró la Sociedad Científica Argentina



Última escena del drama histórico «Chacabuco»

cuartel que ocupa aquel cuerpo. Fué una fiesta fraternal llena de simpáticas expansiones.

—El miércoles 2 fué estrenado por la

su 34.º aniversario con una brillante fiesta en el Politeama. En el concierto se distinguieron la señora de Goula, señor Marchal y la señorita Emilia

### 34.º ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD CIENTÍFICA ARGENTINA



El presidente teniente coronel Lugones, leyendo el discurso en la velada del Politeama Argentino



# BODAS DE ORO DE LOS ESPOSOS GUERRICO

55



Sra. Mercedes A. de Guerrico

Sr. Manuel J. de Guerrico



Sra. Ernestina G. de Carballido, hija



Sr. Juan Carballido, yerno



Carmencita Carballido, nieta



Manuel J. Carballido, nieto



Sra. Lucrecia G. de Ramos Mejía, hija



Ing. Ezequiel Ramos Mejía, yerno



Sra. Angélica G. de Fernández, hija



Sr. Ricardo Fernández, yerno



María A. Fernández Guerrico, nieta



María R. Fernández Guerrico, nieta



Ricardo Fernández Guerrico, nieto



Guillermo Fernández Guerrico, nieto



Rodolfo Fernández Guerrico, nieto



Ezequiel Fernández Guerrico, nieto



Germán Fernández Guerrico, nieto



Julia María Fernández Guerrico, nieta

Fot. de Freitas





Señora Anatilde G. de  
González Segura,  
hija.



Sr. César González  
Segura, yerno



Srta. Anatilde González  
Guerrico, nieta



Leonor González Guer-  
rigo, nieta



Inés González  
Guerrico, nieta



César González  
Guerrico, nieto



Salvador Gonzá-  
lez Guerrico,  
nieto



Manuel J. Gonzá-  
lez Guerrico,  
nieto



Luis González  
Guerrico, nieto



Fernando Gonzá-  
lez Guerrico,  
nieto.



Sra. Mercedes G.  
de Bunge, hija



Srta. Lucrecia B.  
Guerrico, nieta



María C. Bunge  
Guerrico, nieta



Hugo Bunge,  
nieto



Sra. Ernestina B.  
de Green, nieta



Sr. Enrique Green,  
nieto político



Enrique Hugo G.  
Bunge, biznieto



Sra. Mercedes B.  
de López, nieta



Sr. Vicente Ló-  
pez, nieto político



Vicente López Bunge,  
biznieto



Sra. Angélica Bunge  
de T. Uriburu, nieta



Sr. Alberto Tedin Uri-  
buru, nieto político



Hugo Virgilio Tedin  
Uriburu, biznieto





Señorita Carmen Córdova



Señorita Celina Ponce de León



Señorita Elena Clara Gahan

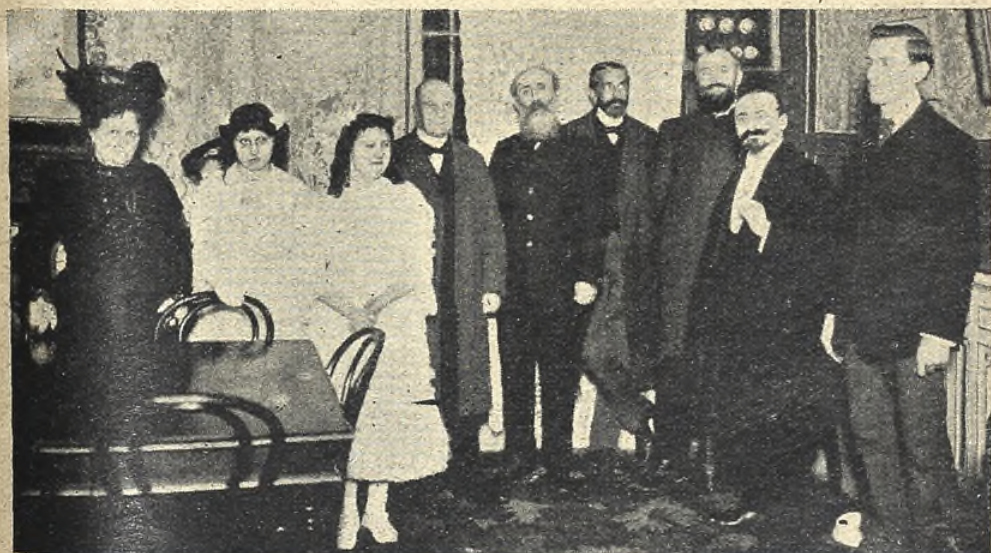


Señorita Celia Kratzenstein con el señor Carlos Moneta, en San Nicolás



Señorita Ercilia Alcobendas con el señor Carlos Vidal Molina, en San Nicolás

SOCIEDAD «L'ALLIANCE»



La comisión y las señoritas que tomaron parte en la velada





El capellán rezando el responso momentos antes de dar fendo al cadáver

Reussi. Tres conferencias de los doctores Gatti, Ameghino y Warken, pusieron fin á la fiesta.

—El aniversario quinquagésimo de la boda de los esposos Guerrico es la constante preocupación de la alta sociedad bonaerense. Consideramos, pues, de oportunidad dar á conocer los retratos de la

numerosa y distinguida familia que celebra las «bodas de oro» de sus genitores.

—El miércoles 1.º fué bendecido en San Nicolás el enlace de la señorita Ercilia Alcobendas con el señor Carlos Vidal Molina. En la misma iglesia el sábado 4 efectuóse el de la señorita Celia B. Kratzenstein con el teniente de fragata señor



El cadáver del marinero Pico conducido al portalón por donde se le arrojó al mar



## MR. ROOT Y EL CONGRESO PANAMERICANO

Carlos Moneta. Ambos fueron presenciados por selecta concurrencia. No menos lucido fué el de la señorita Carmen Córdova con el señor Venancio Casalins en Lomas de Zamora, seguido de una animada fiesta en la casa de la novia. En la Merced y ante una brillante reunión social fué consagrada la unión de la señorita Elena Clara Gahan con el señor José Cavanagh, y en la



Mr. Root, general Glicerio, Sr. Joaquín Nabuco y representantes de la prensa, en la cubierta del «Charleston»

capilla del Carmen bendijose el enlace de la señorita Celina Ponce de León con el señor Antonio V. Gotti.

—El marinero de primera clase, Carlos Pico, tripulante de la «Sarmiento» estaba encargado del pañol de inflamables de la fragata y habiendo entrado en él en momentos que existía una gran cantidad de gases combustibles, inflamaronse éstos, ocasionando al infe-



El barón de Río Branco y Mr. Root



Congresales á la puerta del Palacio de Catete el día de la recepción presidencial.



El pueblo y el colegio militar esperando la llegada de Mr. Root frente al palacio Abrantes





**Mrs. Elihu Root, esposa del secretario de Estado de Estados Unidos.**

liz marinero terribles quemaduras á consecuencia de las cuales falleció, dando lugar su sepelio marítimo á una interesante ceremonia. El marinero Pico es el mismo que hace pocos meses salvó en el puerto de Buenos Aires á una artista italiana, que cayó al agua en el momento de desembarcar.

La fragata «Sarmiento» arribó poco después del suceso á Honolulu.

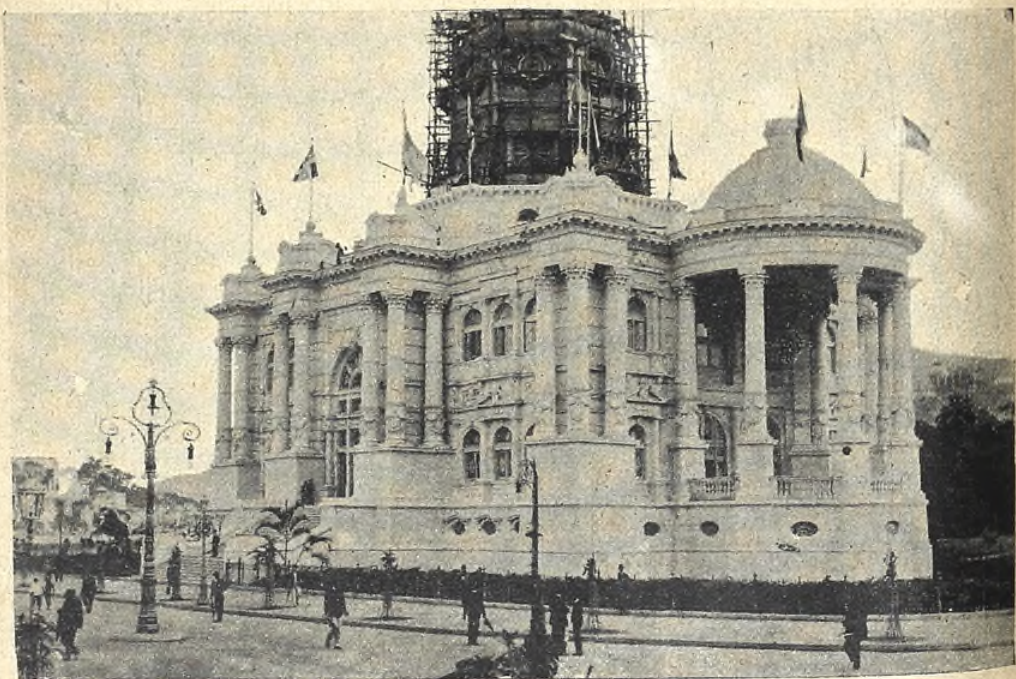
—El miércoles de la semana anterior tuvo lugar en los salones de «Les Enfants de Béranger» la velada que organizó la société fran-



**Eloy Griscom, embajador de los Estados Unidos en Rio Janeiro, y Joaquín Nabuco, presidente del Congreso Pan Americano.**



**El palacio Abrantes donde se alojó Mr. Root**



**Pabellón Monroe donde se celebran las sesiones del Congreso**





Joaquín Nabuco presidiendo la primera sesión ordinaria del Congreso



Congresales saliendo del Pabellón Monroe



Las regatas de Botafogo en honor de Mr. Root



caise «L'Alliance». Se distinguieron las señoritas Louis y Salaberry y Mr. Papillaud.

—Conocidos los detalles de la recepción de Mr. Root en Río Janeiro, completamos la información telegráfica de los diarios con las vistas fotográficas, que permitirán formar completa idea de aquellos festejos.

—Ha sido muy lamentada la muerte del joven diputado oriental señor Juan Francisco Lacoste. En el sepelio pronunciaron sentidos discursos



Dr. Juan Francisco Lacoste, diputado fallecido

el doctor Otero en nombre de la Cámara de Diputados y el bachiller Santín G. Rossi, en representación de los clubs «Rivera» y de la 15.ª sección.

—Tremenda resonancia ha tenido el acuerdo de la Comisión de Caridad mandando clausurar para el público las capillas de los establecimientos de beneficencia.

El hecho ha motivado protestas ruidosas y agrias discusiones, de que ha informado detalladamente la prensa diaria.



Capilla del Asilo Maternal



Capilla del hospital de Caridad



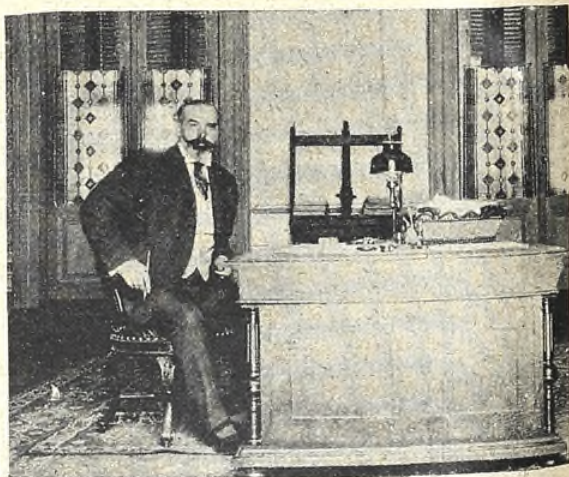
Capilla pública del Manicomio



El asilo de ancianos de la Unión

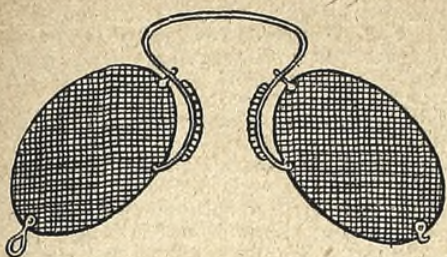


La casa Taranco destinada para alojamiento de Mr. Root

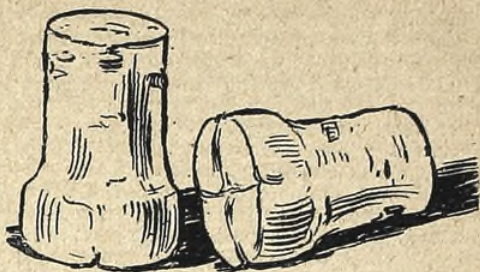


El ministro norteamericano en Montevideo, general O'Brien, en su escritorio.

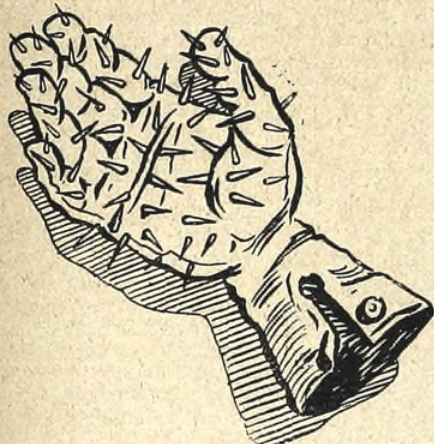




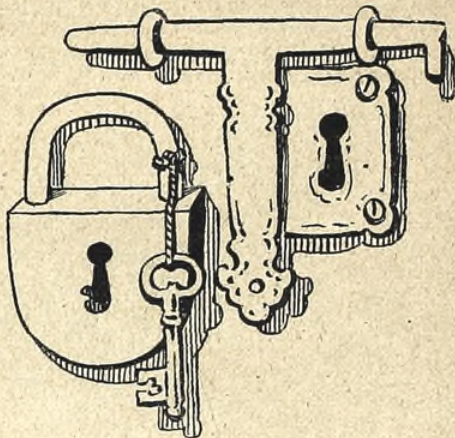
Unos lentes ahumados, para que las iluminaciones no le deslumbren ó le dejen bizco.



Dos tapones para los oídos, contra el ruido de las latas oratorias que se le preparan.



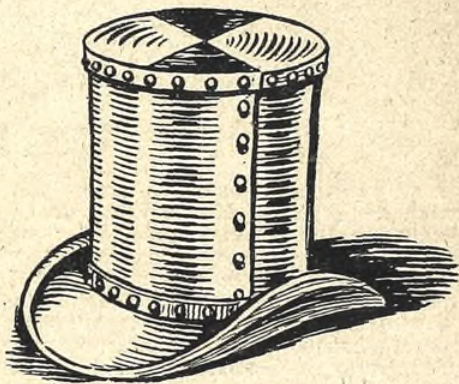
Una manopla erizada de púas, contra los efusivos apretones de manos.



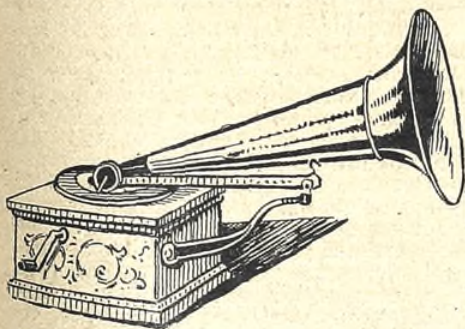
Un cerrojo con doble candado, para la puerta por donde puedan meterse los postalistas pechadores de autógrafos.



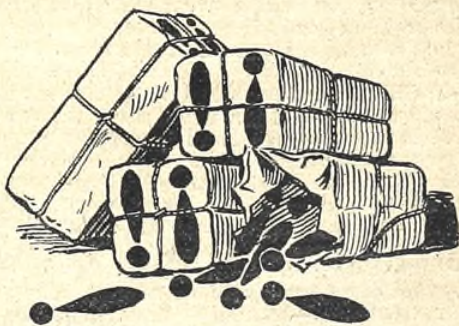
Unfrasco de magnesia efervescente, para que los banquetes no le empachen.



Una galera de acero batido que resista al continuo quita y pon de las saluciones.



Un gramófono que le releve de pronunciar el mismo discurso en cien actos diferentes.



Y una gruesa de admiraciones para suplir las que no le causen nuestros adelantos.



# Especulación

Se hablaba de negocios. Hay una definición ingeniosa y exacta de ese término: «Negocio es el dinero de los demás.» Y un pensador germánico, célebre por su pesimismo y que, tal vez por esto, acertaba con mucha frecuencia, escribió, como al descuido: «Los hombres se dividen en aristócratas, eclesiásticos, abogados, médicos, sabios, comerciantes, artistas, obreros, labradores, militares, empresarios, cómicos, especuladores, haraganes, políticos y otras variedades más; pero en el fondo, no son sino una cosa, buscadores de dinero.»

El dinero se busca por muchísimos rumbos diferentes; entre ellos por el trabajo personal, que es el camino más concurrido, más penoso y en mi opinión—perdónenme los economistas—el único legítimo y honrado. «Yo figuro entre los muchos que siguen esa rutinaria senda, ya sea

—Sí, pero se dejan los dientes en la tajada y el resultado es que las tierras, tasadas á precios absurdos, no se venden y el país no se puebla.

—¡Ah! si me sale usted con la tecla del país... Pero el patriotismo es una cosa y el negocio es otra.

—Sin duda la especulación sobre tierras tiene sus riesgos—observó un señor de aspecto hebraico y voz melosa.—Yo prefiero la compra y venta de casas. Han pasado por mis manos, en pocos años, millares de ellas; apenas he visitado alguna que otra y de casi todas he sacado un buen pellizco. En un país poco poblado, puede uno tener años enteros leguas de tierras sin vender, pero hay que vivir bajo techado y, como las habitaciones no abundan, el negocio es bastante aceptable.

—No lo niego—dijo el mismo interruptor de antes—pero de ese modo fuerzan

ustedes á la gente pobre á pagar alquileres abusivos y á hacinarse en cuartuchos insalubres y caros.

—¡Psché! ¡la gente pobre! Si vamos á meternos á Cristos...

—Para mí no hay negocio como el de los vinos artificiales y los alimentos químicos, a firmó un caballero grueso y de fisonomía plácida. La gente necesita comer y toma lo que le dan.

—Sí, pero se envenena.

—¡Vaya un reparo! No se acabará el mundo por eso. Además, los negocios son los negocios.

—Sin embargo, alguna concesión hay que hacer á la conciencia y á la humanidad—manifestó un señor pequeño y vivaracho.—Yo respeto la vida y hasta

la salud de las gentes, limitándome á tomar sus ahorros á cambio de soberbias esperanzas, que me guardo muy bien de convertir en realidades.

—¿Y no le da lástima arruinar á tantos infelices?

—¡Qué esperanza! Herida de plata no es mortal y al fin y al cabo les presto un servicio. Así aprenden á vivir.

Otros contertulios elogiaron sucesivamente las operaciones de bolsa, el negocio de las industrias protegidas y otra porción de maniobras diversas. Y al fin habló el interruptor consuetudinario:

—Yo soy más lógico y menos dañino que cualquiera de ustedes. Especulo más en grande, á nadie hago el cuento del tío, no pierdo el tiempo en propagandas, no enveneno, sólo perjudico á otros tan poco interesantes como yo y me basta un minuto para sacar á mi capital el ciento por ciento de interés ó para quedar en seco.

—Pues ¿á qué negocio se dedica usted?

—Al mismo que ustedes, al juego; pero en forma correcta y leal. Pongo diez mil pesos á una carta; si pierdo, hasta otra; si gano, procuro completar tres golpecitos y hétame con setenta mil de beneficio. Y todo esto, de sopetón; sin esperar, como ustedes, diez, veinte ó más años para levantarme ó bajar hasta la quinta napa.

Me pareció que tenía mucha razón aquel tío y creo que le felicite.



por rendir culto á ideas anticuadas ó por pobreza de espíritu. Las vivezas de la especulación, los atrevimientos de la propaganda, las mentiras convencionales que promueven el alza ó la baja de los valores, las exageraciones calculadas para improvisar ó mantener el crédito, me producen la sensación de lo turbio, revuelto y cenagoso y no habiendo nacido para pescador, tampoco me resigno al papel de pescado. Escuchaba, pues, con disgusto mal disfrazado de indiferencia las ponderaciones de aquellos genios financieros, que se vanagloriaban á porfía de su habilidad extraordinaria para hacer pasar á sus cajas el oro, la plata ó el papel de los bolsillos de millares de vivos de undécimo orden.

—No hay negocio como el de los terrenos—decía uno.—Compra usted á quinientos pesos la legua en las Archipampas y luego procura vender á otro tanto la hectárea. Es cuestión de diez años y de un reclamito graduado y bien entendido. Cada cien pesos pueden dar así una utilidad de doscientos mil y pico.

—Jarabe de pico se llama esa figura—respondió un contertulio de aspecto entre sencillo y tosco.—¿Quién es el otario que se embarque en semejante balsa?

—¡Bah! nunca faltan mariposas que revoloteen al rededor de esas luces—replicó el especulador.—Si luego se clavan, ese es asunto suyo: nadie les pone un puñal al pecho para que compren.



No, no lo toméis á risa:  
¡quién pudiera á voluntad,  
cambiar de capacidad  
como cambia de camisa...  
ó en otra vida ulterior  
(porque en esta no hay de qué)  
entrar con distinto pie  
meditándolo mejor!

Si más allá de la muerte,  
en vez de completa calma,  
encuentran materia y alma  
otra vida y otra suerte,  
y en la nueva encarnación,  
comienzo de otra existencia,  
nos diera la Providencia  
libertad en la elección,  
no habría, estoy convencido,  
cuatro que de buena gana  
quisieran volver mañana  
á ser lo que antes han sido...

¿Hacéis gestos de que no?  
vuestro disimulo es nulo;  
yo no gasto disimulo:  
¡sería el primero yo!  
¿Sospechariais, quizás,

## DE ULTRA TUMBA

de los peces de colores!

¿Yo volver á las andadas?  
ojos no habrá que tal vean:  
háganlo, si lo desean,  
Gabriel Carrasco y Cernadas,  
no renunciando el primero  
á su disfraz relumbrante  
de luciérnaga brillante,  
y éste, al de loro parlero.

Si la carrera halla corta  
porque en ella entró segundo,  
vuelva, si vuelve á este mundo,  
á la presidencia Alcorta.

Vuelva, si la suerte ingrata  
no se pone en su camino,  
el bueno de Marcelino  
á ser lo que fué en La Plata.

Vuelva Becco á predicar,  
y Roseti á prohibir,  
y Villanueva á reir,  
y Palacios á estrilar.

Vuelvan, locos de contento  
y de nostalgia tal vez,  
los que aquí están como el pez  
en el líquido elemento:



que, con ganga parecida,  
me iba á pasar yo otra vida  
haciendo versos? ¡Jamás!

Me haría muy poca gracia,  
tras el pase de la muerte,  
ir á repetir la suerte...  
quiero decir, la desgracia.

Me aterra, como al principio,  
el sempiterno problema  
de la rebusca de un tema,  
de un consonante ó de un ripio,

y, á poder hoy elegir  
tratándose de poesía,  
¿sabéis lo que escribiría?  
mi epitafio ¡y á morir!

¡Qué inmensa delectación,  
al renovarse mi ser,  
la de no tener que hacer  
versos... por obligación!...

¡pasar un día completo  
sin manchar una carilla  
fraguando una seguidilla  
ó perpetrando un soneto!...

¡y poder, en fin, lectores,  
reirme de Apolo y Clío  
lo mismo que ahora me río

que aquellos que siendo están  
víctimas del hado impio,  
ten por cierto, lector mío,  
que ¡ay! esos... no volverán.

Si de esta Beazley se salva,  
¿piensas que, al volver, querría  
lucir la coquetería  
de su esplendorosa calva?

Y Yofre—pongo otro caso—  
¿volvería buenamente  
á aspirar á presidente  
sin salir nunca del paso?

Y Gouchón, alma templada,  
¿cómo se resignaría  
á ser lo mismo que hoy día,  
es decir, á no ser nada?

.....  
Hasta tú, lector amado,  
cambiarías en seguida  
tu vida por otra vida  
en este mundo menguado,  
aun sin tener, en total,  
más pretexto ni razón  
que evitar el chaparrón  
de mi lata semanal.

JUAN OSÉS.



## Avisos patibularios

Se hablaba una noche en el club, de la ejecución del anarquista Czolgosz, el asesino del presidente Mac-Kinley. Unos admiraban el nuevo y rápido modo de enviar á los condenados al otro mundo; otros encontraban bárbaro y peligroso el procedimiento y echaban de menos la antigua é infamante horca.

—Yo, señores, dijo el coronel Laudson, de Nueva York, no reprocho sino una cosa á la electrocución y es que no se puede aprovechar para nada.

—Sirve para des-  
embarazar á la tierra de un monstruo.

—No me comprende usted; quiero decir que no es práctica, que comercialmente no tiene utilidad alguna.

Yo conocí á un criminal que hizo de su condena una representación á beneficio de su mujer y de sus hijos. Antes de colocarle la cuerda al cuello, el verdugo le permitió hacer una colecta entre los asistentes, que eran muchos, la que permitió salvar de la miseria á la viuda y á los huérfanos.

¿No les parece á ustedes original?

—Lo encuentro algo impropio, demasiado comercial.

—¿Por qué? Todo debe servir para algo.

Cuando ocupaba yo el puesto de director de la penitenciaría, en Buffalo, me preocupaba de aprovechar todas las ocasiones para dar á las familias de los condenados alguna compensación á su triste suerte; pero un día encontré un maestro de mi sistema, muy superior á mí, en la persona de un tal John Sidney, que supo enriquecer á los suyos realizando un excelente negocio *in extremis*.

—Cuéntenos el caso, coronel.

—Pues bien: estando condenado á muerte dicho John Sidney, pensé en su familia y se me ocurrió invitar al mayor número posible de personas, á presenciar el espectáculo, cobrando la entrada. Para ello hice la siguiente invitación:

«Buffalo, 12 de Abril de 180...

El director de la Penitenciaría tiene el honor de invitar á usted á presenciar la ejecución de John Sidney, el famoso asesino.

El acto se realizará á las 2 en punto de la tarde, y el criminal pagará á la vista del público la deuda que tiene contraída con la sociedad. Después de la ejecución se distribuirá entre los asistentes la cuerda usada en el acto».

Esta última advertencia causó mucha impresión, encontrándose pequeña la cantidad de cinco dólares que se



había sabido y había aumentado aún más la curiosidad de la población que no hacía más que pedirme entradas.

El gran día llegó. En el patio destinado á la concurrencia ya no cabía una persona más de las que había. A las 2 en punto la puerta de la prisión se abrió y entró en el patio, dirigiéndose al patíbulo, el condenado, resuelto y tranquilo.

John Sidney pareció sorprenderse al ver tanta gente. En cuanto al misterioso visitante estaba colocado en primer término, dispuesto al parecer, á no perder ni un detalle de la ceremonia. Cuando el condenado llegó al centro de la plataforma hizo seña de que deseaba hablar. Se hizo al instante completo silencio en el patio y entonces Sidney empezó:

—Mis queridos amigos, la palabra de un hombre que va á morir no puede ser puesta en duda, ¿no es cierto? Pues bien, creedme, y ojalá os haga provecho la verdad que aquí proclamo bien alto, á la faz del cielo: El mejor chocolate es el chocolate Purkin».

Inmediatamente, con toda precisión, el suelo del tablado se abrió bajo sus pies y el asesino quedó suspendido, al mismo tiempo que una bolsa caía sobre su cabeza para ocultar á la concurrencia las muecas poco atractivas del ahorcado.

Y bien, señores, luego supe que por esta *réclame* de última hora la familia de Sidney había cobrado veinte mil dólares. Hoy el chocolate Purkin es el más solicitado y la fábrica no da abasto para despachar los pedidos que le dirigen de todo el orbe.

Ya ve, amigo, cómo esa ejecución sirvió para algo: salvó á una familia de la miseria, afianzó un producto industrial y procuró unas horas de agradable esparcimiento á la sociedad de Buffalo.

SILVESTRE

J. AGUIRRE







Pasará un año



Pasarán dos



Pasarán tres



Pasarán cien



Pasarán mil



Y no se habrá arreglado todavía  
eso que llaman «el conflicto universi-  
tario».





El carrero Luis Montaña se dió tanto á la bebida que se pasaba la vida bebiendo caña y más caña.

Claro está que su mujer, que era un pedazo de pan, no descansaba en su afán de enmendarle, sin poder conseguir que el muy perdido llegase una vez siquiera á casa sin *compañera*.

¡Qué! Luego de haber reñido con su paciente consorte, juraba por Belcebú:

—*E, se non te vedo più, mi china, felice morte!*

Y al punto, con no tornar amenazaba á su esposa, la cual, mansa y bondadosa, siempre optaba por callar.

A la mañana siguiente, vuelta el hombre á la taberna y á la tranca sempiterna; y ella, humilde y diligente, vuelta á lavar y á coser, llorando á trapo tendido por su borracho marido del alba al anochecer.

\*\*\*

Pues, señor, llega una tarde en que el bribón del carrero pide á su mujer dinero, —de bravura haciendo alarde,— para largarse al fondín á convertirlo... por grapa. La pobre medrosa escapa, logra asirla el malandrín; ella grita, el otro ronca de coraje; acude gente, mete el hocico un agente y acaba presto la bronca.

Mas, luego que quedan solos vuelve el borracho á la carga,

y el trance otra vez se amarga y otra vez chocan los polos.

—¿Me das ó no?

—¡Pero, Luis!

Si es para irte á emborrachar! ¡Esto tendrá que acabar en divorcio!...

—¿Qué decís?

¿Divorcio? Decí ¿qué es eso?

¿Sabés que estás cocorita?...

—Bah!

—Y palmá pronto la guita, porque te la doy con queso.

—Sos muy capaz.

—¡Qué demonio!

¿Y lo del divorcio, qué es?

—Ah! Con que no lo sabé!

Es... romper el matrimonio.

—¿Y el tigre que así no más va á romper?... ¡Me caigo'e susto! Se la chan'o que es un gusto si lo cato.

—Macaniás, porque es el juez.

—La embromamos.

¿El juez, eh? Que no se meta á tocarme la corneta porque en fija nos trenzamos; y ande Montaña el carrero mete baza, no hay tu tía!

—¡De esta te pisa el tranvía!

—Macana. ¡Si me da el cuero!

¿Y lo vas á ver al juez pa que nos desate el nudo del...? Mirá, ché, que lo dudo.

—Si te mamás otra vez...

—¡Ah! ¿sí? Bueno; como hay Dios, ya que de romper se trata...

—¿Qué?

—Te divorcio una pata y no me separo'e vos!

JULIO S. CANATA.





—Busco para mis hijos una institutriz que hable poco. Soy muy nerviosa y, sobre todo, no quiero que se me conteste nunca.  
—¿Que no se le conteste? Pues tengo una muchacha muy á propósito, porque ha sido telefonista,



CYMRANA.

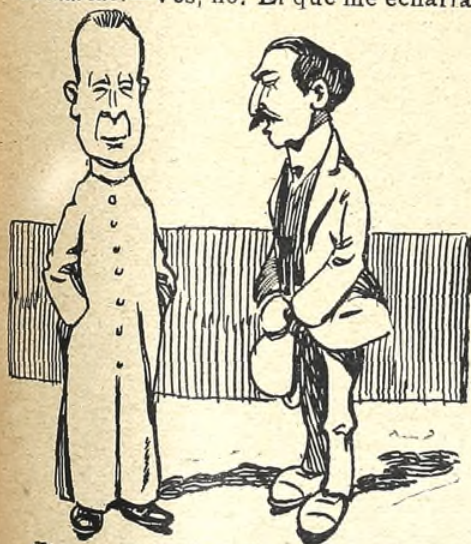
—¿En cuantas partes se divide el cuerpo humano?  
—Según lo agarre el eléctrico.



El marido:—¿Cuándo establecerán el divorcio absoluto!

La mujer:—Entonces me casaría otra vez y no te echaría de menos.

El marido:—Vos, no. El que me echaría de menos sería tu nuevo esposo.



—El peor enemigo que usted tiene es el vino.  
—Pues usted me ha dicho siempre que debemos amar á nuestros enemigos.  
—Amarlos, sí; pero no bebérselos.



—Dicen que ha empezado en Rusia la fuga de los ricos.  
—Ahí tienes un país donde podríamos vivir tranquilos.



# Modas masculinas

A juzgar por la corriente de las modas masculinas, diríase que el hombre se hace cada día más varonil. Hoy, en efecto, nos parece algo afeminada la indumentaria de nuestros abuelos. Aquellos clásicos puños de encaje, aquellas blancas y almidonadas pecheras de chorrera, aquellos cuellos de terciopelo, nos parecen hoy afectados e incómodos. La coquetería masculina se cifra actualmente en el desarrollo de los músculos.

Joyas, terciopelos, sedas, batistas, perdieron su prestigio para el hombre. El golf, el tennis y el volante del automóvil le han hecho prescindir, sin pena, de las sortijas. La cadena de reloj le parece frágil y la sustituye por una simple correa de cuero. El reloj es un cronómetro serio y complicado. El zapato de charol ha sido



y campos con la velocidad de un ciclón. ¿A dónde va? ¿Será portador de urgentes noticias ó de órdenes terminantes? No tal; va sencillamente, a asistir a una partida de *hoskey* en la ciudad vecina. Y como puede regresar tarde, va provisto, para un viaje de una hora, de pieles, mantas y otros accesorios como si tratase de invernar en las soledades polares.

El hombre del día vive así, lanzado

como una bomba. Ya no le interesa el *flirteo*. Su vida errante hace desfilar ante él tan extraordinaria diversidad de criaturas, que no le queda tiempo material para dedicarse a una sola. El mundo es para él como un calidoscopio agitado sin cesar, en que las cosas cambian, las formas se suceden, desfilan rápidamente legiones de mujeres, unas más hermosas que otras, en las que no tiene tiempo de fijarse; todas le llaman a la vez y es como una mariposa entre flores. Durante un mes desea casarse con una millonaria norteamericana y al siguiente, su ideal es sajón. Dos semanas después no comprende otra mujer que la parisiense, luego sueña con una miss de ojos azules, y así sucesivamente.

Este hombre no tiene ocasión ni humor para leer. Recorre los libros á la carrera, como recorre la vida y gusta al paso las sensaciones; ve las cosas como temas de un cinematógrafo, acelerado y no digiere la literatura, si antes no se la han reducido

á píldoras que se tragan sin sentir. Sólo emplea el telégrafo ó el teléfono, jamás escribe. Tiene el rostro curtido, las orejas rojas por el viento, las manos ajadas... Y como viste de viajero y está sentado sobre el trepidante automóvil, las mujeres, pensando que le ven por última vez, sólo piensan en retenerle y, si le aman, es por el placer de verle escaparse cuando menos esperan. ¿En qué se ocupa el hombre moderno? En estar de prisa.

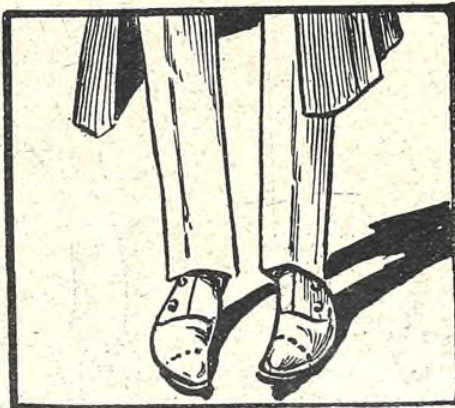
Whisky.



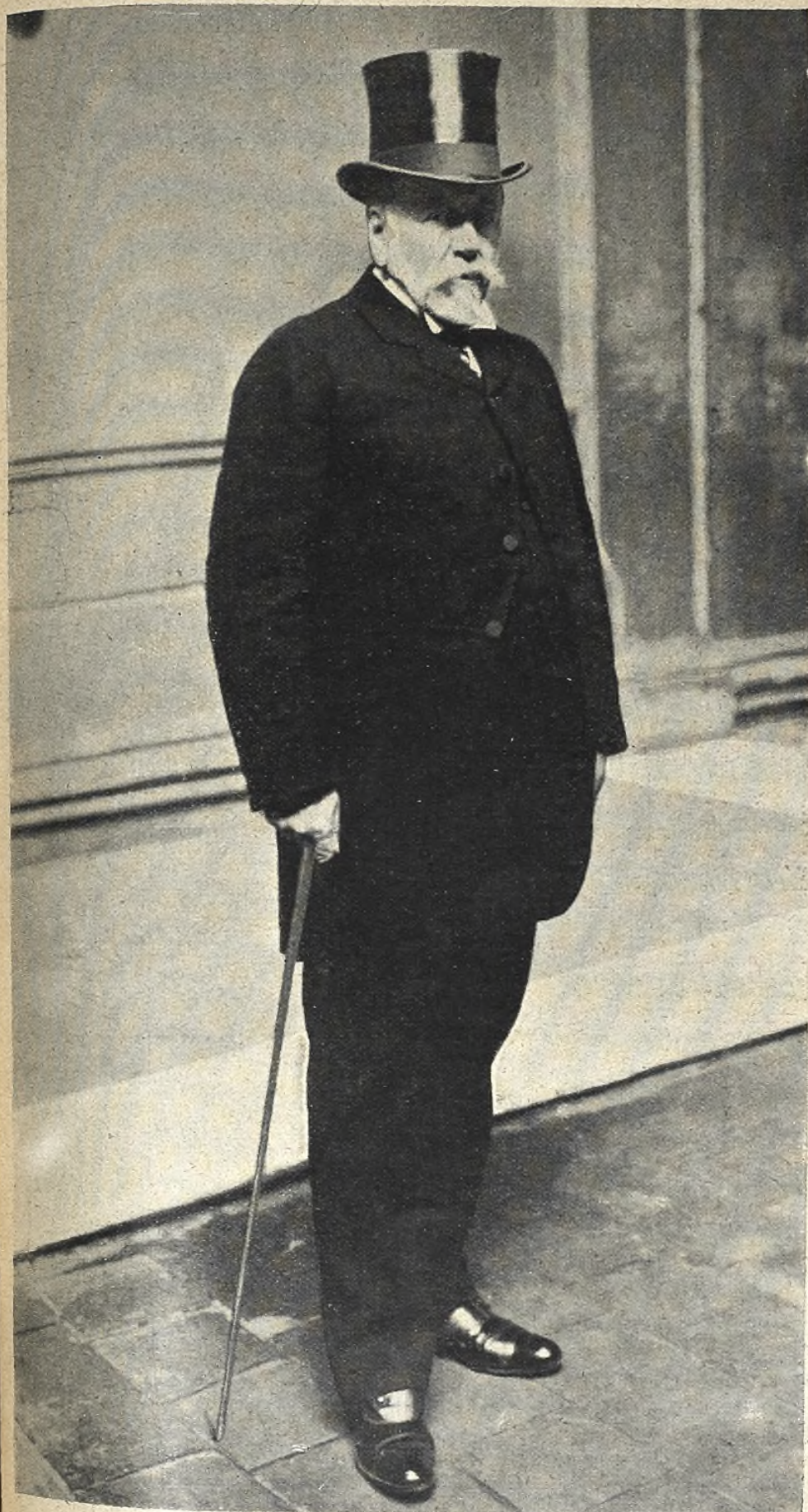
suplantado por el deforme brodequin yanqui; la aristocrática levita por el democrático saco; las antiguas ropas interiores, demasiado frágiles, ceden ante la camisa *oxford* de color. Y los guantes de Suecia, las medias de seda y todo el guardarropa del antiguo elegante, desaparecen poco á poco ó se reducen á la categoría de prendas de noche. A esto ha contribuido mucho la frecuencia de los viajes; la vida de hotel es la corriente, por lo menos durante la mitad del año.

Los tejidos predilectos del hombre de nuestros días son gruesos, peludos, á grandes cuadros y de nombres exóticos que se agarran al pañal; juno de los más sencillos es *homespun*! Sombreros hongos flexibles, gris ó café, de pequeñas alas sin el menor dejo de romanticismo; gabanes *spencers*, que parecen mantas de caballo; chalecos imitando los *pajids*; ¡el hombre moderno sólo se viste en *sleepingsman*!

Para dedicarse á sus múltiples deportes, el automóvil, la canoa á petróleo, la partida de *footing*, el caballo, ó lo que fuere, necesita, por lo menos, un *cua-renta* caballos, con el que atraviesa ciudades







Dr. Dardo Rocha





De este modo decía  
al doctor y ministro Montes de Oca  
el ministro y doctor Ramos Mexía:  
—No me irrita, no á fe, pero me choca  
esa obsesión tenaz, esa manía  
(pues de lo cursi en los linderos toca)  
de tenerle sin tregua, noche y día,  
fijo en el pensamiento y en la boca.  
—¡Y qué quieres! Al ver lo que los otros  
han hecho con ese hombre extraordinario,  
yo creo imprescindible y necesario  
que halle lo mismo, y más, entre nosotros.  
—No embromes, che, hermanito, y ten

(por cierto  
que el mismísimo Roosevelt á estas horas  
se estará haciendo cruces  
(dudando entre soñar y estar despierto)  
las salvas al oír atronadoras,  
el número al saber de tantas luces  
y la cifra al contar de los banquetes  
que completan de Root el hospedaje,  
tras de pagarle el viaje.

—Quien no te conociera  
pensara que les tienes ojeriza;  
¿ó es que no ves, como lo ve cualquiera,  
que el tirar el dinero en ocasiones,  
además de fundir, solidariza  
con notorio provecho á las naciones?  
—Con notorio provecho... no lo dudo,  
pero ¿de quién? No soltará ni un cobre  
(á la ley obediente del embudo)  
el rico, aunque le sobre,  
mientras el pobre... seguirá desnudo.  
—Razonador estás, caro colega.  
—Me ocurre rara vez; yo escarbo poco,  
mas, tratándote á ti, todo se pega.  
—Es que yo no lo soy.

—Pues yo tampoco.  
...Ven acá, desgraciado (y no te alteres  
por causa del... epíteto), ¿me quieres?...  
—¡Con toda el alma!

—... Deja que concluya...—  
con sólo una razón satisfactoria  
explicar tanto *hosanna* y *aleluya*.

tanto ¡hurrah! tanto ¡hip! ¡hip! y tanta  
(historia)

Yo opino que todo eso se merece  
un mister de tan alta jerarquía.  
—¿Alta, ché? Pues á mí no me parece  
superior á la tuya y á la mía;  
y, ó mucho me equivoco,  
ó si á su tierra tú fueras un día,  
recibimiento tal no se te haría.  
—¿Y á ti?

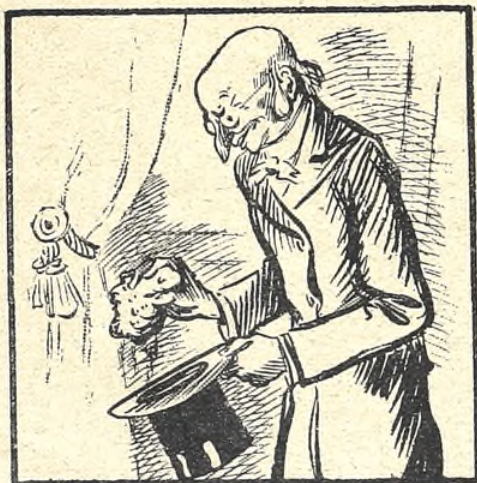
—Ni á mí tampoco.  
En fin, lo hecho hecho está, y á lo hecho  
(pecho,

pero puedes creer á pie juntillas  
que, tras todo lo hecho,  
sacar no conseguimos, de provecho,  
ni lo que hemos gastado en lamparillas

\*  
Un poeta tropical,  
cruyendo el elogio *pschut*,  
compara en rima triunfal  
con el «águila caudal»  
al viajero mister *Rut*.  
Claro que no le crítico,  
más de su frase bizarra  
el alcance no me explico:  
¿lo habrá dicho por la garra?  
¿lo habrá dicho por el pico?

\*  
Al saber don Pantaleón  
la iluminación grandiosa  
que existe en preparación,  
decía con voz gangoza:  
—Han perdido la razón.  
Hay que ridiculizar  
ese afán de iluminar  
las calles con lucecitas,  
porque no las va á encontrar  
Root, por eso, más bonitas.  
No sé para qué gastamos  
en eso... Yo me hago cruces,  
porque, si á pensarlo vamos,  
ya hace tiempo que no estamos  
en el siglo de las luces.

## VENTAJAS DEL CLAC

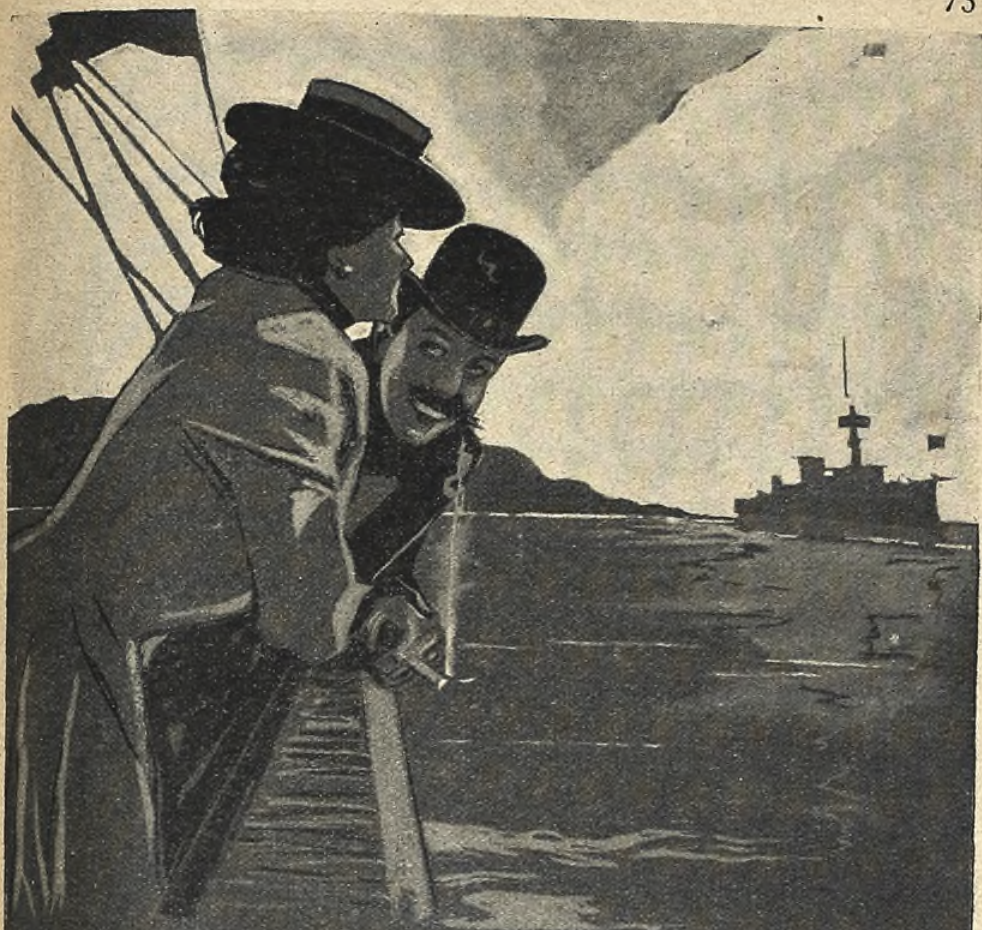


Poniendo una esponja empapada en agua  
en el fondo del clac...



... y oprimiendo cuando se encuentra  
amigo á quien se le ha muerto un parie-  
te, ... se puede llorar con él la desgracia.





# LOS CIGARRILLOS PARIS

SON LOS MEJORES

A 20 cts.

Gran surtido de objetos á cambio de los cartoncitos que van en los atados PARIS

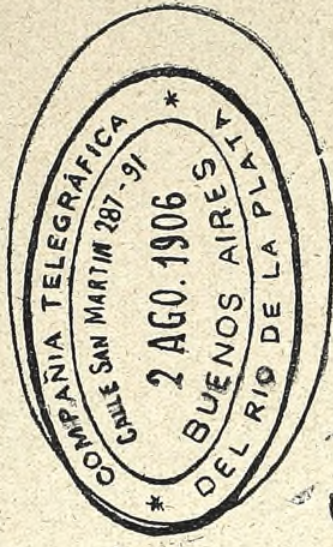


# NUUEVO TRIUNFO

## COMPANÍA TELEGRÁFICA DEL RIO DE LA PLATA

Calle San Martin, 287 y 291, BUENOS AIRES

Los Unicos Cables Duplicados y Directos  
á Brasil, Europa, Estados-Unidos, &c.  
Cuadruplicados á Montevideo



Nº 362    No Palabras 15    Hora recibido 12. 3 pm m.

London

3.10 pm

m. Fechado

Telegrama de

Malgor Compañía, Rivadavia 2270 Baires

Dirigido á

sa wt

N. B. — La Empresa no se responsabiliza por equivocaciones, demoras ó falta de entrega

Vinos Peregrina obtuvieron Gran Prix Exposition Alimentacion

Higiene. Felicitaciones.

Messone



# La reconquista de Buenos Aires

75



Almirante Murray

A la entrada del invierno de 1806 corría de boca en boca como rumor alarmante entre los pacíficos vecinos de Buenos Aires la noticia de una próxima invasión de tropas británicas. No era



General Sir John Whitelocke

apoderarse de las posesiones y colonias que el vencido tuviera allende los mares.

Empero el virrey marqués de Sobremonte no dió crédito a tales noticias ni referencias, y aun cuando

El jefe inglés Sir Guillermo Beresford



Ataque del ejército inglés á Buenos Aires en 1807

inverosímil la presunción, porque enemistada España con Inglaterra por ser aliada de Francia, y falta de su poder naval, que en Trafalgar quedó aniquilado, la consecuencia necesaria había de ser

sus oficiales le avisaron la tarde del 24 de junio de que á la entrada del río se avistaban algunos barcos enemigos, contestó que debían ser contrabandistas buscando á los barcos



Sir Manuel Auchmuty



La fragata «Fly», el más rápido velero de la marina Inglesa



Jefe inglés Sir Home Popham





MARCA REGISTRADA

# Vinca

No es  
tintura

Es una brillantina agradable, por su aroma y que tiene la propiedad de hacer desaparecer las

**CANAS**

**Es un restaurador eficaz.**

Se usa con cualquier perfume y su aplicación es sencilla.

**EN POCOS DÍAS**

las CANAS recuperan su color natural.

Muy recomendable, para las señoras que quieran conservar el color natural de su pelo.

**CADA FRASCO \$ 10.00**

ÚNICO CONCESIONARIO PARA LA AMÉRICA DEL SUR:

**MANUEL MENDEZ CASARIEGO**

RECONQUISTA, 268

BUENOS AIRES

BOÍSA DE COMERCIO, CASILLA 38, — UNIÓN TELEFÓNICA, 3714 (AVENIDA)

Se remiten explicaciones á quienes las soliciten.



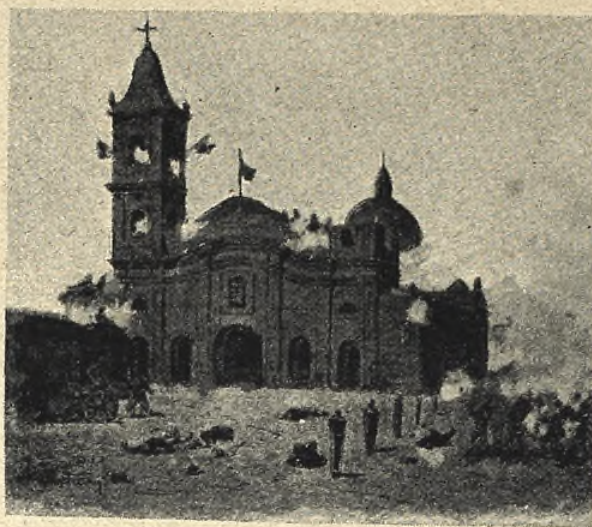
# La reconquista de Buenos Aires

77

«Orion» y «Reina Luisa» procedentes de Montevideo.

Era el tal virrey un diplomático más bien que un militar. Ambicioso y cortésano quisquiloso e inquieto, concedía tanta importancia a una cuestión de etiqueta como a un asunto de Estado. Sus condiciones encomiables eran la pureza administrativa, la laboriosidad y el conocimiento de los negocios públicos.

La noche de aquel mismo



La iglesia de Santo Domingo, en una de cuyas torres se ven todavía facsímiles de las balas

función se apercibió de lo que pasaba y formáronse grupos que se reunieron con el propósito de coadyuvar a las resoluciones que de la autoridad superior esperaban.

Al amanecer del día 25 se tocó generala y los vecinos acudieron a la fortaleza en procura de armas. Reunieron las milicias y aprestáronse todos a defensa. Los barcos enemigos se arrimaron a la costa de Quilmes, y



Vista de Buenos Aires en la época de la reconquista (1806)

día encontrándose con su familia en el teatro de «La Comedia», un edecán vino a anunciarle que una escuadra con bandera inglesa compuesta de 6 corbetas, 2 bergantines y 1 fragata, había penetrado hasta la rada exterior.

Sobremonte se dirigió inmediatamente a la fortaleza sin acertar con ninguna determinación que pusiera a la ciudad en estado de defensa. El público concurrente a la

el general Beresford desembarcó dirigiéndose inmediatamente a la ciudad al frente

de 1.600 soldados. Mal organizadas las fuerzas españolas, opusieron débil resistencia, y el día 27 se enarboló en la fortaleza la bandera británica.

La formación de las milicias era obra del virrey. Para evitar que de España se enviaran tres regimientos formados en la Coruña y prontos a embarcarse, había represen-



El convento de San Francisco en 1806





—Mira, Julia, qué lindas alhajas compré en LA VENTAJOSA, de la calle Corrientes 791 que fué la casa que me recomendaste.—Te aseguro que no había encontrado hasta hoy ninguna casa que estuviera tan bien surtida y que vendiera tan barato.





Don Santiago Liniers



El virrey D. Rafael de Sobremonte



Pueyrredón

tado á la Corte, que con un tiro de cañón, podía reunir 30 000 hombres, y encaminó con tal objeto disposiciones intempestivas y arbitrarias que sólo fueron contraproducentes.

Así las cosas y cuando vió que la situación estaba perdida, huyó cobardemente el marqués con los caudales de la corona, dirigiéndose en silla de postas al interior. Pero cerca de Luján fué alcanzado por fuerzas enviadas por el cabildo; y recuperados los caudales, que el inglés enérgicamente reclamaba como incluidos en la capitulación, dejaronle que fuera á dar con su aristocrática persona en la ciudad de Córdoba. Desde allí mandó correo algunas semanas después, diciendo que estaba dispuesto á organizar un ejército y venir á recuperar la ciudad; pero la noticia lle-

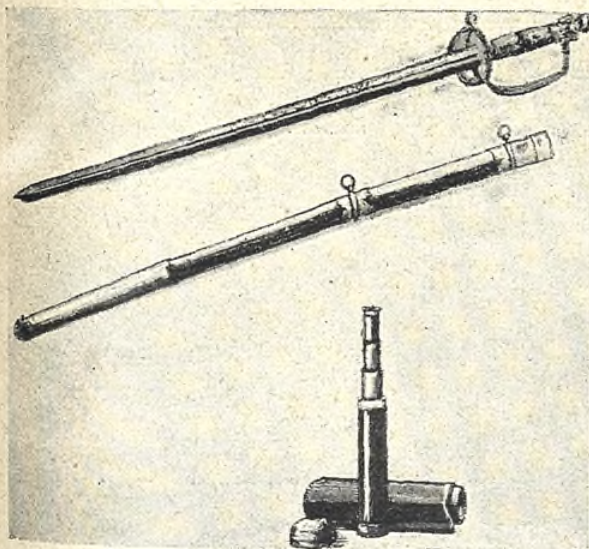
gó cuando ya el capitán de navío don Santiago Liniers, auxiliado por fuerzas de Montevideo y don Juan Martín de Pueyrredón al frente de paisanos decididos or-

ganizados en la proximidad de San Isidro, habíanse puesto de acuerdo para intentar la reconquista. Beresford envió algunas compañías á los caseríos de Perdriel para disolver los grupos patriotas; pero estos, cuando en la primera escaramuza vieron retirarse á los blandengues, cayeron rápidamente contra el enemigo, y los húsares de Pueyrredón se apoderaron de un carro de municiones.

Pueyrredón hubo de caer prisionero; pero un jinete de su escuadrón llegó velozmente donde el jefe había caído de su caballo herido y montándole á la grupa huyó velozmente, dejando burlados



Bandera del regimiento Green de Santa Helena



Espada y anteojo de Beresford



Beresford entregando su espada á Liniers



# LA DOTAL

DOTES MATRIMONIALES PARA LA MUJER

Y DE

PREVISIÓN GENERAL

605 - Avenida de Mayo - 605



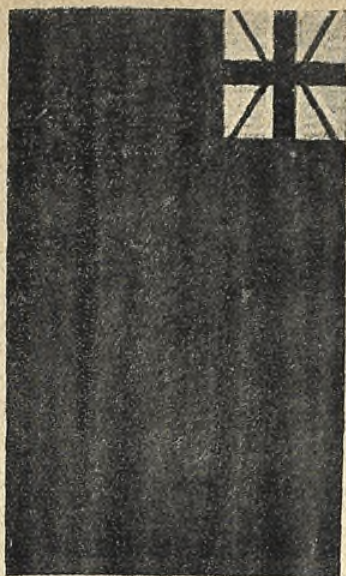
605 - Avenida de Mayo - 605

PRIMERA DE SU CLASE EN EL MUNDO

El nombre de **“LA DOTAL”** es un poema. Si el reverendo Marsh, tan admirador de los seguros de vida y los bancos de ahorro la hubiese conocido, estamos seguros que habría exclamado: «Quisiera escribir de un extremo á otro del firmamento en letras de oro estas únicas palabras: **“LA DOTAL”**.»

SE NECESITAN AGENTES \* PIDAN PROSPECTOS





Bandera de uno de los transportes, que estuvo enarbolada 46 días en la fortaleza.

á los británicos. Liniers activó la organización de sus tropas, y cuatro días después desembarcó en el río de las Conchas, y con 1.050 hombres engrosó las fuerzas de Pueyrredón. Los ingleses, que ocupaban las avanzadas no pudieron resistir rindiéndose después de 48 horas de lucha y dejando 500 cadáveres en las calles. Concediéronse al enemigo los honores de la guerra, quedando en poder de los nuestros las banderas y un estandarte tomado personalmente por Pueyrredón. Entre tanto Inglaterra despachó sin pérdida de tiempo un nuevo ejército de 11.200 hombres á las órdenes de Sir Jhon Whiteloke. En la madrugada del 5 de julio de 1807 el general Whiteloke decidió dar el ataque á la ciudad; pero esta vez la resistencia era seria y bien organizada, y aunque el



Bandera enarbolada por los ingleses en el depósito de pertrechos del Retiro.



Bandera del 1er. batallón del regimiento N.º 71

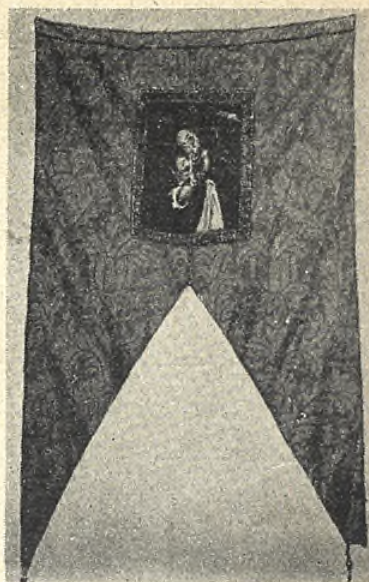


Bandera del 2.º batallón del regimiento N.º 71



Guía del regimiento N.º 71

ataque fué rudo, al fin y al cabo tuvieron que capitular los invasores en su último baluarte, el convento de Santo Domingo, quedando en poder de los bonaerenses 1.676 prisioneros y 225 heridos. Quedaron ochocientos cadáveres en las calles. Allí se distinguieron el comandante de húsares, don Martín Rodríguez, el de patricios don Cornelio Saavedra, el mayor Viamonte, los ayudantes Aguirre, Díaz Vélez y de la Quintana, y el cordobés Juan B. Bustos que con 18 soldados hizo prisioneros y desarmó á 207 ingleses.

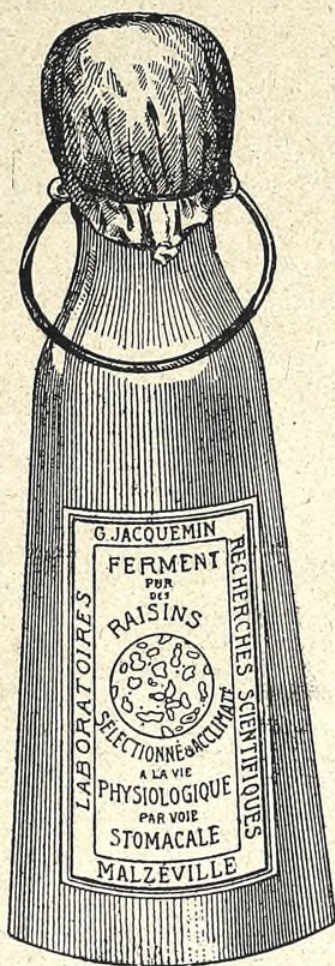


El estandarte real de Buenos Aires desde 1605



# Levadura de Uva

Exíjase esta botella



Cuidado con las imitaciones

## Jacquemin

### Tratamiento Infalible

para la cura de

## REUMATISMO

Diabetes, Eczema,  
Enfermedades del  
Estómago y de la  
Piel, Forunculosis,  
etc., etc.

Fermento puro de uva de países  
cálidos, seleccionado y aclimatado  
á la vida fisiológica

### POR VIA ESTOMACAL

Del instituto de investigaciones  
científicas de Malzeville (Francia).

## RECOMENDADO

por las principales autoridades médicas del país y del  
extranjero.

Folletos conteniendo la comunicación de la Academia  
de Medicina de París remiten gratis Huber y Maisterra,  
Calle Moreno, 781, Buenos Aires.

Si el boticario de su localidad no la tiene, se la mandare-  
mos contra envío de 9 pesos por litro (tratamiento para 20  
á 25 días), ó 6 pesos medio litro, más el flete.





Húsares de Pueyrredón, 4 compañías de 51 hombres.



Naturales, 4 compañías de 60 hombres.



Morenos, 8 compañías de 60 hombres.



Pardos, 8 compañías de 60 hombres.



Patricios, 23 compañías de 50 hombres.



Miñeros, 8 compañías de 65 hombres.



Granaderos de Terrada, una compañía de 110 hombres.



Vizcaínos, 8 compañías de 60 hombres.



Marineros, 8 compañías de 60 hombres.



Artilleros de la ciudad, 7 compañías de 60 hombres.



Cazadores correntinos, una compañía de 85 hombres.



Gallegos, 9 compañías de 60 hombres.



Arribeños, 3 compañías de 60 hombres.



Andaluces, 8 compañías de 55 hombres.



Montañeses, 4 compañías de 50 hombres.





Este es el JABON REUTER. Si usted desea el mejor jabón para suavizar el cutis y conservar su frescura, el más higiénico y saludable para sus niños, el que posee el perfume más suave y delicado, sin dejar de ser por eso, rico y duradero, exija siempre el JABON REUTER. No acepte ninguna imitación. Todas son inferiores; muchas de ellas perjudiciales. Si le recomiendan algunos de estos jabones, como MEJOR QUE EL REUTER, desconfíe usted de la sinceridad del vendedor. La imitación le reporta mayor utilidad y poco le importa lo demás.

El legítimo lleva impreso el nombre JABON REUTER en la estampilla del impuesto sanitario. En ninguna parte puede venderse sin estampilla.

ÚNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA, VENEZUELA 610





Cuando se habla de desposorios, siempre nos aparece la imagen de la virgen que va al altar envuelta en los blancos velos.

Ahora es época de comuniones; las niñas pasan envueltas en sus velos de virgen para llegar al sacramento. Hay aquí un símbolo: el misterio del velo, que sólo debe rasgar la divinidad, y el tesoro de gracias desconocido que la esposa ofrece al amado.

El velo es bello como todas las semiverdades. Una leyenda es más hermosa que una historia, porque no nos muestra la verdad completa.

Cuando los ojos miran á una mujer se busca siempre belleza; todos tenemos algo de artistas en la mente, y es más fácil poetizar lo que se vela en tintas dulces, las líneas que se funden y se confunden, que lo que se muestra en la realidad á plena luz.

De todos los velos, nada más hermoso que el blanco; los velos de

color dan notas acentuadas; los negros tienen mucho de dolor sombrío, los blancos son el ensueño de la pureza.

Toda la Natura matinal se envuelve en velos blancos, y el Sol amoroso lo descubre, lo besa y lo rasga. La mujer concibió, sin duda, por imitación ó por instinto, el

deseo de envolverse también en gasas, como la Tierra en celajes. Hay en una figura de mujer envuelta en velos una atracción y una belleza extraña, una sugestión que saben explotar admirablemente las mujeres de teatro, seguras de interesar más cuanto más se velen; porque hay una diferencia inmensa entre el velo de la virgen púdica y el velo provocante de la mujer.

Pero el velo es bello siempre, con sus pliegues severos ó con su gracia vaporosa, con su luz centelleante ó con su sombra luminosa; es como un atardecer de primavera en-



## Hunyadi János

La mejor agua mineral  
purgante natural



tre antiguas ruinas, cuando la mirada penetra el misterio del pasado y sorprende los secretos de la Naturaleza en éxtasis de amor.

La poesía de las orientales está en el misterio que vela su belleza.

Las religiones han sabido velar á sus sacerdotisas, desde las sibilas á las vestales y las vírgenes del Cristianismo. El misterio es siempre un elemento que cautiva el espíritu. Las cosas dema-



siado evidentes, nos producen cierta desilusión; involuntariamente se buscan siempre obstáculos que vencer, enigmas que poner en claro, y mientras el misterio subsiste, la imaginación borda con arabescos fantásticos y caprichosos lo desconocido. Tal es la tendencia irresistible del sentimiento de deseo de investigación para llegar á esferas de luz.

COLOMBINE.



# EAU VÉGÉTALE

**TINTURA**  
para cabellos de  
**PAUL MARQUIS**  
PARÍS —químico— PARÍS

Para teñirse uno mismo sin preparación alguna y sin tener que lavarse antes la cabeza dando á los cabellos y á la barba instantáneamente su color natural.  
Color primitivo afianzado á la primera aplicación.

**PRECIO:**  
**La caja \$ 6 m/n.**

**SALONES para aplicaciones**  
—\*—  
Solos concesionarios para las repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay

**VACHON Y LACHAIZE—CASA DE PEINADOS**  
370, ESMERALDA (Frente al Odeón) — Buenos Aires





# Hombres y Cosas

## LA MUERTE DE JEAN LORRAIN

Un gran escritor acaba de morir—uno de los más grandes de nuestra época, tal vez el más grande.—Y cuando digo *tal vez* cometo una hipocresía, una timidez. Para mí era, sin disputa, el más grande, el más completo, el más adorable y sobre todo el *más de su época* y de su pueblo. Parisiense empedernido, representaba todos los vicios y todas las bellezas de París. Era el alma encarnada de la ciudad en lo que tiene de lujo, de placer, de nerviosidad, de gracia, de sonrisas y de misterio. Era el noctámbulo artista; y por artista y por noctámbulo muere.

Los que conocieron a Jean Lorrain hace veinte años, cuando llegaba de su pueblo lleno de ilusiones y de sombra, lo pintan como un muchachón hercúleo, bien tallado para las más balzacias luchas por la existencia.

En estos mismos años postreros de su prematura vejez, veíase en la anchura de sus hombros y en la redondez de su cuello, su recia armazón humana. Pero algo había minado aquel organismo, un veneno sutil había agotado aquella fuerza. Y el mismo, clarividente sin energía, analizaba su mal, trasponiéndolo a los personajes novelescos, que, como James Guzor y monsieur de Phocas, agonizan lentamente en sus libros del mal incurable de lo raro, de lo nuevo, de lo misterioso, de lo enigmático. Una mirada verde, una sonrisa irónica, un reflejo de esmalte, un ritornelo de canción, un *leit motiv* de ópera, una mano aristocrática, lo más sutil, lo más frívolo, lo que menos preocupa a los hombres sanos, en general, convertíase para el pobre artista alucinado en obsesión dolorosa. Sus nervios sufrían de las sensa-

ciones de la vida literaria con una intensidad increíble.

—Hay poemas—díjome una tarde en la penumbra de su estudio—hay poemas que me producen la sensación del opio ó del alcohol. Yo soy sobrio. Jamás tomo una copa de ajeno. Y, sin embargo, tengo borracheras completas, gracias al arte, a la belleza. Los ojos femeninos, las voces suaves, las elegancias y los refinamientos, me transportan. A veces guardo en el alma meses y meses una sonrisa entre-

vista un instante al pasar por una calle. Y no crea usted que eso es cosa ligera, sensación superficial y aun artificial, como las de ciertas damas histéricas que se pasan por moda ante los lienzos de Botice-lli. ¡No! Por desgracia para mí, en mi caso se trata de algo que está arraigado en mi carne, en mis nervios, en mis músculos, de algo que me quita el comer y el dormir, que me produce fiebres, que me debilita hasta el punto de obligarme a no salir de la cama en semanas enteras... Para mí el arte no es un placer... Es una enfermedad...

De esa enfermedad ha muerto, joven aun de años, pero ya muy viejo de debilidad. Su rostro mismo había tomado últimamente un aspecto espectral. Era la caralívda é hinchada de monsieur de Phocas. Sus párpados parecían dos bolsas, y en sus pupilas claras había algo de fosforescente. Pero lo más horrible era su boca, su boca antes sensual, su boca blanda, su boca de labios lentos, su pobre boca, que se entreabría difícilmente, y que, queriendo sonreír, crispábase en las más atroces muecas.

E. GÓMEZ CARRILLO.



Mr. Jean Lorrain

## Instituto Médico Internacional

DIRECTOR

DR. R. MARIN

**CURACIÓN RADICAL** { de la Debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la Sangre, de las Señoras, Secretas y de las Vías Urinarias en ambos sexos, etc., etc.

Consultas: — Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la Capital.  
GENERAL: — De 9 a 11 a. m., de 1 a 5 p. m. y de 7 a 8 p. m.  
Sanatorio: — Se admiten pensionistas.

1161 - CALLE RIVADAVIA - 1161



# AGUA DE



DOMINGO GARGIULO

al ostentar una hermosa cabellera.

Siempre triunfante

UNICO Esp  
Mundial Hig  
renacedor de  
llo, evita la caída co  
sola aplicación, cura  
borrea, destruye la  
evita las canas.

MIL Y M

curados en mi casa.  
y no palabras; venga  
casa, yo mismo les ap  
el Específico y les co

## EL AGUA DEL BUEN CAM

es infalible: primero que venderla al público  
rimenté yo mismo, y aquí me tienen antes y  
de la cura.



D. GARGIULO  
ANTES DE LA CURA

Precio del frasco: **\$ 10**

Se remite á quien lo solicite á cualquier  
punto de la República á

**DOMINGO GARGIULO**

CORRIENTES, 517

— BUENOS AIRES —

D. G  
AL



# BUEN CAMINO

## El Triunfo del Agua

DEL

## BUEN CAMINO

pueden atestiguarlo **mil** y **mil** personas que he curado en mi casa, que por delicadeza no las puedo nombrar.

Para tener hermoso cabello

## AGUA DEL BUEN CAMINO

Para destruir la caspa

## AGUA DEL BUEN CAMINO

Para tener lindas cejas y bigotes

## AGUA DEL BUEN CAMINO

SEÑORAS: ¿quieren tener una hermosa cabellera?

## AGUA DEL BUEN CAMINO

SEÑORITAS: ¿quieren que el novio las aprecie mucho?

## AGUA DEL BUEN CAMINO

Se remite á quien lo solicite.

Dirigirse á

**DOMINGO GARGIULO**

CORRIENTES, 517

— BUENOS AIRES —



AL AÑO



AL AÑO



AL AÑO



AL AÑO



ANTES



ANTES



ANTES



ANTES



## ¡Atención, Señora!

Considere V. el hecho importantísimo de que el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham ha curado más casos de enfermedades femeninas que cualquiera otra medicina jamás conocida en el mundo.

Si la que lee esto, está sufriendo de algún mal peculiar del sexo femenino, no vacile en comprar en seguida una botella del Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Proporciona vigor y fuerza á todo el organismo de la mujer.

### El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham

es el único remedio genuino é infalible para curar las enfermedades y males peculiares de la mujer. Por folletos explicativos de las importantes curas efectuadas, dirigirse á MOORE y TUDOR, Maipú 138, Buenos Aires. - Se vende en todas las Farmacias.



## EL TIRO AL BLANCO EN CASA

Para ser buen tirador no es suficiente el ejercicio del tiro en el stand y en el campo, sino que es necesario practicar lo más posible en casa. No siendo permitido el tirar en su habitación con revólver, rifle, escopeta ó mauser, por causa del peligro y ruido, se debe aplicar á las armas mencionadas el aparato transformador, por medio del cual se puede tirar en casa sin peligro y sin ruido y muy económicamente á una distancia de 20 á 40 metros con precisión. El precio de este aparato práctico con 500 tiros es de \$ c/l. 6.00 para revólver y \$ c/l. 8.00 para rifle y escopeta. — Pídanse prospectos.

En venta en la casa introductora: G. A. Teichmann, Maipú 787. - Buenos Aires.

## BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca» es decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores, con el retrato del autor de cada obra.

### PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.  
 » » Conde de Bernar.  
 » » Conde de Canilleros.  
 Ilmo. » Barón de Villagayá.  
 Excmo. » D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN de Menéndez Pelayo, José Zahonero, Alfonso Pérez Nieva, Conde de las Navas, Angel Guerra, Felipe Mathé, Teodoro Baró, Marqués de Villalinda, etc., etc.

Precio: CUATRO REALES

Pídanse en todas las Librerías de la República.





El entierro del comisario de órdenes Jacinto J. Correa. Salida del cortejo de la Central de Policía

Profundo sentimiento ha causado en la sociedad rosarina el fallecimiento del señor Jacinto J. Correa. Desempeñaba la comisaría de órdenes y en ese puesto había sabido

captarse grandes simpatías. En el acto de su entierro estuvieron presentes todos los funcionarios de la repartición y muchas personas de alta significación social.

LUJÁN



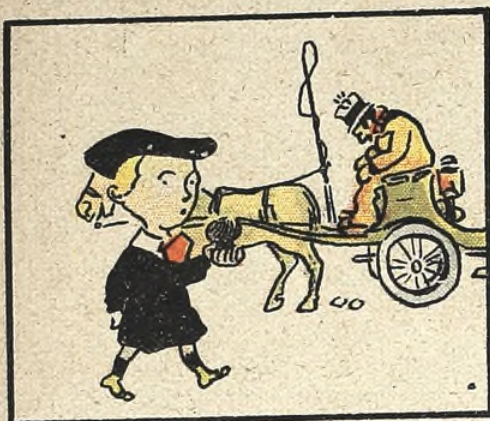
Vista exterior del nuevo seminario



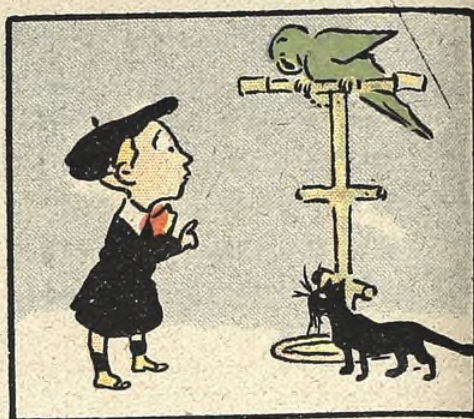
En el acto de la inauguración



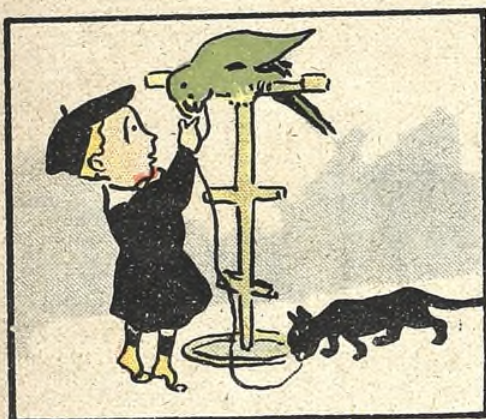
# Entretenimientos de Michín



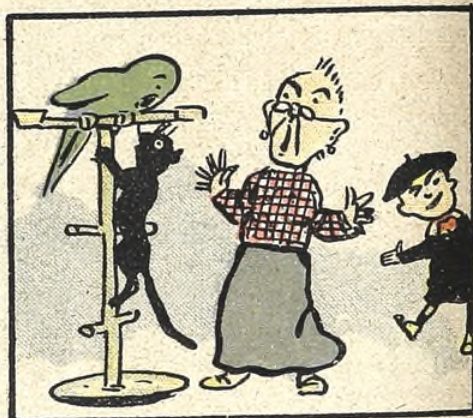
Michín compró un ovillo de cuerda con unos centavos que le dió su papá y pensó en el partido que podría sacar de su adquisición.



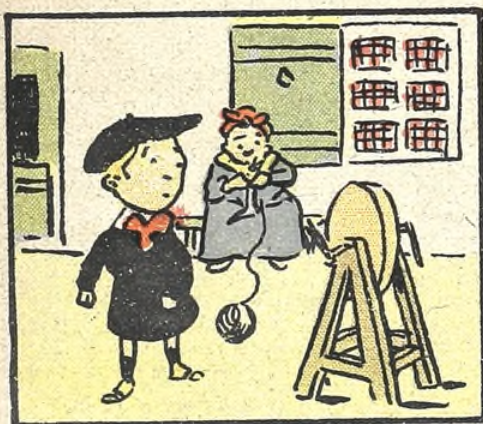
Primeramente, al ver en el patio de una casa vecina un loro y un gato...



...ató en un trozo de cuerda un pedacito de pan que dió al loro y en el otro extremo, un trocito de carne que dió al minino.



Los dos animales tragaron con tanta avidez, que pronto no se encontraron separados sino por unos centímetros de cuerda, y armaron una gresca fenomenal.



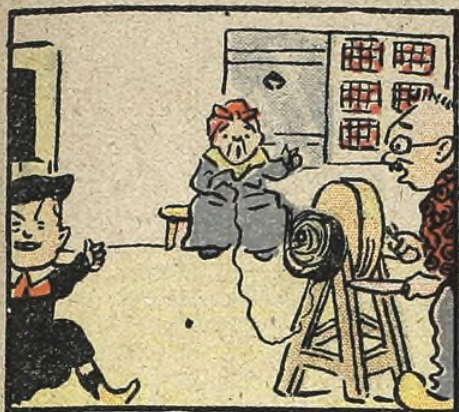
Luego, el nene vió una piedra de afilador y tuvo otra idea feliz. Amarró un trozo de cuerda á la manija...



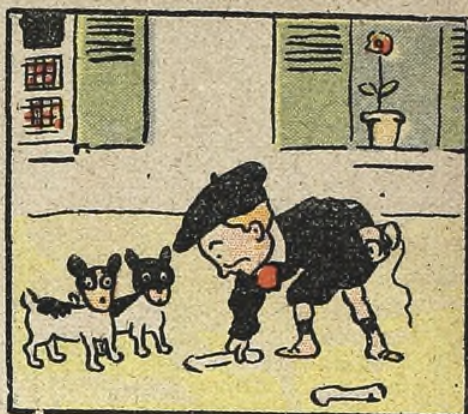
...y la otra punta á un pedacito de estambre de un ovillo que estaba en el suelo.



# Entretenimientos de Michín



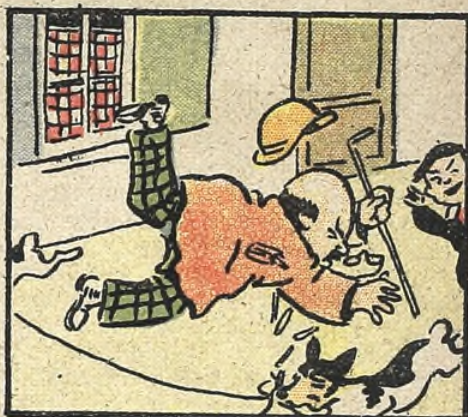
Quando el portero de la casa, que era miope, ahló su cuchillo, todo el ovillo que hacía su señora se arrolló en el aparato.



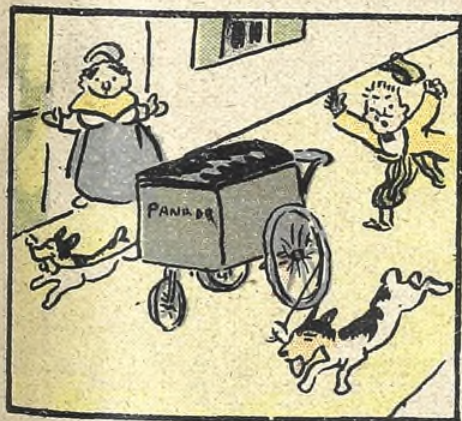
Después, Michín encontró dos huesos que miraban con ansia dos pichichos.



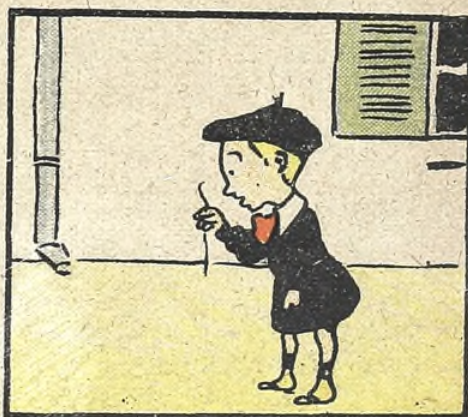
¿Qué hizo? Los ató, dió uno a cada perro y espantó a los animales para que corrieran.



Un pobre señor que pasaba y que no veía más allá, de sus narices, tropezó en la cuerda y cayó con arreglo a todos los principios lógicos.



Continuando su carrera, los pichichos se llevaron el cochecito de un repartidor de masitas.



Y después de estas hazañas, no le quedaba a Michín más que un poquito de cuerda, pero... se había divertido bien.



## P B T y papas fritas

No vayan á creer al leer el epígrafe, que el P B T es de papas fritas, ó que las hojas después de leídas sirven para hacer papas fritas. Lo que pasa es que la gran casa «LA ARMONÍA» de los hermanos Cane- da, sita en la Avenida de Mayo y Buen Orden, aprovechan- do las habilidades de su cockteler, y deseando agradar á sus numerosos fa- vorecedores, ha agregado á su lista de cocktails uno llamado P B T.

Como el lector podrá darse cuenta por la vista que acompaña estas lí- neas, «La ARMO- NIA» en la hora del vermouth resulta chica para atender al público que concurre á saborear sus cocktails, que no tienen rival en sus congéneres.

Sentimos que el espacio reducido de que disponemos no nos permita publicar igualmente las vistas del salón de billares y la de los saloncitos para familias. Para mayor comodidad del público y sobre todo para el que no conoce, publicamos algunos de los cocktails y sus precios, pudiendo por ellos darse cuenta de las varie-



Don José haciendo el cocktail P B T

dades y relativa ba-  
ratura:

Gin, 0.25 ctavos.  
Vermouth, Absin-  
the, San Martín,  
Pisco, 0.30 ctavos  
Martini, Manhattan  
Japanese, Maritnez  
Bamboó, Bosten,  
0.35 cts. Armonía,  
Whisky, Morning-  
Glory, Saratoga,  
Brandy, 0.40 ctvs.  
Port-Wine, Sherry,  
0.50 ctvs., y Cham-  
pagne 1.00.

El cocktail PBT, de una creación reciente, por lo exquisito y lo popular del nombre, ha adquirido un consumo extraordinario, no alcanzando muchas veces las papas fritas que especialmente se preparan en la casa, haciendo así una ventajosa compe-

tencia á las fábricas.

Si «LA ARMONÍA» necesitara recomendaciones, esto sólo bastaría para hacerla célebre.

Bien conoce el público cuáles son las casas donde lo atienden con esmero y donde, por precios módicos, los artículos son de primera calidad.

«LA ARMONÍA», Avenida de Mayo N.º 1002 al 1018 y Buen Orden del 67 al 73. La casa permanece abierta día y noche.



Á la hora del vermouth en «La Armonía»

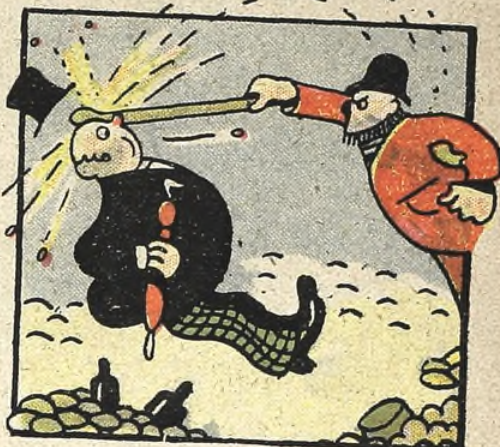


# Un gran filántropo

95



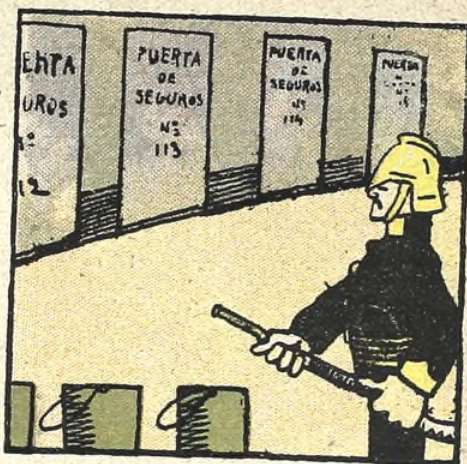
—Yo soy un filántropo, pero un filántropo original que consigue todas las mejoras. Y vean ustedes cómo.



Hay un barrio no vigilado; salgo una noche, le rompo la cabeza á un transeúnte y... desde el otro día, ponen vigilantes en todas las cuadras.



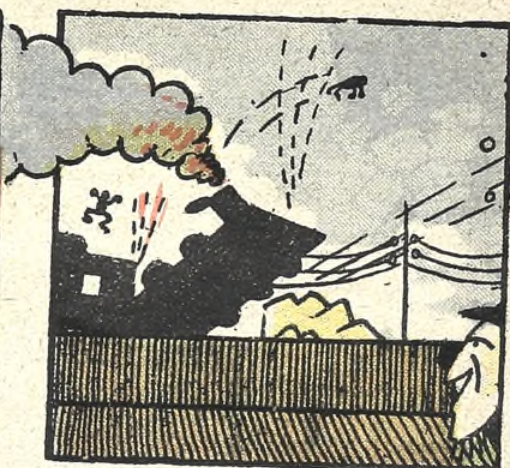
La policía no custodia bien á los personajes políticos que están expuestos á los atentados anarquistas. Yo tiro una bomba á uno y desde entonces, los guardan á todos perfectamente.



Aquí pueden ver un teatro muy bien preparado contra los incendios. Todo es obra mía, porque le prendí fuego hace dos meses.



Los automóviles van por esas calles á todo correr. ¿Cómo puedo conseguir que les hagan moderar su velocidad? Empujando á un personaje importante para que lo atropelle uno.



Á mí, sí, señores, á mí se debe que tengan cuidado en las vías férreas, porque de vez en cuando, cause un lindo descarrilamiento que pone en razón á todo el personal.

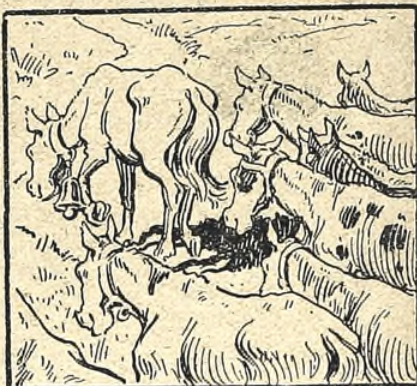




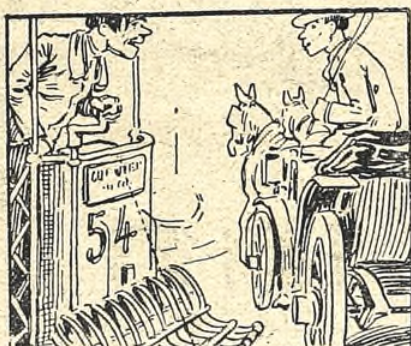
## De los Cigarrillos "TRES CORONAS"



Ché, Ché, bajá la mecha que va reventar el tubo. (A. M.)



El ojo de la madrina guía la tropilla. (Montesinos)



Espiantá plojito, que te cata el peine. (L. Cabada)



No me hagás morir de risa que tengo el lab o partido. (Gam.)



Alazán tostao, antes muerto que cansao. (H. Ibar)



No me toqués la prima que te va á cortar la cara. (L. Cabada)

NOTA: - Las bases de este concurso han sido publicadas en el n.º 98. Los premios ofrecidos son los siguientes: Por cada refrán ó frase criolla que se publique: Una caja de Cigarrillos TRES CORONAS. El remitente de mayor número de frases publicadas durante cada mes, recibirá: Cinco cajas de Cigarrillos TRES CORONAS Reservados de 40 ctvs. Los envíos, indicando domicilio, deben dirigirse á la administración de P B T.



# Objetos vistos por arriba

107



N.º 1

Una de las más extrañas condiciones de la vista es su inhabilidad para reconocer, sin considerable esfuerzo, la forma de los objetos ordinarios vistos de manera distinta de la usual.

Se invita á los lectores á que comprueben su fuerza de

de una de esas escaleras de mano usadas en las casas para limpiar los vidrios y otros objetos. Está abierta, como se ve muy bien, una vez reconocida.

En el número 3, no se invertirá probablemente mucho tiempo para reconocer el objeto. Apare-



N.º 3

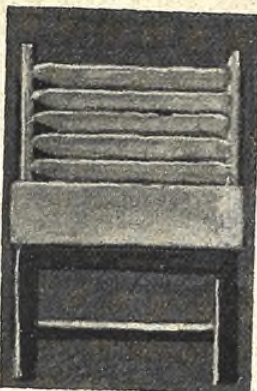


N.º 4

observación, tratando de determinar qué son los objetos representados en las ilustraciones, antes de continuar la lectura de este artículo.

Hay personas que caen en la cuenta con cierta prontitud, pero para otras, la cosa es bastante difícil.

Al parecer, la vista de los objetos cilíndricos que presentan planos circulares, no debe ofrecer dificultad para el reconocimiento; sin embargo, es posible que si en la parte superior del grabado número 1, se descubra una regadera, no se encuentre la misma facilidad para definir el objeto inferior, que es un jarro ordinario de parafina. Muchos creerán que representa un candelero con el apagador colocado sobre la parte alta.



N.º 2



N.º 6

cen ahí las puntas de los dedos de una mano, con el pulgar junto.

El número 4, no presenta, como pudiera creerse á primera vista, un par de tuercas y una rueda, sino sencillamente tres lápicos vistos por arriba: uno redondo, otro de seis esquinas, y un tercero al que se ha sacado la punta.

En el grabado número 5, tenemos una lámpara encendida, y con su pantalla, vista por la parte superior.

Al echar la mirada sobre el grabado número 6, no serán pocos los que traigan á la memoria todas las flores lindas que conocen. Al parecer, hay ocho pétalos y cual-

quiera entendería que se trata de un producto de invernáculo ó de jardín; pero no hay tal hermosura; lo representado es sólo un paraguas de puño rústico, algo abierto y completamente vertical, coloca-



N.º 5

do en un sostenedor, como están, en fin, los paraguas en los vestibulos.

Aunque el número 7 ha sido especialmente preparado, no muestra sino cosas muy conocidas: una esquina de mesa cubierta con un mantel, y un banquito de



N.º 8

Antes de comer  
tómese el  
delicioso

**APERITAL**  
A. DELOR & C<sup>IE</sup> BORDEAUX

Cuidado con las  
imitaciones.  
Exijase el legítimo



tres patas, sobre el cual hay un libro abierto.

El ovalo del número 8, que alguien puede tomar por un huevo de cierta forma, es la cabeza de un niño vista por arriba.

Sólo resultan visibles así las puntas de la nariz y de las orejas.

Los objetos del grabado número 9, aunque semejantes en cuanto al contorno general, son en realidad muy diferentes, pues el primero representa un reloj que tiene levantado el anillo, y el segundo, un frasco de licor con tapón pino, cuya anchura coincide con el diámetro de su compañero.

Finalmente, en el número 10 aparecen dos diversos objetos: un trompo y una herradura, vistos también por arriba.

Como se comprende bien, este entretenimiento puede continuarse indefinidamente, pues todo el que dibuje está en dis-

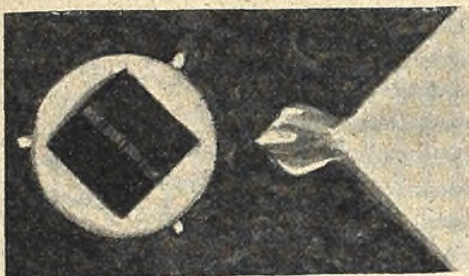
posición de presentar á sus amigos enigmas semejantes á los que acabamos de exponer.

Útiles decir que los que disponen de una cámara fotográfica, que son muchos hoy día, pueden hacerse fácilmente de colecciones de estas vistas extrañas que proporcionen el medio de distraerse durante largos ratos. La fotografía es precisamente la que ha revelado efectos más curiosos en este sentido.

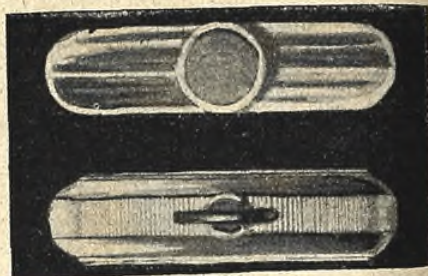
Así como el ejercicio de los acertijos, adivinanzas, charadas, etc., contribuye á despertar la rápida percepción de las ideas y á desarrollar el ingenio, con este ejercicio, de naturaleza análoga, se irá uno acostumbrando á conocer la forma de los objetos vistos por la parte superior, venciendo poco á poco la dificultad natural que en esto se encuentra.



N.º 10



N.º 7



N.º 9

## Racahout de los Arabes



**DELANGRENIER**

El mejor Alimento para los **NIÑOS**  
los **ENFERMOS**

los **CONVALECIENTES**  
y los **ANCIANOS**

19, rue des Saints-Pères,  
PARIS, y Farmacias.

## Pasta y Jarabe de Nafé

**DELANGRENIER**

Contra la **TOS**,  
el **CATARRO**

y la **BRONQUITIS**

19, rue des Saints-Pères, PARIS, y Farmacias.







APERITIVO

*Byrrh*

El más sano de todos  
porque no contiene alcohol artificial



# EL 70 % DE LOS TUBERCULOSOS

deben su enfermedad al abuso  
del alcohol

Con un solo frasco de

# Reverteris

se cura la

# EMBRIAGUEZ



PIDAN FOLLETOS GRATIS

**Diego Gibson**

DEFENSA, 192  
San Martín y B. Mitre  
BUENOS AIRES



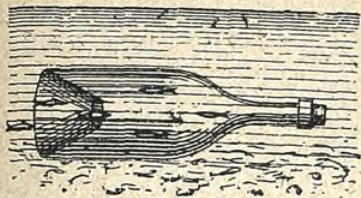
# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

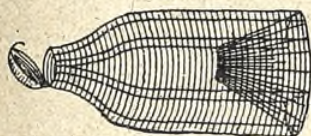
**BOTELLA (Pesca á la).**—Para pescar con la botella se pone dentro un poco de afrecho como cebo, se la ata una cuerda al cuello, se pone en el agua en fondo arenoso ó herbáceo, y se deja durante algunas



horas. Muchos prefieren una especie de barril con doble tapa perforada, y en este caso, la cuerda se ata en medio. La pesca á la botella es conveniente para los pescadores á la línea, que así pueden procurarse pescadillos frescos para cebar los anzuelos.



Botella de vidrio para pescar



Botella de alambre galvanizado para pescar

**BOTELLAS.**—La limpieza de las botellas destinadas al vino exige algunos cuidados. Los tapones que caigan en las botellas han sacarse con una pinza de tres ganchos. Los posos y heces del vino se arrancan agitando dentro de la botella una cadenita de varios ramales de unos 40 á 45 centímetros de largo. Después se lava en agua clara y se pone á escurrir y secar.

**BOX.**—Es inútil insistir sobre la utilidad práctica del box en determinadas circunstancias. Los jóvenes desde los 14 ó 15 años debieran todos practicar este ejercicio, que desarrolla sus fuerzas y su agilidad.

Con buenas lecciones se puede adelantar rápidamente y el debutante llegará á obtener así resultados alentadores. El box inglés hace uso únicamente de los puños, mientras el box francés utiliza igualmente las piernas y los brazos. También se llama box ó boxe el departamento especial que en las caballerizas y establos se destina para alojar animales de alto precio y para separar los toros de las vacas. Hay también boxes donde se justalan las ovejas finas en la época de la parición.

Los jóvenes desde los 14 ó 15 años debieran todos practicar este ejercicio, que desarrolla sus fuerzas y su agilidad.

Cadenilla para limpiar botellas

Triple gancho para sacar tapones

practicar este ejercicio, que desarrolla sus fuerzas y su agilidad.

Con buenas lecciones se puede adelantar rápidamente y el debutante llegará á obtener así resultados alentadores.

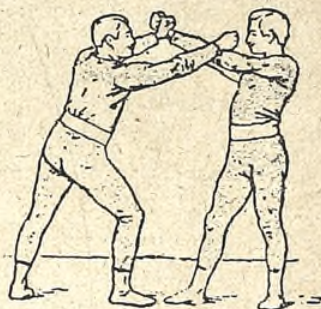
El box inglés hace uso únicamente de los puños, mientras el box francés utiliza igualmente las piernas y los brazos.

También se llama box ó boxe el departamento especial que en las caballerizas y establos se destina para alojar animales de alto precio y para separar los toros de las vacas.

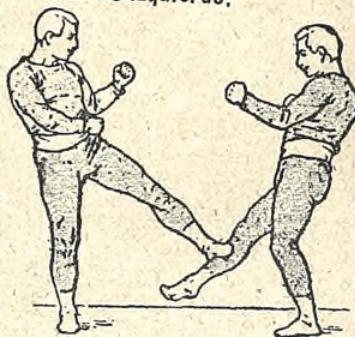
Hay también boxes donde se justalan las ovejas finas en la época de la parición.



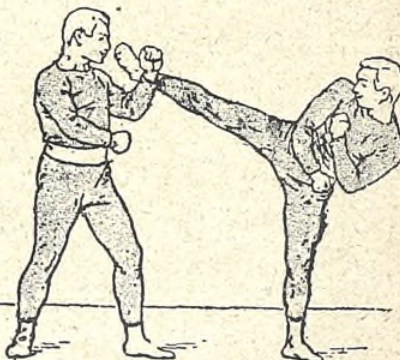
Los puños en el box inglés y francés. Golpe á la cara con el brazo izquierdo.



Empleo de los puños en el box inglés y francés. Golpe del brazo derecho á la cara parando con el brazo izquierdo.



Los pies en el box francés. Golpe bajo de pie, parado con la pierna izquierda.



Empleo de los pies en el box francés. Puntapié á la cara parado con el brazo izquierdo.



Secadero de botellas



# TRICOFERO DE BARRY

Quita la caspa  
limpia la cabeza  
y nutre el cuero  
cabelludo; y por  
estos medios pro-  
mueve el creci-  
miento natural del  
cabello.

Unico importador

RICARDO ILLA

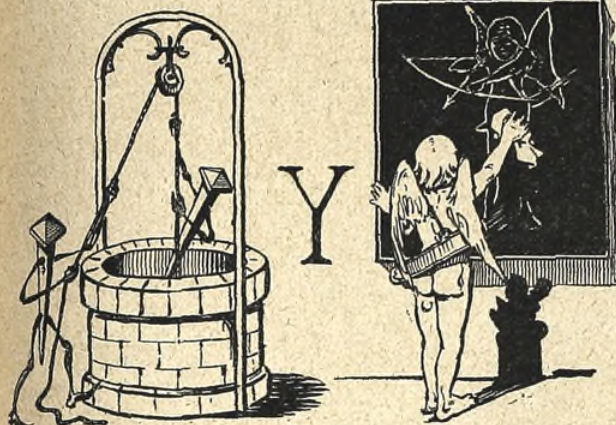
Venezuela, 610





# ENTRETENIMIENTOS

## JEROGLÍFICO



## CUADRAO

A A A A  
O O O O  
R R R R  
S S S S

Combinar las precedentes letras de tal modo, que horizontal y verticalmente se lea:

1.º adjetivo, 2.º juguetes, 3.º nombre de mujer, 4.º constelaciones.

## HOMÓNIMO

- ¿De qué es?
- De cerdas.
- ¿Dónde está?
- En las iglesias.
- ¿Quién lo usa?
- El carpintero.

## FRASE HECHA



## UNESILABAS

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1-Infante           | 16-Libro          |
| 2-En el templo      | 17-En Africa      |
| 3-Nata              | 18-Flor           |
| 4-En el brazo       | 19-Nombre         |
| 5-En música         | 20-En los árboles |
| 6-Cosa de peso      | 21-El veneno      |
| 7-Clase de comercio | 22-En el suelo    |
| 8-Animal            | 23-En ortografía  |
| 9-Cero              | 24-Adjetivo       |
| 10-Juego            | 25-Mamífero       |
| 11-Cantidad         | 26-Proyectil      |
| 12-Número           | 27-Barniz         |
| 13-General          | 28-Tiempo verbal  |
| 14-Abrigo           | 29-Consonante     |
| 15-Ave              | 30-Infante        |

Todos los anteriores significados son de dos sílabas, y la segunda de cada uno es la primera del siguiente. La primera y la última son sinónimos del título de una publicación argentina.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO 97

A Cabezas perdidas:

d sobre 1, c sobre 2, b sobre 3, a sobre 4

A Problema del caracol:

Sólo emplea 16 días, pues el día quince ya lleva andados quince metros, y como llega ese día al borde de la pared, ya no baja, y queda el problema resuelto.

Al problema fácil:

He aquí una solución que satisface el enunciado:

$$\begin{array}{r} 89 \\ 3 \\ \hline 6 \\ 27 \\ \hline 10 \\ 54 \\ \hline 100 \end{array}$$

A la Frase hecha:

ESTAR AL PIE DEL CAÑÓN

Al Jeroglífico tipográfico:

No cambio mi escapulario por un millón de millones, que allí me guarda tu rizo la Virgen de los Dolores.

**SOLUCIONISTAS:** — José Castigliani, Ricardo V. Blanco, Julio Veira, Wenceslao Ardanaz, F. Vidal, Sara Miguel, Juan B. Bugarín, No me olvides, Sara Torres, Mercedes Iglesias, Petrona González, Luisa y Pedro Balvé, María Salazar, M. Planes, Mauricia Mansilla, Aida C. Serrati, Rosita Bottaro, Palmira Marco, María Manhelli, Merry Medica, D. O. Lores y otros muchos.

Bajo las condiciones expuestas en la página 95 del número 82 de P B T, se adjudicarán 140 palcos sin entradas para el TEATRO DE LA COMEDIA, a los primeros que resuelvan algunos de los entretenimientos de esta página: 224 palcos sin entradas para el TEATRO VICTORIA, a los primeros que reconstituyan el refrán español: No hay mejor sastre que el que conoce el paño, con palabras tomadas de los avisos de este número, y un mes de suscripción a los que resuelvan todos los entretenimientos indicados en esta página.

Las soluciones con esta hoja, deberán dirigirse y llegar a nuestra redacción antes del 18 del corriente.





# TRINCHIERI

PODEROSO RECONSTITUYENTE

Estimula el apetito \* Facilita la digestión

Agentes Generales: GANDOLFI, DE BARY & C.<sup>a</sup>, Esmeralda 916, Bs. Aires  
J. FIOCCHI & C.<sup>a</sup>, Sarandí 183, Montevideo.



—Bien, dijo Atar-Gull: es una hembra.

—Vamos, dijo Theodrick: y démonos prisa para llegar á la ranchería antes que nos vean... Coge la serpiente, Atar-Gull, y sígueme.

La ranchería estaba muy cerca. Theodrick iba delante, y el negro, llevando la serpiente de la cola, la arrastraba por la arena de la sabana, que se hundía formando un ligero surco ensangrentado con el peso del cuerpo del reptil.

Llegaron...

La casa del bueno de Wil, como todas las moradas de los colonos, no tenía más que piso bajo y principal.

En el bajo estaban las habitaciones del señor y la señora Wil y la de Jenny.

Una doble persiana y una celosía las defendían del furioso calor de los trópicos.

Theodrick se acercó de puntillas y levantó una punta de la celosía, porque halló la persiana entreabierta...

Jenny no se hallaba en su aposento; sin duda estaba orando con su madre.

Entonces, separando la cortina de juncos, montó sobre el antepecho de la ventana y tomó la culebra de manos del negro, quien por medida de precaución quiso antes sacudir el

cuello de la alimaña contra las piedras que servían de pretil.

Ocultó luego Theodrick la serpiente debajo de una mesita; volvió á poner la celosía, la persiana y la cortina en su sitio, y se retiró.

Al volverse hacia Atar-Gull, que reparaba en sus movimientos con singular atención, le asieron del brazo con violencia...

—¡Ah! os cojo en el garlito, señor seductor, dijo una buena y gruesa voz con estrepitosa carcajada. Era el colono...

—Más bajo, señor Wil, más quedo, dije Theodrick; que puede oírnos Jenny...

—¿Y qué importa, señor enamorado?

—Para que tenga efecto el chasco es necesario que no nos oiga. Acabo de hacer lo que hemos hecho cien

veces... para curarla de su pícaro miedo...

—¿De veras?... ¿Alguna culebra? ¡Oh! ¡bonito chasco! mucho nos vamos á reír; pero, por supuesto, no habrá nada que temer.

—Además de hallarse con la cabeza cortada se ha estrujado por dos veces... señor Wil...

—Quedo tranquilo, hijo mío... Ven, vamos á escondernos detrás de la puerta del cuarto; estaremos con cuidado, y oiremos los chillidos de esa «Eurídice», —dijo el bueno de Wil procurando andar quedito para llegar sin hacer ruido á la galería con la que se comunicaba una de las puertas del aposento de Jenny.

La otra puerta daba á la habitación de su madre.

Reteniendo la respiración afianzando el pestillo de la puerta, y cambiando alegres miradas, se pusieron á aguardar...

Atar-Gull sonreía más que de ordinario al retirarse á sus quehaceres.

La habitación de Jenny era sumamente elegante.

Echábase de ver muy bien que había andado allí la ternura maternal. El amor, la idolatría que

aquella hermosa y amable hija inspiraba á sus padres, estaba señalado por doquiera, en las más insignificantes pequeñeces, en el arreglo minuciosísimo de aquel asilo elegante y rico de una verdadera niña mimada, como suele decirse.

Según entonces lo exigía la moda, ninguna tapicería encubría las paredes; pero aunque desnudas, era el lucido que las cubría de un estuco tan terso, tan bruñido y reluciente, que se hubiera creído ser el más hermoso mármol de Paros...

En el fondo se alzaba un pequeño lecho de madera de limonero, blanco, virginal, rodeado de una gasa transparente sostenida por cuatro columnitas de metal cincelado.

Y luego por el rededor de la estancia, se habían colocado cajones de anacardo bastante hondos, sobre pies de bronce, y llenos de esas preciosas camelias inodoras que pueden tenerse





sin peligro alguno inmediatas al lecho durante la noche.

En fin, lindas sillas con asientos tejidos de una preciosa corteza de árboles, descansaban sobre una estera compuesta de juncos finísimos y variados con sus colores vivos y lustrosos, que la esmaltaban como un cuadro de flores.

La luz exterior no llegaba allí sino debilitada é indecisa á través de las celosías, persianas y cortinas de seda... pero la ventana estaba entreabierta para dar libre entrada al fresco ambiente.

Reinaba en aquella bonita habitación no sé qué suave y grato aroma, un perfume de virgen, un aspecto candoroso, que regocijaba el alma.

Aquel pequeño lecho tan fresco, tan blanco, aquellas paredes tan lucientes, aquella dulce obscuridad, aquella arpa silenciosa, aquellos vestidos de fiesta dejados al descuido, aquel espejito, aquellas cintas, aquellas sencillas joyas... todo aquello hablaba de una vida de dicha, de inocencia y de amor... Abrióse la puerta, y entró Jenny.

Su madre, que la acompañaba, llevaba tiernamente rodeado el brazo á la flexible cintura de su hija, que caminaba apoyando la cabeza sobre el seno materno.

—Vaya, vuélvete á echar, dijo la señora Wil; ya hemos rezado: todavía es temprano, y se te cierran los ojos... estoy segura que has dormido mal...

E hizo sentar á la joven sobre la cama...

—Es verdad, mamá, he dormido poco... porque la felicidad, mira tú... quita el sueño... Le amo tanto... es tan bueno para contigo y para con mi padre... mi Theodrick, dijo la joven con voz argentina y pura, besando los cabellos grises de su madre, que mezclaba sonriendo con los abundosos rizos de su rizada cabellera.

—Jenny, estáte quieta, que me despeinas toda.

—Mira, mamá; quisiera tener yo

tus cabellos y que tú tuvieras los míos...

—¡Habría local!... te voy á pegar, decía la buena de la madre, dando ligeras palmadas en los lindos hombros de Jenny medio descubiertos.

—Sí, mamá, porque entonces serías tú joven... yo sería vieja... y así, moriría antes que tú...

Y sus delicados brazos atraían á su madre, que volvía la cara para que no viese la niña las lágrimas de ternura que arrasaban sus ojos...

—¡Ah, mamá!... lloras... ¡Dios mío! ¿te habré causado alguna pena?...

Y Jenny con ojos suplicantes y extendidas las manos, miraba á su madre con ansiedad.

—Querida, querida hija de mi vida, dijo con voz balbuciente la señora Wil, cubriéndola de esos besos maternos que pagaría uno con años de sufrimientos... ¡cuando ya no tengas madre!...

Luego que se calmó algún tanto aquella efusión, se retiró la señora Wil mandando á su hija que durmiese otro rato...

—Ya estoy dormida, mamá, respondió ella dejándose caer suavemente sobre la cama y cerrando de pronto los hermosos ojos. Pero una traviesa sonrisa que

vagaba en su boca denunciaba su picaresco embuste.

Cerróse la puerta del aposento de su madre...

Abrió entonces Jenny un ojo con cuidado, luego el otro, levantó su bella cabeza... se incorporó... púsose á escuchar... con los rasgados ojos enteramente abiertos, como los de una cervatilla recelosa, y no oyendo cosa alguna, se puso de un salto junto á una cómoda, por encima de la cual había un espejo.

Cogió luego de aquel mueble cintas, flores y gasas... y cantando á media voz la canción que más gustaba á Theodrick, ensayaba el tocado que también agradaba á su prometido.

(Continuará).





PARA CURAR LAS ENFERMEDADES DEL

# ESTOMAGO INTESTINOS

ES EL FAMOSO

# STOMALIX

«STOMALIX» lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y antigastrálgico; cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedías, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y disenteria, dilatación del estómago neurastenia gástrica, hipercloridria, anemia y clorosis con dispepsia; las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de «STOMALIX», de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar á la vez que las aguas minero-medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo cura, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo.

**Venta: FARMACIAS y DROGUERIAS**

DEPOSITARIO

**CARLOS S. PRATS - Rivadavia 943**



# Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

## RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real  
de España; con privilegio de  
S. M., el Rey de Italia :: ::

MEDALLA DE ORO, Exposición  
Internacional de Higiene de 1904.  
MEDALLA DE PLATA, Exposi-  
ción de Saint Louis (E. U.) 1904.

**Conserva el cabello y quita totalmente la CASPA**

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia  
de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta  
República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y regis-  
tros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la  
República.

Desconfiad de las imita-  
ciones que nunca produ-  
cen los mismos resulta-  
dos que la especialidad  
legítima :: :: :: :: ::

**Ruiz y Roca**  
FLORIDA, 28

Pidan siempre  
Eucaliptus de  
Ruiz y Roca

# SANATORIO TEMPERLEY

TEMPERLEY (F. C. S.)



## Establecimiento especial

para el tratamiento de enfer-  
medades mentales, nerviosas,  
neurastenia, tabes, etc., etc.

## Tratamiento del Cáncer

ÚNICO establecimiento en  
la República donde se trata  
el cáncer y otros brotes malig-  
nos por el procedimiento re-  
cientemente descubierto por el profesor JOHN BEARD de  
la Universidad de Edimburgo y puesto en práctica en Euro-  
pa con sorprendentes resultados por el Dr. Shaw Mackenzie.

Dicho tratamiento se aplica en el Sanatorio bajo la direc-  
ción de sus médicos, los Señores:

**Dr. Graham Pilgrin**  
**Dr. Tomás Zabala**  
**Dr. George E. Leach**  
**Dr. Vicente Centurion**

**Director General: Dr. Jorge E. Leach, Temperley (F. C. S.)**



#### 1.ª CARRERA á la 1.15 p. m.

#### Premio FANTASIA

Handicap para todo caballo ganador hasta la suma de \$ 10.000

Distancia: 1.700 m.

Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 30

Griffón	1 Ornamento	alazán	4 60	Orville	Enchantress	ch. y gorra celeste
Mon Réve	2 Citoyen	zaino	4 57	Gay Hermit	Cantenera	ch. marr. y n. á r. h. g. n.
Bonheur	3 Atalejo	zaino c.º	4 59	Picquet	Atalaya	ch. nar. y b. á r. h. g. n.
La Montaña	4 Gil Blas	zaino	4 58	Orbit	Isolina	ch. gte. y g. p. á r. v. g. gte.
Lowland Boy	5 Nob. Oblige	zaino	4 57	S. Anthony	Defensa	ch. turq., mgs. y g. gte.
Pasteur	6 Brumario	alazán	5 57	Stiletto	La Rachel	ch. cereza, b. o. g. c. y o.
C. Hatteras	7 Florencia	zaina	5 57	Mariscal	Fifina	ch. azul, m. y g. punzó
Sans Peur	8 Bayard	alazán	4 55	Gay Hermit	Chipré	ch. azul, gorra blanca
C. Hatteras	9 Cow Boy	alazán	4 54	Pillito	Carberry	ch. azul, m. y g. punzó
Bettina	10 Pippo	colorad.º	5 56	Acherón	Breda	ch. az al., boc. bl., g. az. y b.
Etoile	11 Pillete	alazán	4 56	Pillito	Samary	ch. blanca, g. colorada
Sea King	12 Heroína	zaina c.º	4 55	S. Anthony	Herodia	ch. solf., m. y g. marrón
Ayui	13 Bey	rosillo	4 55	Mariscal	Bibi	ch. oro, gorra granate
Atucha	14 Palatino	zaino	4 55	Saint Mirin	Prow	ch. cereza, m. y g. gris
Idem	15 Extra Dry	zaino	5 53	Stiletto	Párvula	ch. idem
Ceres	16 Espiga	colorad.º	4 54	Neápolis	Ecume	ch. verde, gorra oro
Verano	17 Directora	alazana	5 53	Cartouche II	Corza	ch. y g. escocés, m. verdes
Cuaró	18 Espartano	zaino	4 53	Jonquil	Cantenera	ch. vde., m. rosa, g. amar.
Saavedra	19 Fusilero	alazán	5 53	Ocaso	M. Ormerod	ch. bl. y lila á r. v. g. negra
Jotay	20 Pamplona	zaina	4 53	Neápolis	Picardía	ch. oro, alam. y g. violeta
Pálpito	21 Arno	colorad.º	4 53	Camors	Marcela	ch. bl., m. y g. marrón
Idem	22 Acolí	zaino	4 53	Camors	Acadia	ch. idem
Polvorin	23 Cartago	alazán	5 52	Camo. s	Leticia	ch. tq., c. bot., p. y g. negra
The Gasman	24 Mendigo	alazán	4 52	The Gasman	Batalla	ch. amarilla, b. y g. punzó
Sanducero	25 J' y Reste	zaino	5 52	J' y Pense	Aguila	ch. y g. blanca, b. azul
Chivalrous	26 Baletta	zaino c.º	5 51	Acherón	Pichincha	ch. naranja, b. y g. violeta
San Luis	27 Stoessel	colorad.º	4 51	Amianto	Ráfaga	ch. vde bl. y el á r. h. g. bl.
Dorrego	28 Colombina	zaina c.º	4 49	S. Anthony	Serpentine	ch. y gorra azul
Winchester	29 Simpar	zaina	4 48	Simonside	Alondra	ch. punzó, b. y g. negra

#### 2.ª CARRERA á la 1.45 p. m.

#### Premio FEDRA

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Distancia: 1.200 m.

Premio: \$ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada: \$ 30

Printemps	1 Odalisca	zaina	3 54	Neápolis	Ortiga	ch. p. y o. á r. h. g. n. b. o.
Macario	2 Hautaine	tordilla	3 54	Ovación	Hybride	ch. bl. á l. nar. g. negra
Rayon d'Or	3 Brecha	zaina c.º	3 54	Ovación	Breda	ch. o. a. n. g. o. y negra
Reyna	4 Valdivia	zaina	3 54	Cartouche II	Vocal	ch. gr. y t. á r. h. m. y g. tr.
Porteño	5 La Després	zaina	3 54	Valero	Scot. Belle	ch. gr. c. b. y gr. azul
M.ª Isabel	6 Distraida	alazana	3 54	Osmond	Diosma	ch. gr. m. y gorra verde
Los Incas	7 Mirra	alazana	3 54	Sargento	Malva	ch. bl. y l. á r. h. g. lila
Etoile	8 Reconquista	alazana	3 54	Amianto	Ráfaga	ch. blca. gor. punzó
Los Cardos	9 Holiday	zaina	3 54	Acherón	Hiedra	ch. tur. gor granate
Chivilcoy	10 Bravata	zaina	3 54	Bolívar	Bretagne	ch. bl. á l. gor. verde
Hidalguía	11 Trompeta	alazana	3 54	Ovación	Thalia	ch. bl. c. b. y gr. lila
Jubilée	12 Adriática	alazana	3 54	Don Pepe	L. Adriatic	ch. b. y n. á r. h., g. oro
Bonheur	13 Aroom	tordilla	3 54	Rústicus	Signorina	ch. nar. y bl. á r. h., g. n.
St. Simon	14 La Borghi	oscura	3 54	Valero	Pigüé	ch. viol. m. y g. g. perla
D. Gonzalo	15 Deception	alazana	3 54	Kendal	Promesse	ch. granate g. verde
idem	16 La Favorita	alazana	3 54	Kendal	Iena	ch. idem

#### 3.ª CARRERA á las 2.15 p. m.

#### Premio BEREZINA

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Distancia: 1.300 m.

Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 30

Indécis	1 El Zorrino	zaino	3 54	Flying Fox	Quimera	ch. az. y p. á r. v. g. az.
Mahoma	2 Montaraz	zaino	3 54	Kendal	Olinpiana	ch. y gr. vi. m. ro. a. y b. o.
Reyna	3 Mosquito	tordillo	3 54	Nautilus	Regina	ch. gr. y t. á r. h. m. y g. t.
Las Merced.	4 Flying Boy	zaino	3 54	Orbit	Calandria	ch. o. m. bl. g. á casc.
Sea King	5 Sea Fennel	zaino n.º	3 54	Sea King	Florida	ch. solf. m. y g. marrón
Lagrange	6 Colombo	colorad.º	3 54	Kendal	Colombia	ch. naranja, gorra violeta
La Confianza	7 Olavarría	alazán	3 54	Millenium	Frusleria	ch. viol. m. ban. y g. bla.
Petite Ecurie	8 Padilla	colorad.º	3 54	Wagram	P-de-Quatre	ch. bl. al. oro g. bl. y oro
Suzette	9 Dulce	alazán	3 54	Ranquel	Winsome	ch. r. ban. y g. cel.
Dn. Gonzalo	10 Marcial	alazán	3 54	Purrán	Maravilla	ch. gran. gor. ver.
Indep'dcia	11 Laffitte	zaino c.º	3 54	Lafayette	Lina	ch. az. m. bl. gor. pun.



4.ª CARRERA  
á las 2.45 p. m.

Handicap para todo caballo (con exclusión de yeguas) de 4 años y más edad ganador entre las sumas de \$ 10.000 á 25.000

Distancia: 2.000 m.

Premio: \$ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 35

Guamini	1	Le Rappel	alazán	4	60	Stiletto	Alborada	ch. gnte., gorra blanca
La Confianza	2	Hinojo	alazán	4	58	Millenium	Regalada	ch. viol., m., b. y g. bl.
Solitario	3	Piquillín	zaino n.	5	58	Paysandú	Damietta	ch. n. y bl. á r. v. g. bl.
Bonheur	4	Litógrafo	alazán	4	57	Camors	Langosta	ch. nar. y b. á r. h. g. n.
Porteño	5	Porteñito	zaino c.º	4	56	Don Pepe	Fire Queen	ch. gris, c. bot. y g. azul
Polvorín	6	Prefecto	zaino	4	55	Cartouche II	Pandora	ch. turq. c. b. p. y g. n.
M. Isabel	7	Desquite	zaino c.º	4	54	Alacrán	Binchuca	ch. gran. mangas y g. v.
La Provid'cia	8	Cimbalo	zaino	4	48	Alerta	Cítara	ch. viol., m. á listas, g. o.
P. Richard	9	Palafox	colordº	4	47	Purrán	Picarona	ch. bl. y l. á r. h. g. neg.

5.ª CARRERA  
á las 3.15 p. m.

## Gran POLLA DE POTRANCAS

Para potrancas nacidas desde el 1.º de Agosto de 1903.—Peso: 55 kilos.—La potranca que corra abonará además una entrada de \$ 100, que se agregará al premio

Premio: \$ 6.000 y el 70 % de las entradas á la 1.ª, el 20 % de éstas á la 2.ª, el 10 % á la 3.ª

Distancia: 1.600 m.

y \$ 1.500 la criador

Entrada: \$ 400

Ayúí	1	Miss Darell	zaina	3	55	Simonside	L. Ormonde	ch. oro, gorra granate
G. Rod'guez.	2	Sonrisa	zaina c.ª	3	55	Ovación	Speeder	ch. b. y o. á r. h., g. a. b. o.
Idem	3	Esmeralda	zaina	3	55	Violín	Prudencia	idem
Hawkins	4	Olinda	alazana	3	55	Orbit	Ondina	ch. azul á lun., g. punzó
Hidalguía	5	Trompeta	alazana	3	55	Ovación	Thalia	ch. bl., c., bot. y g. lila.
La Confianza	6	Linda	zaina	3	55	Millenium	Defensa	ch. viol., m., b. y g. bl.
Las Mercedes	7	Divina	colorada	3	55	Orbit	Dido	ch. oro, mang. bl., g. á c.
Lowland Boy	8	La Niñita	alazana	3	55	Stiletto	Promise	ch. tur., man. y g. gra.
Cap Hatteras	9	Mosca Muerta	alazana	3	55	Pillito	Morena	ch. azul m. y gorra punzó
Prisionero	10	Primerose	zaina n.ª	3	55	Sargento	Primavera	ch. nar., m. viol. g. á c.
Montiel	11	Divonne	zaina	3	55	Pride	Rhodolind	ch. blanca, gorra azul
Idem	12	Sea Serf	tostada	3	55	Lactantius	Breaker	idem
Nautilus	13	Dafnina	alazana	3	55	Sargento	Dafué	ch. vta. gra. naranja
Paris	14	La Lender	alazana	3	55	Valero	Muñeca	ch. ver. y bl. á r. v., g. p.
Petite Ecurie	15	Fraxinella	alazana	3	55	Kendal	Dámara	ch. blca. a. oro, g. b. y o.
Printemps	16	Chiripa	zaina	3	55	Neápolis	Cuchufleta	ch. n. y p. ár. h. g. n. b. o.
Titán	17	Bandolera	zaina c.ª	3	55	Kendal	Bandana	ch. verde gor. gran.
Tuyuti	18	Guezurra	zaina c.ª	3	55	Stiletto	Tirania	ch. negra m. col. g. bl.
Villanueva	19	Segura	zaina	3	55	Simonside	Corina	ch. r., c., bot., p. y g. n.
Zubiaurre	20	Geisha	coloradª	3	55	Stiletto	Aguila	ch. bl. á lun. gorra azul
La Morada	21	Chismosa	alazana	3	55	Sargento	Carcajada	ch. ver. osc. b. y g. oro
Sea King	22	Sea Pearl	zaina c.ª	3	55	Sea King	Franchise	ch. solf., m. y g. marrón

6.ª CARRERA  
á las 3.45 p. m.

## Premio GANZUA

Para productos de 3 años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica.—Peso: 57 kilos

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 40

Ayúí	1	Summer	zaino n.º	3	57	Simonside	Gitana	ch. naranja, g. granate
Franco	2	Excelsior	alazán	3	57	Stiletto	Veta	ch. bl. y m. ár. h. g. m.
Porteño	3	Caimán	zaino	3	57	Alacrán	La Gazza	ch. gris, c. bot. y g. azul
Rivadavia	4	Whisky	zaino	3	57	Wagram	Orgía	ch. gris, banda y g. gra.
Lowland Boy	5	Gigoló	zaino	3	57	Stiletto	Carmen	ch. tur. man. y g. grana.
Los Incas	6	Cirio	colordº	3	57	Victor	Cybele	ch. blan. y li. á r. h. g. l.
Lagrange	7	Colombo	coloradº	3	57	Kendal	Colombia	ch. naranja, g. violeta
Saavedra	8	Bright Eye	alazán	3	57	Ojo de Agua	Vénus	ch. b. y lila á r. v. g. n.
Cap. Dreyfus	9	Rey Chico	alazán	3	57	Secreto	Sabina	ch. cel. y a. á r. v. g. c.
Carnot	10	Loubet	alazán	3	57	Stone Cross	I. of Hesse	ch. bl. á lun. col. g. azul
Pte. Ecurie	11	Piche	zaino	3	57	Progreso	La Maréchal	ch. blan. a. or. g. b. y o.
Royal	12	Capataz	coloradº	3	57	Victor	Beata	ch. pun. y b. á r. v. g. p.
D. Gonzalo	13	Boreal	alazán	3	57	Kendal	Asteria	ch. granate, g. verde
Idem	14	Carriño	zaina	3	57	Gay Hermit	Carina	ch. idem
El Jockey	15	Risueña	alazana	3	55	Tonic	Frou-Frou	ch. oro g. verde
Los Cardos	16	Altanera	alazana	3	55	Avril	Czarina	ch. turquda g. gaanate

7.ª CARRERA  
á las 4.15 p. m.

## Premio PRIMERA TIPLE

Handicap para toda yegua ganadora de más de \$ 5.000

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada: \$ 40

El Jockey	1	Primera Tiple	zaina	4	58	Tonic	Corista	ch. ora, gorra verde.
Petite Ecurie	2	Brioche	coloradª	4	54	Eridan	Britannia	ch. bl., a. o. g. bl. y oro
Los Indios	3	Tuna	zaina	4	42	Orbit	Tarátula	ch. bl. alam. y g. negra
Bonheur	4	Guayaba	zaina	5	52	Neápolis	Gibelotte	ch. nar. y bl. á r. h. g. n.
Titán	5	Carmela	zaina	5	51	Trébol	Marquesa	ch. verde, gorra punzó
Los Incas	6	Eunice	alazana	5	50	Orange	Voladora	ch. bl. y lila á r. h. g. l.
Suipacha	7	Aroma	zaina	4	49	Alerta	Altea	ch. o. v., alm y g. nar.
Nautilus	8	Glacière	zaina	5	48	Alerta	Daine	ch. violeta gor. nar.
Zanetto	9	Orianda	alazana	5	48	Orville	Lightouse	ch. bl. m. y gorra azul
C. Hatteras	10	Aurófila	alazana	5	48	Stiletto	Fortuna	ch. azul m. y g. punzó
Sans Géne	11	Leyenda	zaina	5	48	Stiletto	Diadema	ch. v., m. á listas, g. m.
D. Gonzalo	12	Haya	alazana	4	48	Kendal	Dámara	ch. gr. gorra verde
Cascabel	13	Diane de Pradier	zaina	4	46	Sargento	Diane de Lys	ch. p. y v. á r. h., g. p.
R. de la Pl'ta	14	Lady de Grey	tordilla	4	44	St. Mirin	Grey Lady	ch. az. y bla. á r. ve. g. a.
Winchester	15	Consuelo	oscura	4	43	St. Mirin	Condénada	ch. p. banda y gorra n.
El Jazmín	16	Fonsagrada	alazana	4	40	Neápolis	Fossette	ch. az. b. bl., gorra col.





## PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

### EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre.	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	\$ 5.00	\$ 10.00
Año.	\$ 9.00	\$ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40	80

### EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre.	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	\$ 6.00	\$ 12.00
Año	\$ 11.00	\$ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50	1.00

### EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre.	\$ 4.00	\$ 7.00
Año	\$ 8.00	\$ 14.00

### ENCUADERNACIÓN:

Por encuadernar cada tomo	
corresp. á un bimestre...	\$ 1.60
Por cada tapa suelta.....	\$ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)  
Cooperativa, 4282 (Central)



J. J. L., Buenos Aires.—Aparte de que ya ha perdido el asunto toda actualidad, el soneto es malo; se lo digo á usted con la mano puesta sobre el corazón.

Trepohín, Buenos Aires.—

Sea adrede ó por descuido, en esa composición sobre el perro de Sansón, es cada verso un ladrido.

H. J. C., Buenos Aires.—

Desagradarme, no me desagradar; mas no dice absolutamente nada.

M. L., Buenos Aires.—

Me hace usted sudar el quilo con las cosas que estoy viendo: *inegrosable... egerciendo...* y otras mil por el estilo.

Yo, Buenos Aires.—

¡Es demoledora!

Countryman, Bs. Aires.—

¡Oh, dolor!

Florisa, Buenos Aires.—

No, señora.

F. D., Buenos Aires.—

No, señor.

Atone, Buenos Aires.—

Una en prosa, otra en verso y ¡vive Dios! no sé cuál es más mala de las dos.

J. R. C., Buenos Aires.—

¡Continúa la serie...  
versos y prosa;

y con ellos me pasa  
la misma cosa.

Oculto, Buenos Aires.—Siga no más como hasta ahora.

J. D. D., Buenos Aires.—

¿Quiere usted oír la verdad?

Pues no me guarde rencor:  
me resulta usted, señor,  
tonto de solemnidad.

A varios.—Se agradece la advertencia; pero conste que «Una aventura en Calabria» fué traducida de la revista *El Mundo Humorístico* y estaba firmada tal cual la insertamos.

A. L., Buenos Aires.—

Lo llama usted «volteriana»,  
y yo lo llamo macana.

Jalauta, Buenos Aires.—

Que si ¿Hay justicia? ¡Oh, Jalauta!  
Aun queda, y en prueba de esto,  
ya está en el fondo del cesto  
tu artículo ¡la gran flauta!

N. C., Montevideo.—Muchas centurias antes de la fundación de Nínive se rechazaban ya como anticuados esos cuentecitos que en «Una confesión graciosa» nos ofrece usted graciosamente.

Alma Lira, Capitán Sarmiento.—Esperaré oportunidad.

Péñola, Junín.—

Si manda como muestra «Bacanal», ya sé que hay en Junín quien lo hace mal.

R. L., Necochea.—Su soneto tiene el número de versos reglamentario; pero los versos no tienen el número de sílabas que el mismo reglamento exige.



IN EVERYBODY'S MOUTH

# LA IMPERIAL

EL GRAN CIGARRO DEL DIA

20 CENTAVOS



## PRECIO DEL EJEMPLAR

### EDICIÓN POPULAR

En la Capital . . . . .	0.20
En el Interior . . . . .	0.25

### EDICIÓN DE LUJO

En la Capital . . . . .	0.40
En el Interior . . . . .	0.50